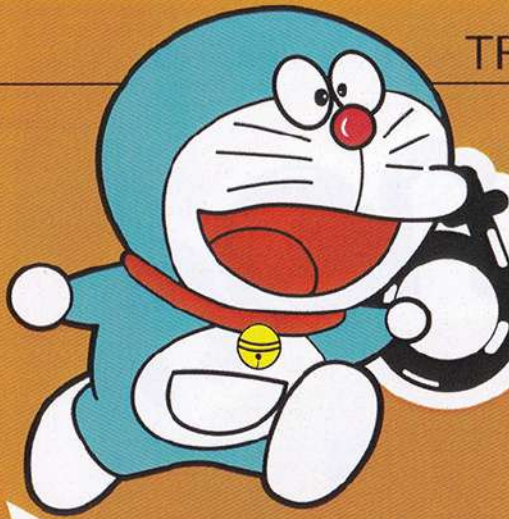


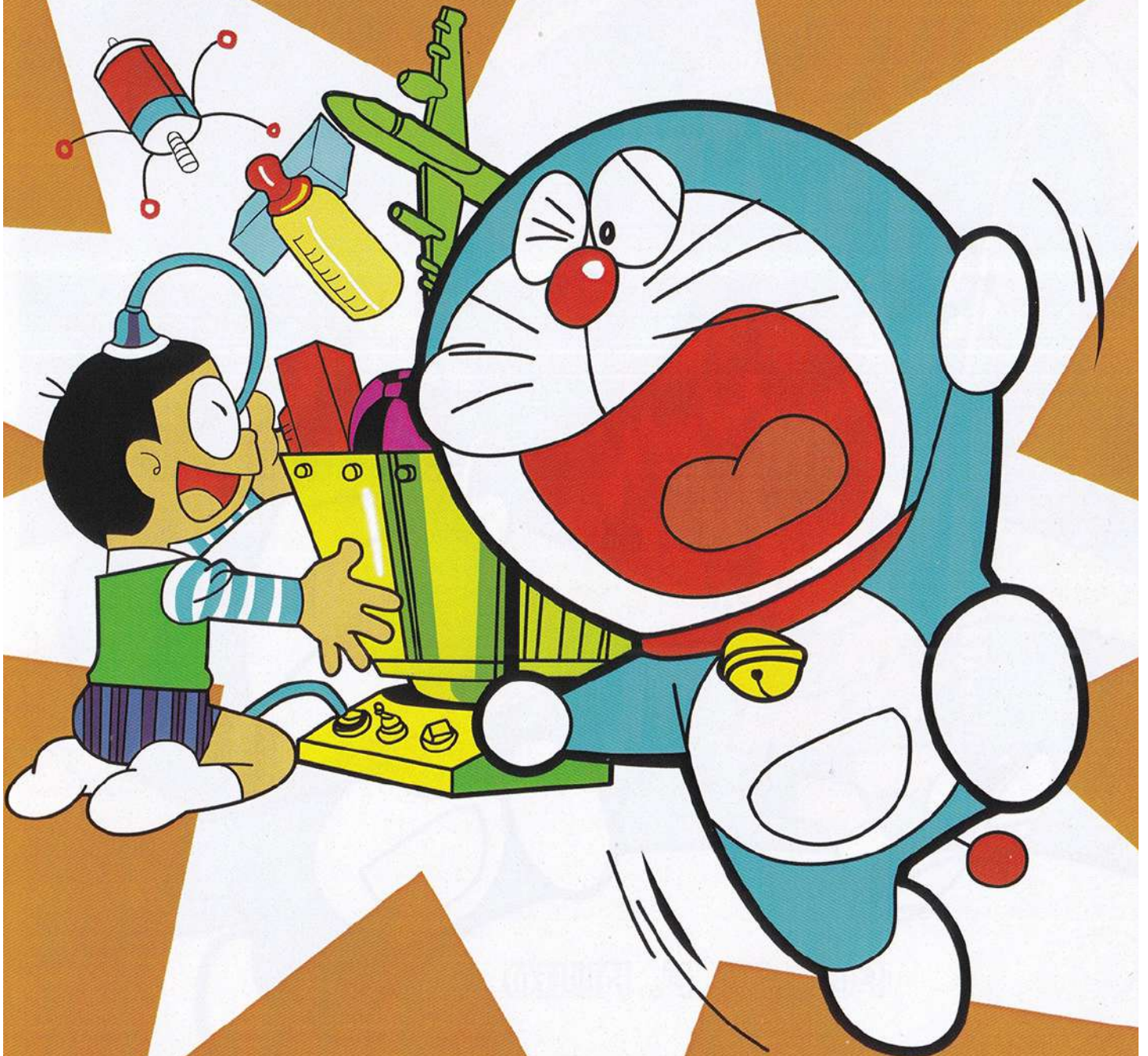
TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN



Doraemon

FUJIKO. F. FUJIO

BÀI HỌC THỜI THƠ ẤU



TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

FUJIKO. F. FUJIO

đoremon
chú mèo? thông minh



HÀNH TINH HẠNH PHÚC

ĐỨC LÂM - THIÊN NGA biên soạn theo bản DOREMON tiếng Nhật của FUJIKO F. FUJIO, do Nhà xuất bản SHOGAKUKAN Nhật Bản xuất bản, có tham khảo thêm bản tiếng Thái của tuần báo YODTIDA COMICS Thái Lan. Với sự cộng tác của các dịch giả VIỆT HÙNG, DƯƠNG XUÂN CƯƠNG, CẨM TƯỜNG, NGUYỄN QUÝ QUÝ, ĐOÀN NGỌC CẢNH.

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG - HÀ NỘI - 1993



● NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

64 BÀ TRIỆU - HÀ NỘI - ĐT: 264730-264926-255831-255109

● CHI NHÁNH

268 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU TP. HỒ CHÍ MINH - ĐT: 291832

● Chịu trách nhiệm xuất bản :

NGUYỄN THẮNG VU

● Biên tập :

NGUYỄN PHÚ KIM

LÊ PHƯƠNG LIÊN

● Kỹ thuật, mỹ thuật sách :

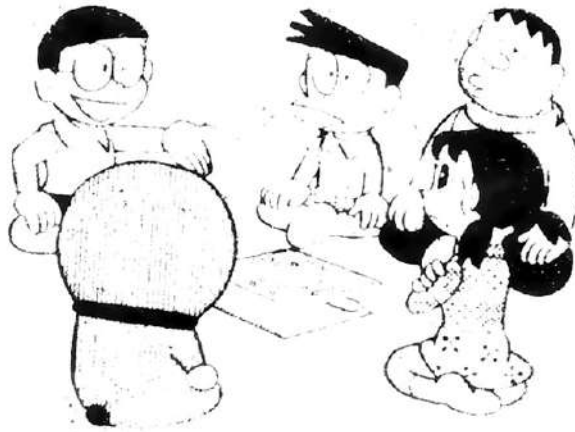
ĐỨC LÂM - ĐỨC LIỄN

In 120.000 bản, tại nhà in BỘ NỘI VỤ

Số xuất bản: 29/KDB/KH19/CXB 28/11/92

In xong và nộp lưu chiểu tháng 09-1993



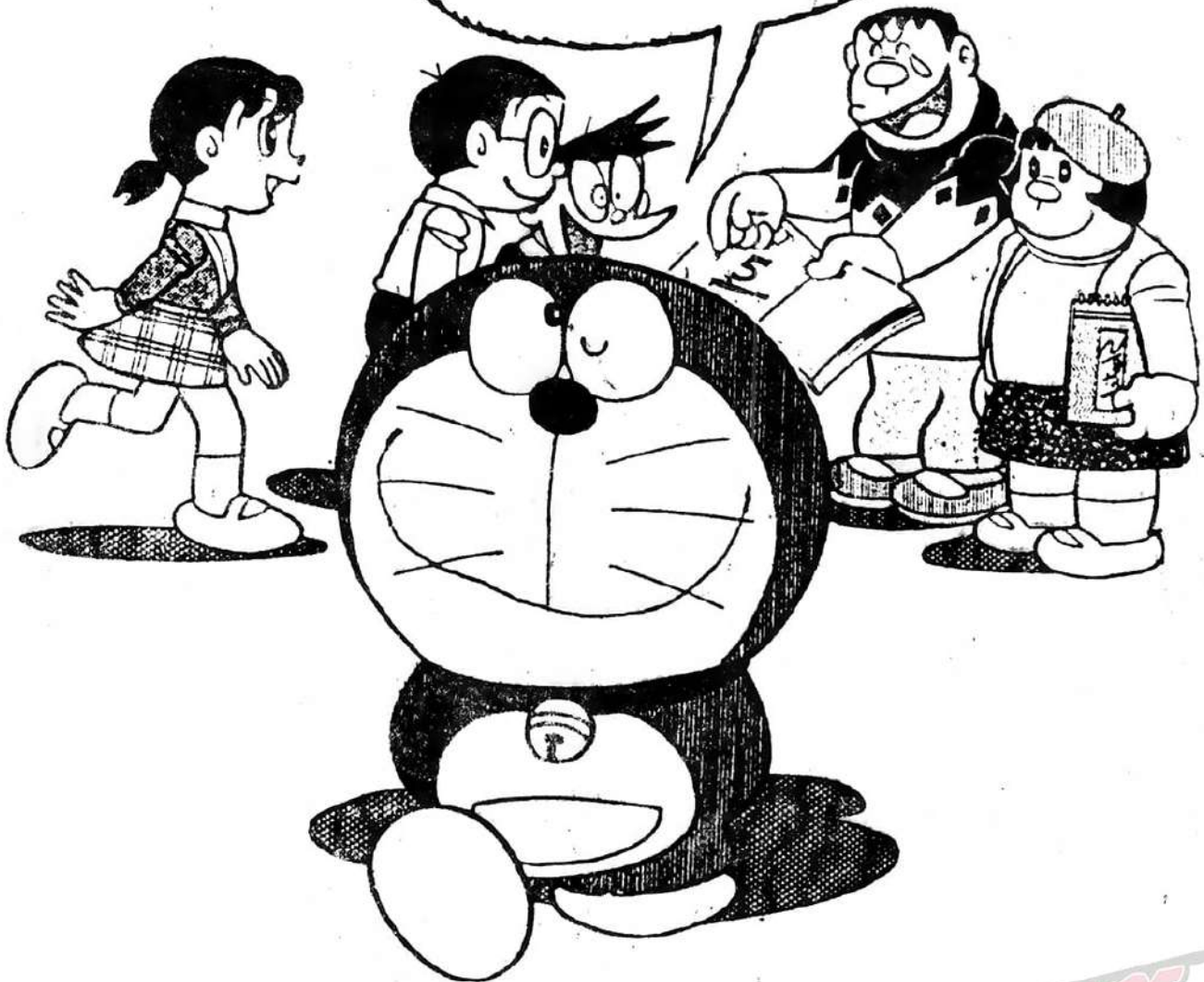


MUCLUC

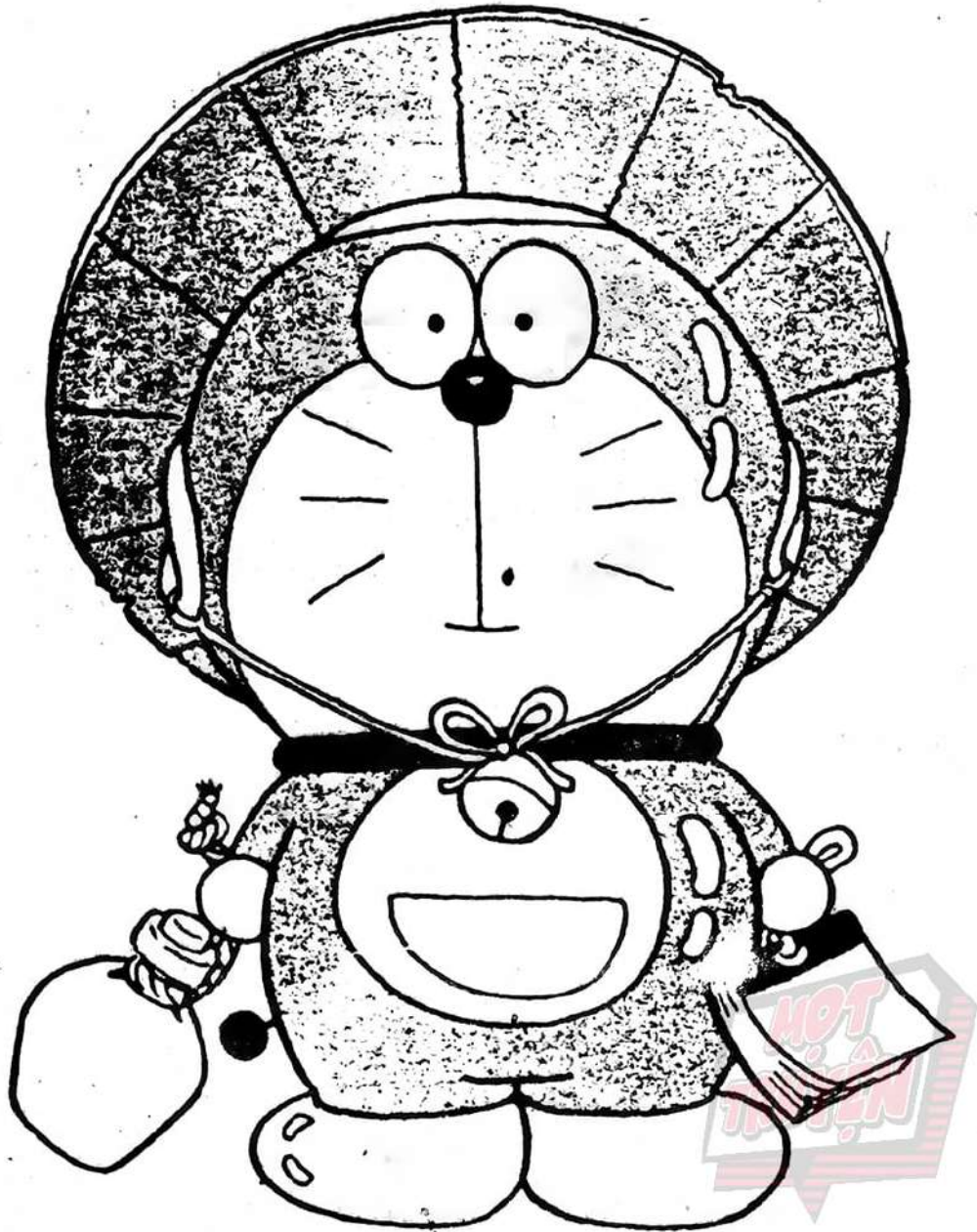
1.	BÀI HỌC THỜI THƠ ẤU	3
2.	BÁNH NOI GƯƠNG	16
3.	VỀ TINH "MI - NI"	22
4.	NGÔI NHÀ "TỰ QUẢN"	32
5.	TRÒ CHƠI BU - MÊ - RĂNG	42
6.	NHỮNG NHÀ HẢI DƯƠNG HỌC	54
7.	HỘP LƯU TRỮ THỜI GIAN	69
8.	MÁY ĐIỀU CHỈNH CẢM XÚC	76
9.	"BÁNH THẦN PHỤC"	84
10.	PHÁP SƯ NÓBITA	92



CÁC BẠN ƠI!
TÔI XIN TRANH THỦ BẢO
MỘT TIN RẤT VUI TỪ NHẬT
BẢN : NHÓM BẠN XUKA,
ĐÊKHI, CHAIEN, XÊKÔ ... VÀ
CẢ NÔBITA NỮA, VỪA QUA ĐÃ
LÀM BÀI THI CUỐI NĂM RẤT TỐT ...
TẤT CẢ ĐỀU ĐỦ ĐIỂM LÊN LỚP
VÀ NĂM TỚI SẼ CÙNG VÀO HỌC
CHUNG LỚP **4E**. CÁC BẠN
CÓ MỪNG CHO BỌN TÔI
KHÔNG NÀO ?



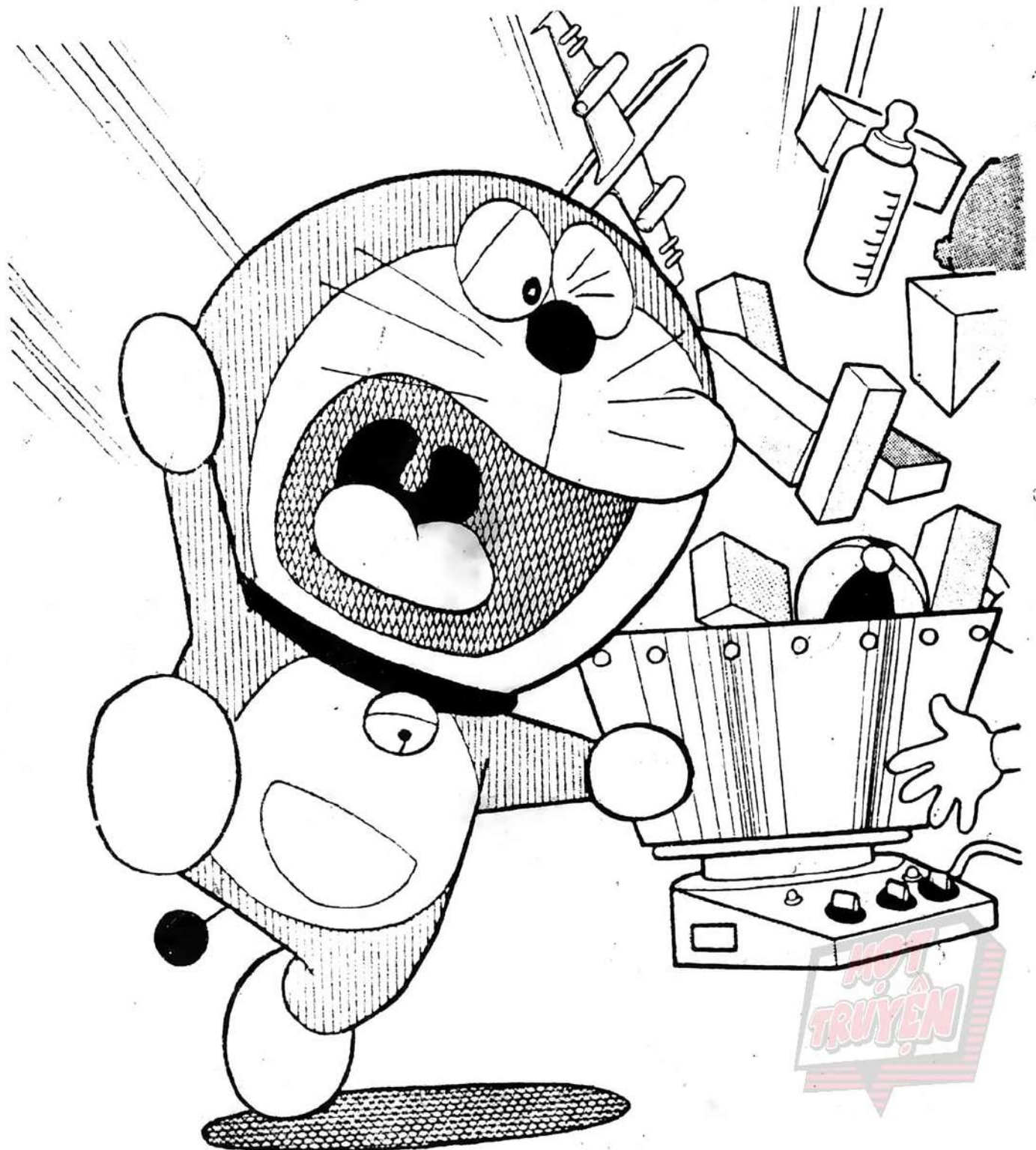
Các bạn nhỏ Việt Nam ơi !
Thế là 3 tháng hè đã trôi qua thật
mau, chúng ta lại nô nức chuẩn bị
bước vào năm học mới 1993-1994.
Nhóm bạn Đôrêmôn, Nôbita, Xuka,
Chaien, Xêkô và Đêkhi gửi đến các
bạn lời chúc tốt đẹp nhất, chúc các
bạn chăm học chăm làm, đạt được
kết quả cao nhất trong học tập, rèn
luyện.
Quên nữa, các bạn nhỏ siêng năng
tập thể dục, ăn thật nhiều để khoẻ
mạnh, chóng lớn, nha !

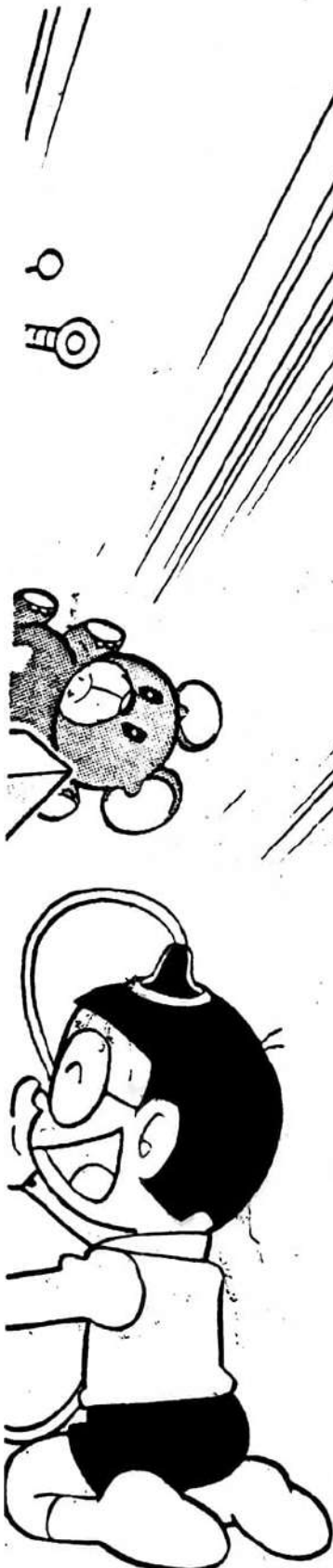
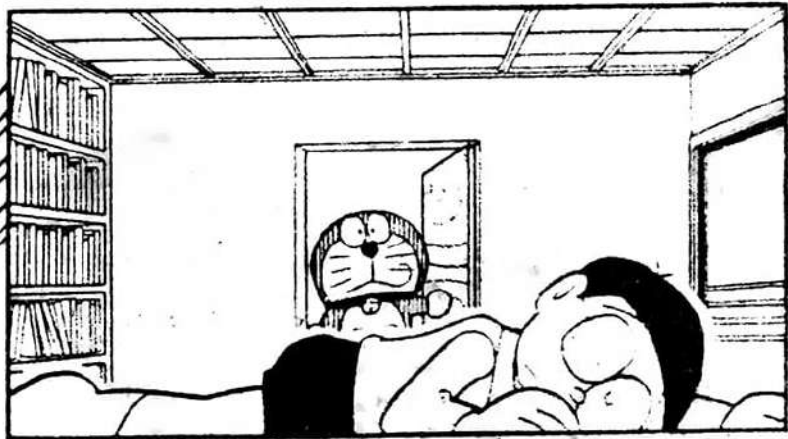
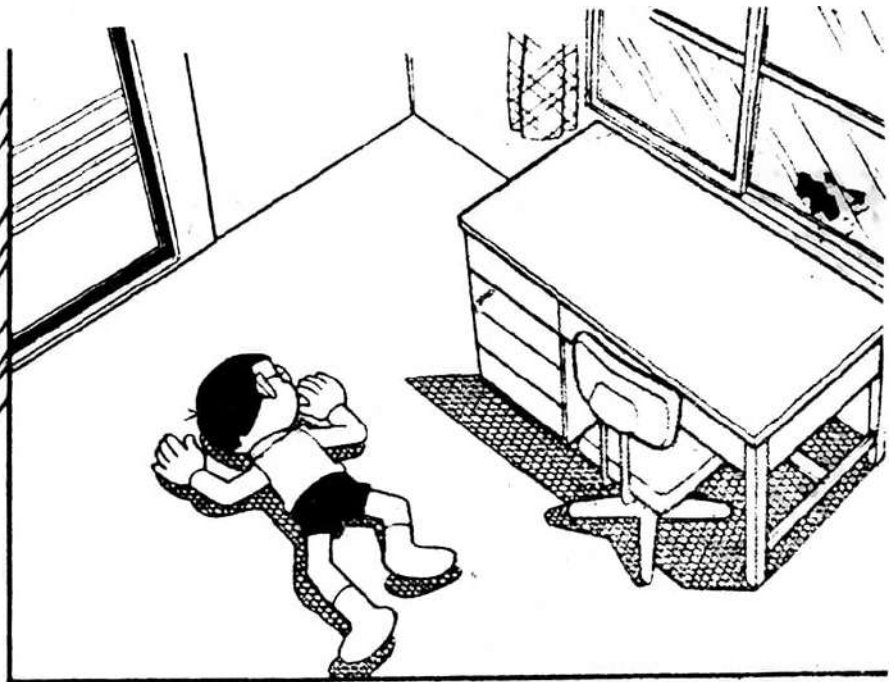


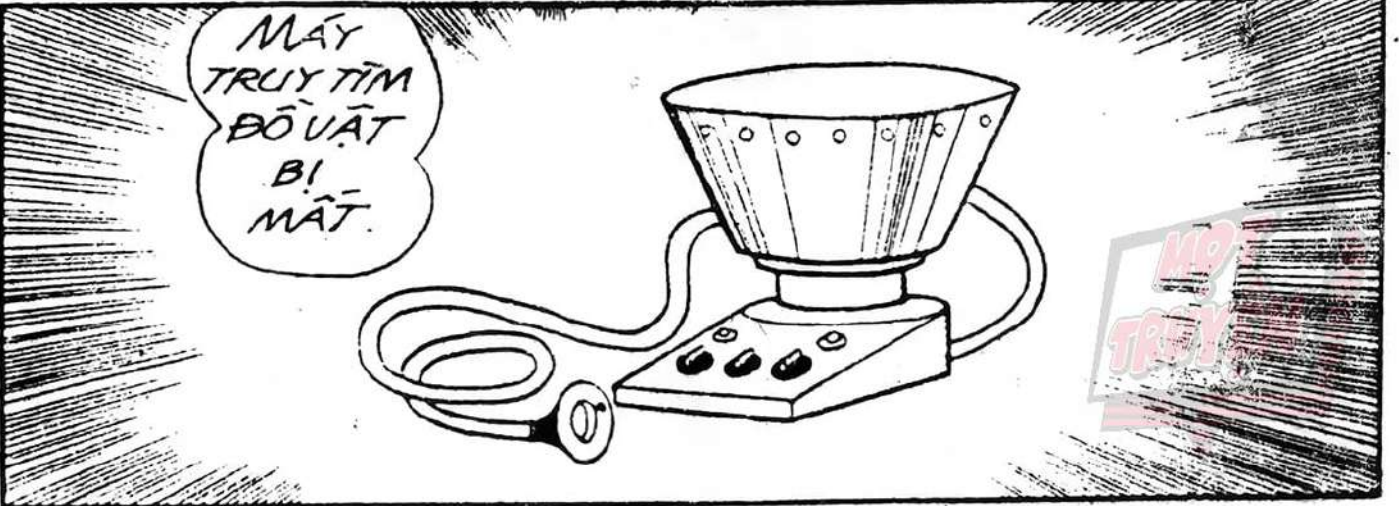
đoremoa

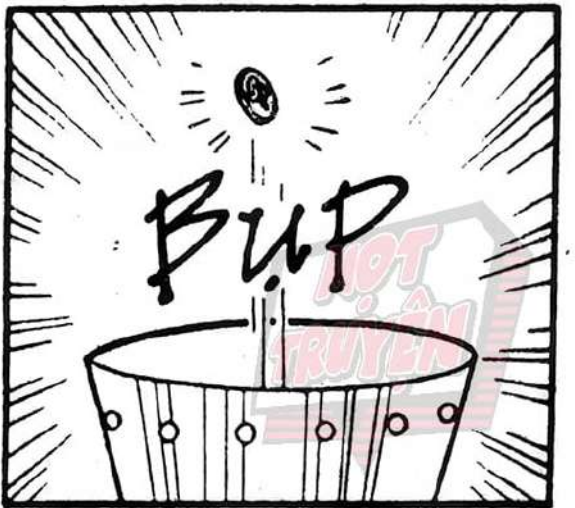
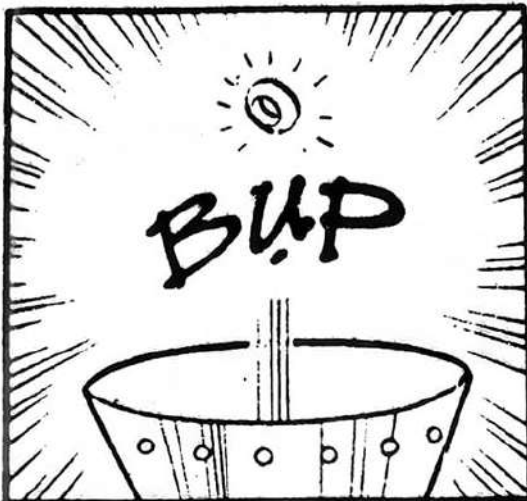
chú mèo:  thông minh

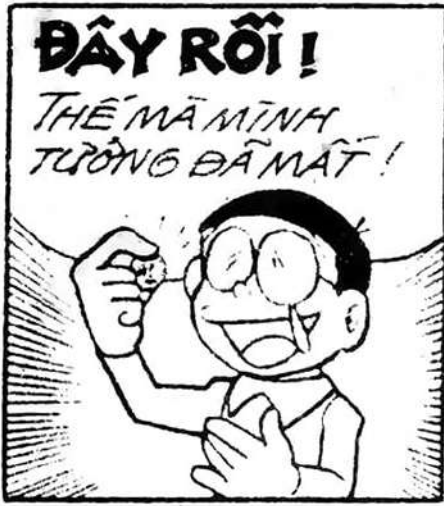
BÀI HỌC THỜI THỜ ẦU

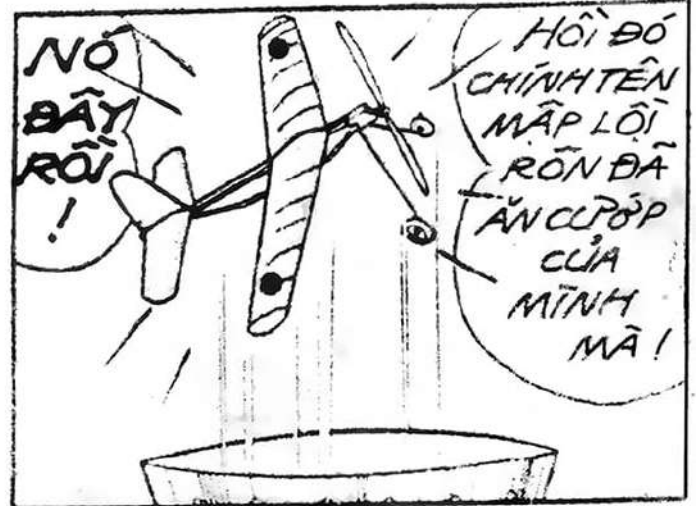
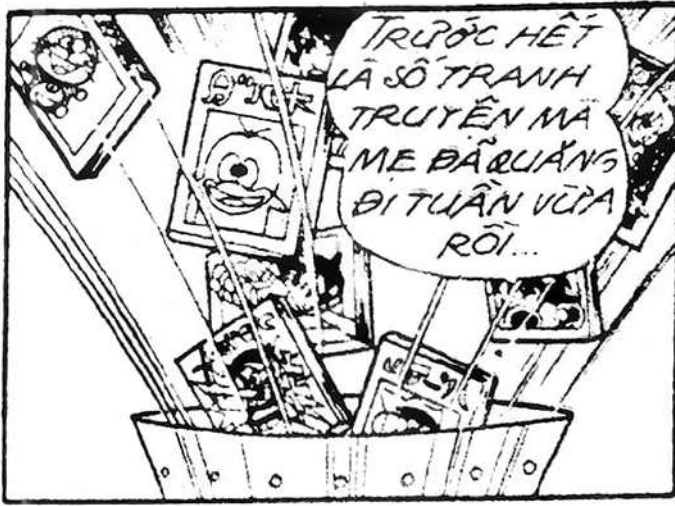




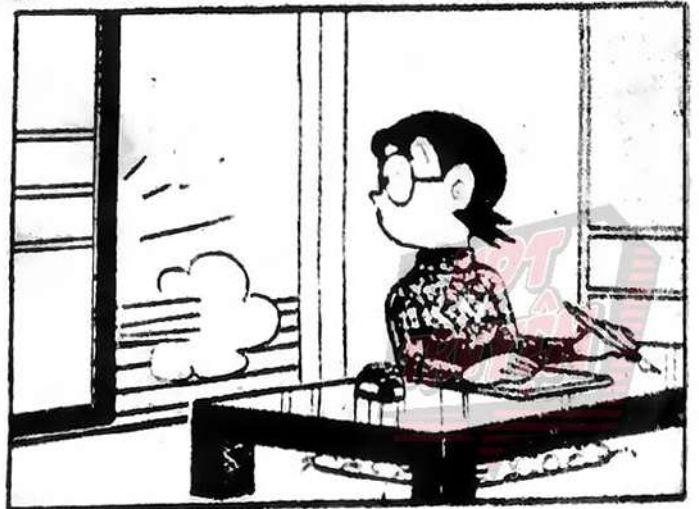




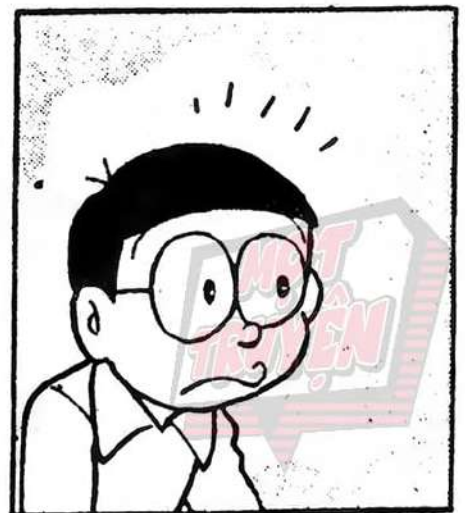


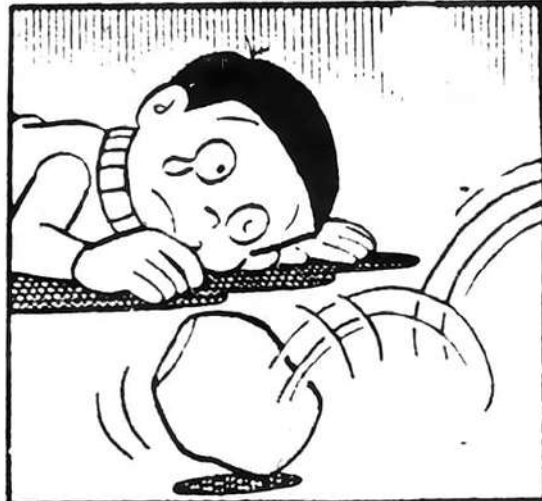


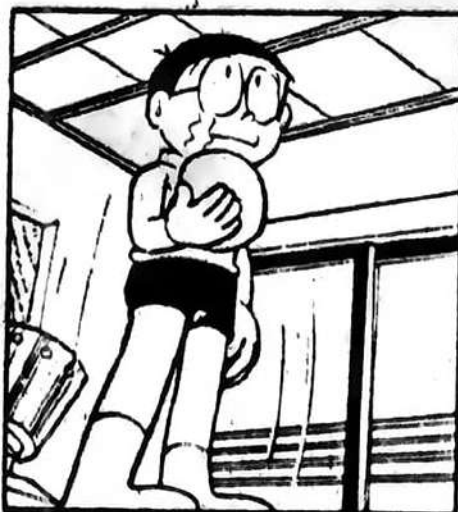
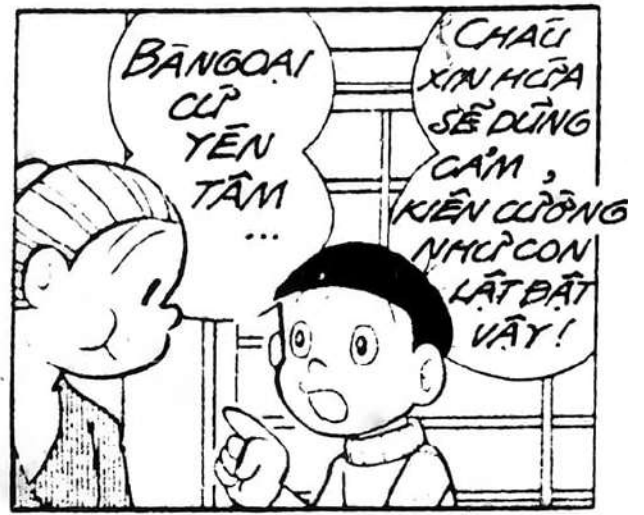
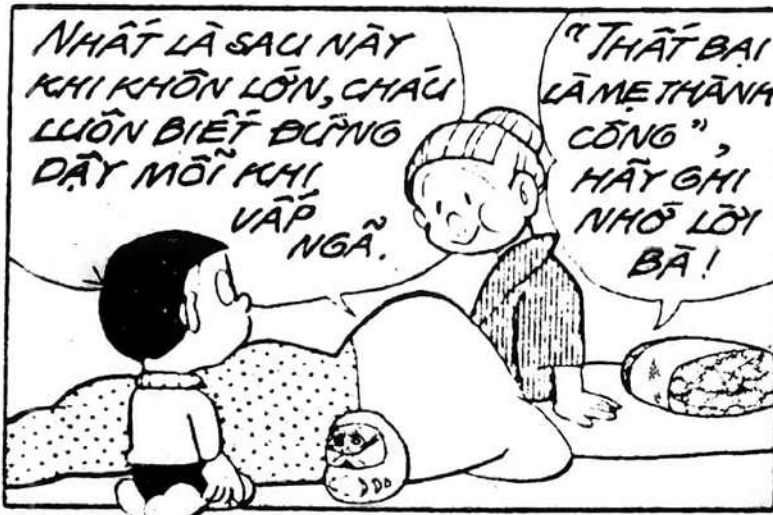
ME CÓ
NHỚ
CÁI NÓN
TRẮNG
NỖ
XANH
CỦA ME
CÁCH
ĐẶT
5 NĂM
KHÔNG ?







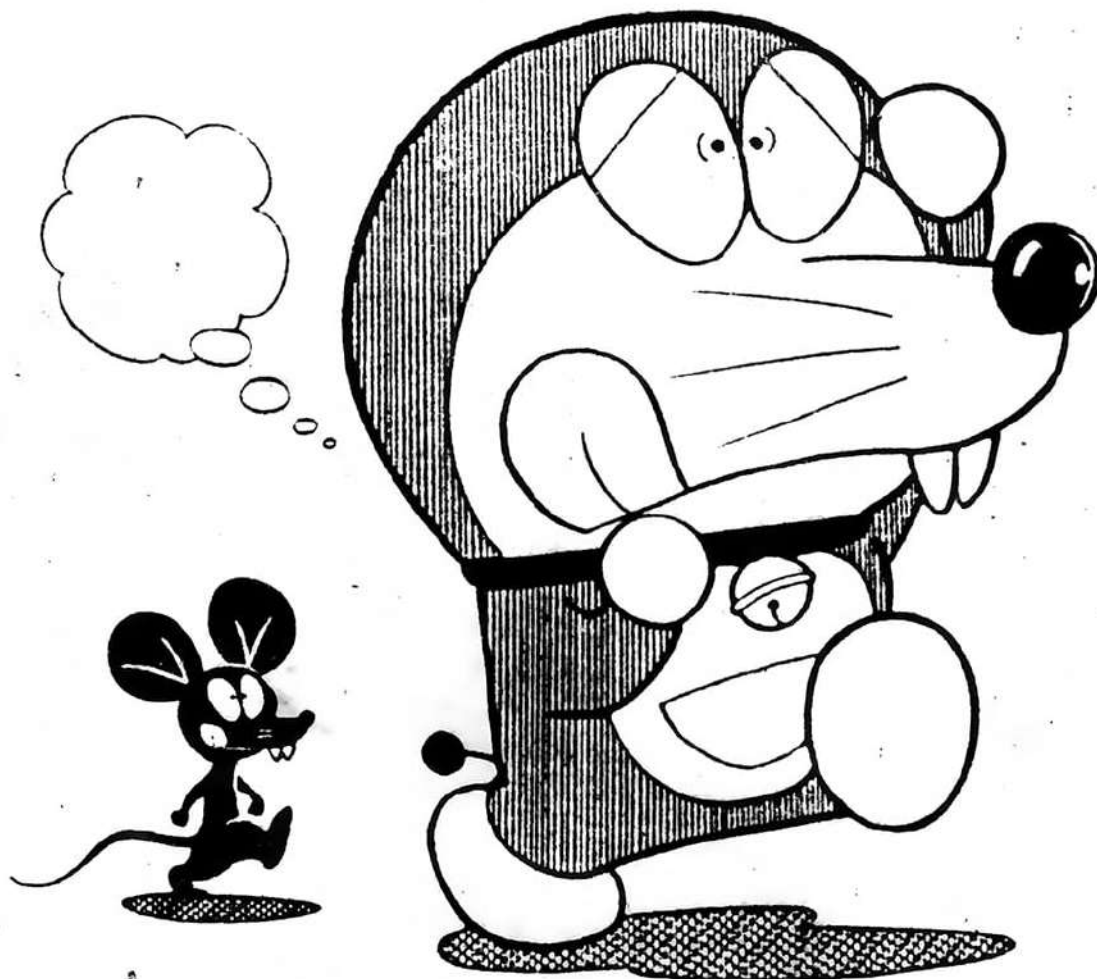


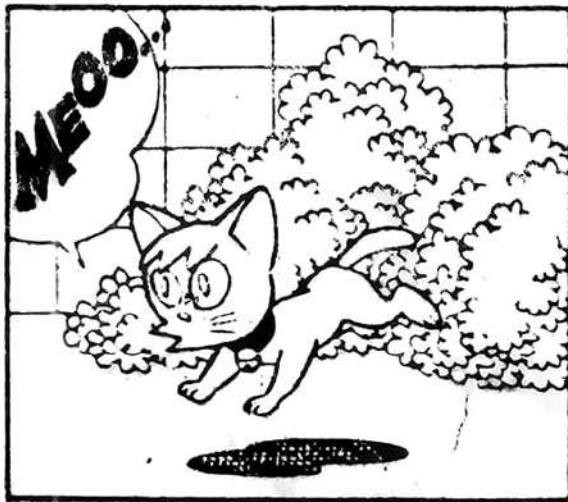


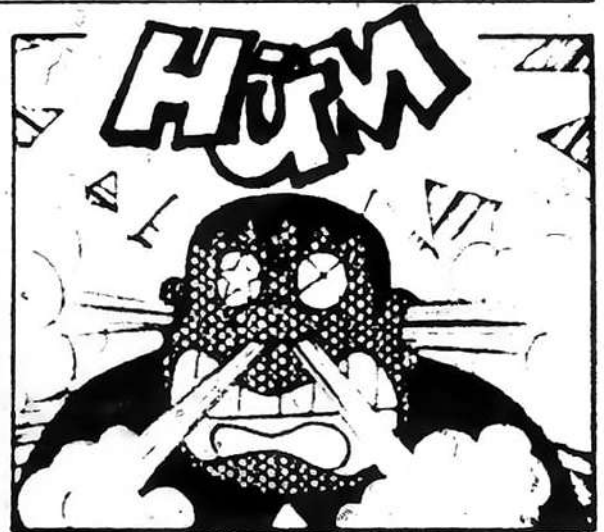
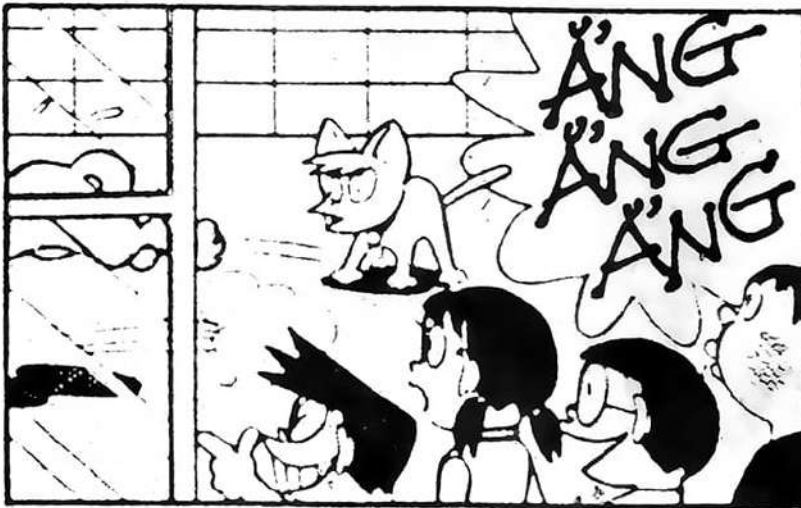
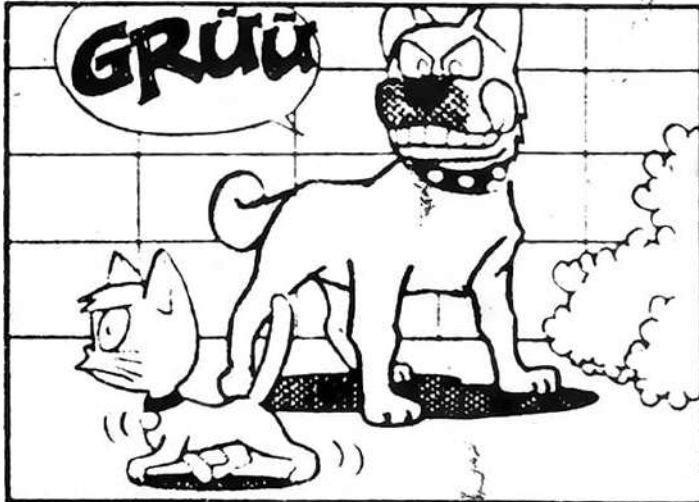
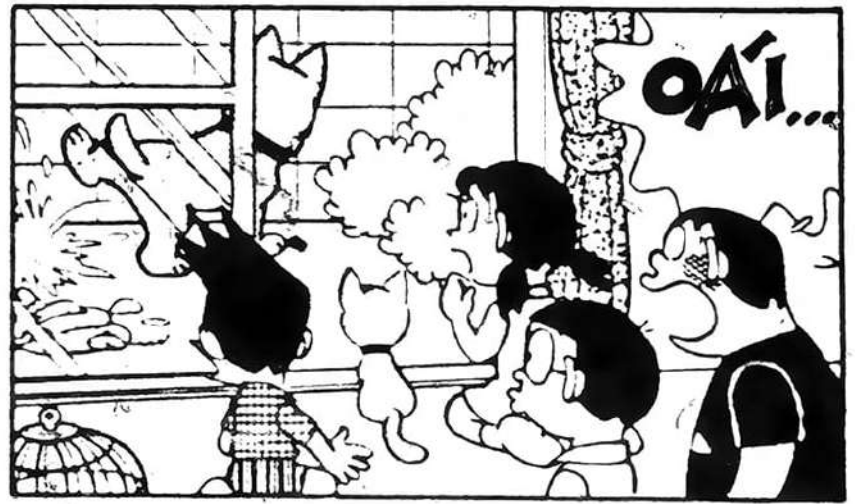
đội mèo

chú mèo: thông minh

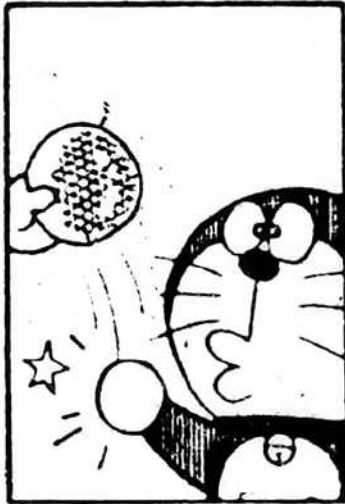
BÁNH NOI GƯƠNG

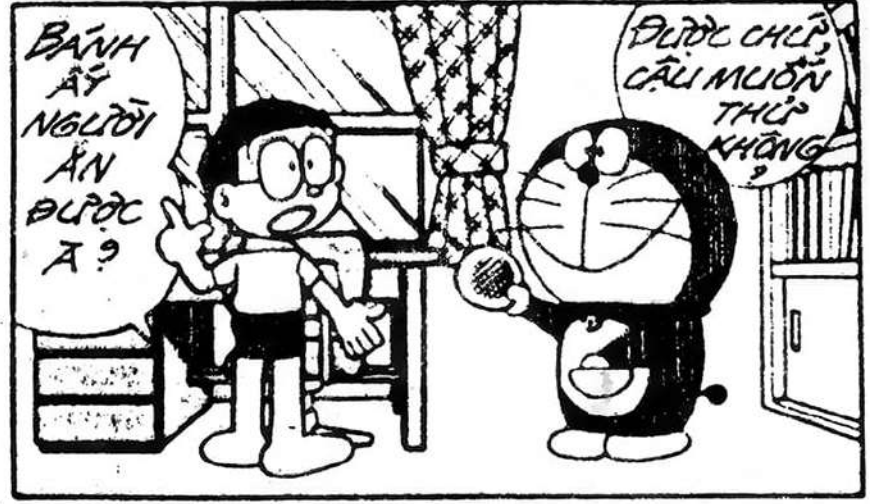












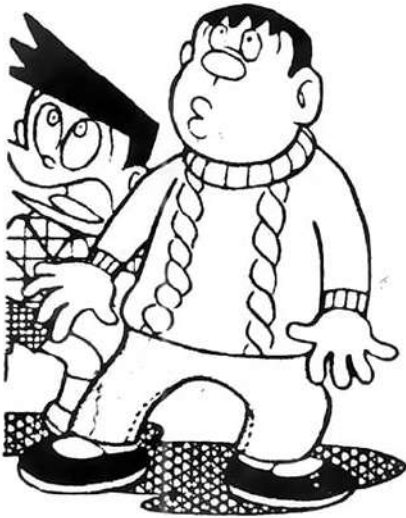
VỆ TINH "MI-NI"





CHẮC CHẴN ĐÂY LÀ ĐĨA BAY CỦA NGƯỜI VŨ TRỤ!

ĐEM QUẢ TỜ TRÔNG THẤY RÕ RÀNG MÃ!

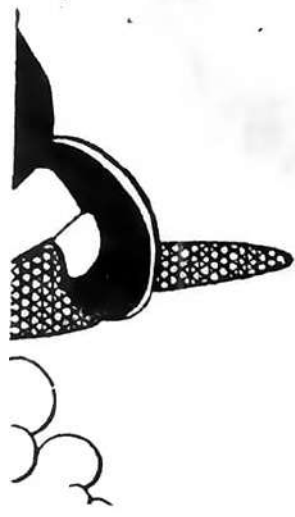


KHÔNG PHẢI ĐĨA BAY ĐẤU, TẠI CẬU KHÔNG ĐỌC BÁO NÊN KHÔNG BIẾT...



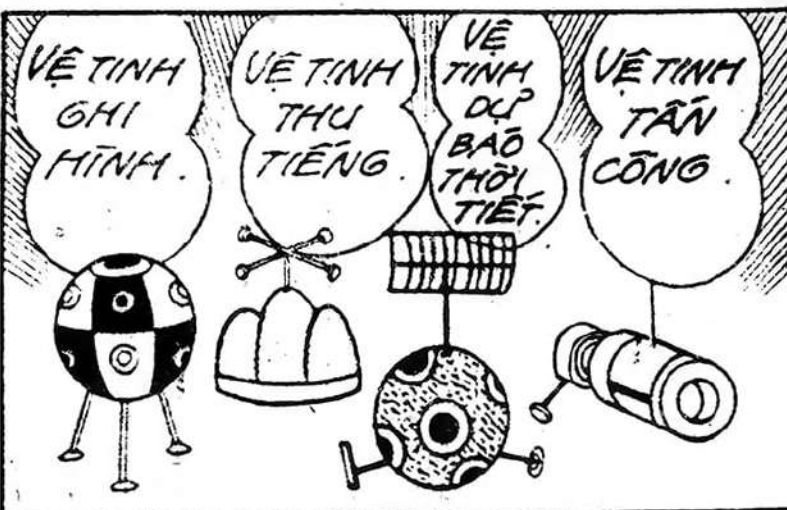
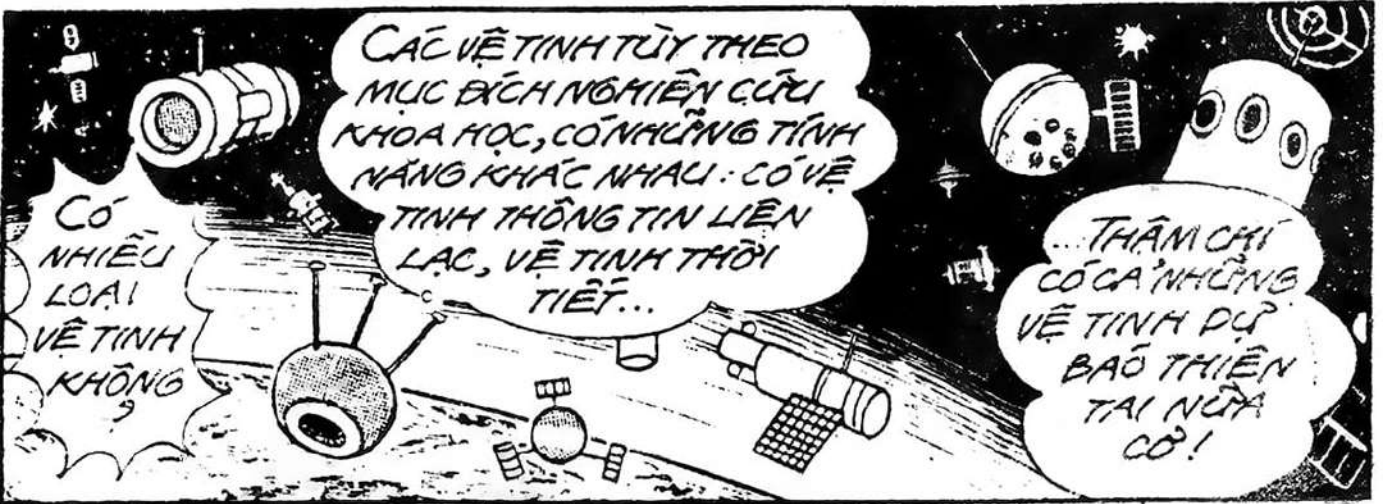
ĐÂY LÀ VÊ TINH TULIP 3 CỦA TRƯỜNG ĐẠI HỌC TŨKYO...

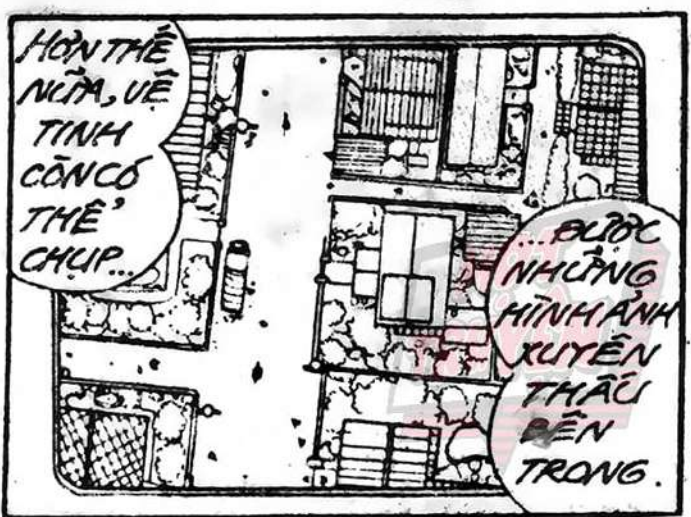
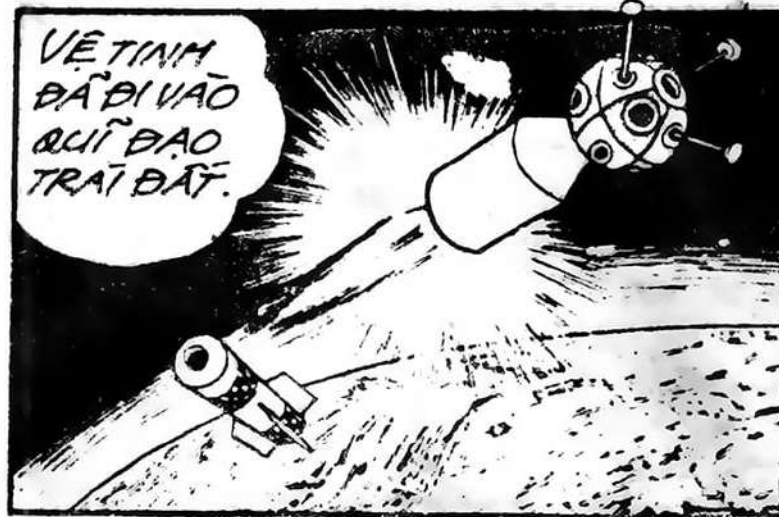
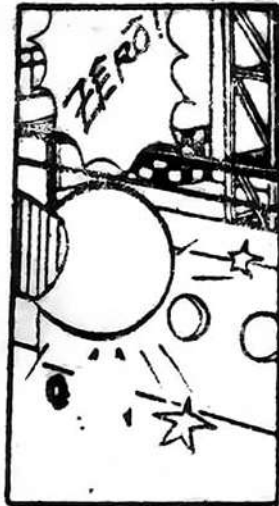
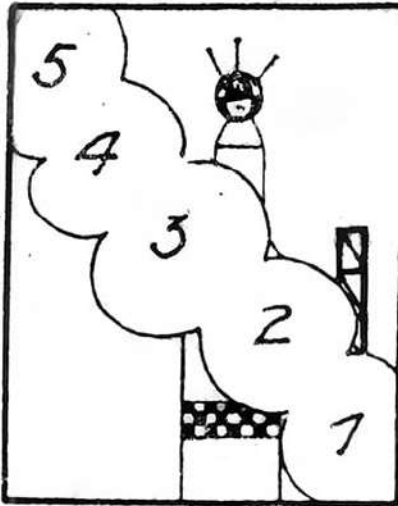
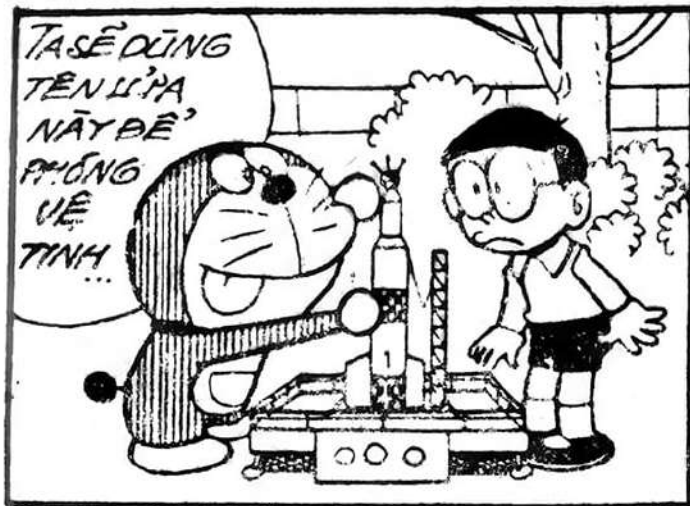
HỌ PHỎNG LÊN KHÔNG GIAN ĐỂ NGHIÊN CỨU KHOA HỌC ĐÂY!

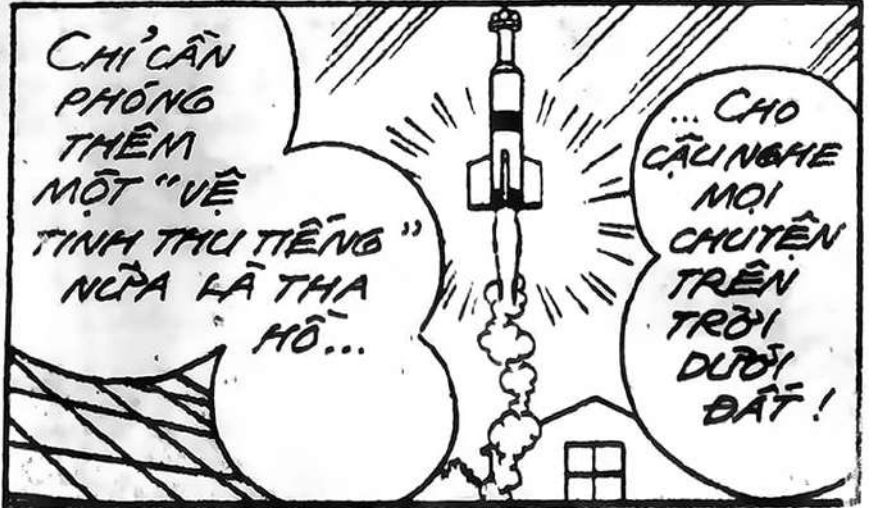
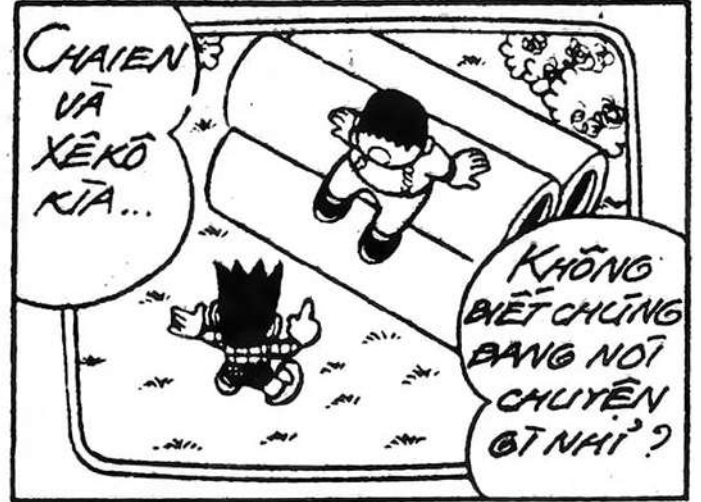
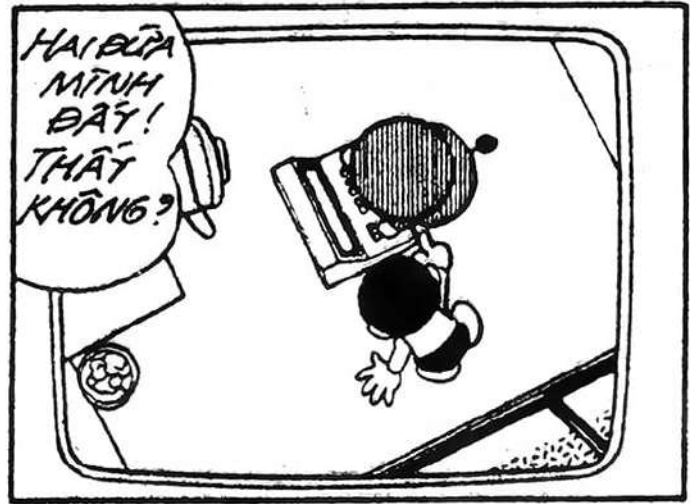
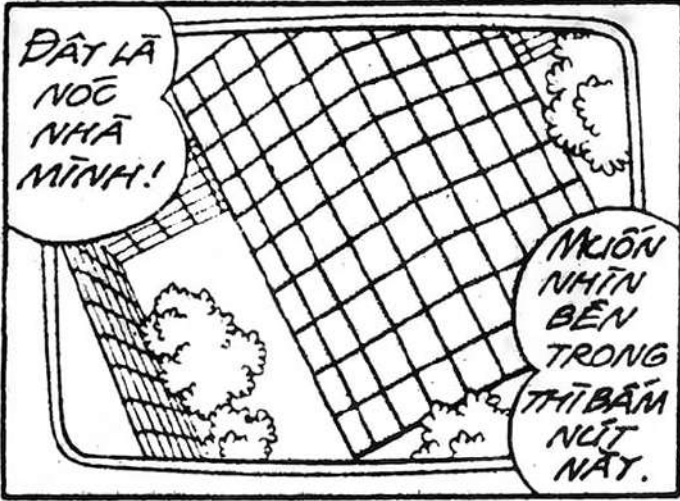


HỪM... RA LÀ THẾ!

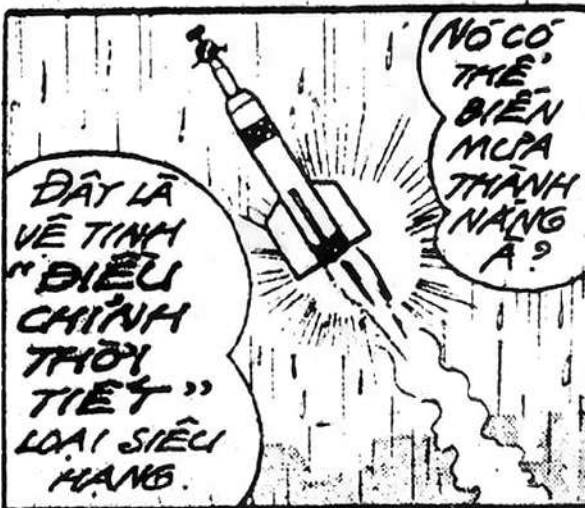
HA HA HA...

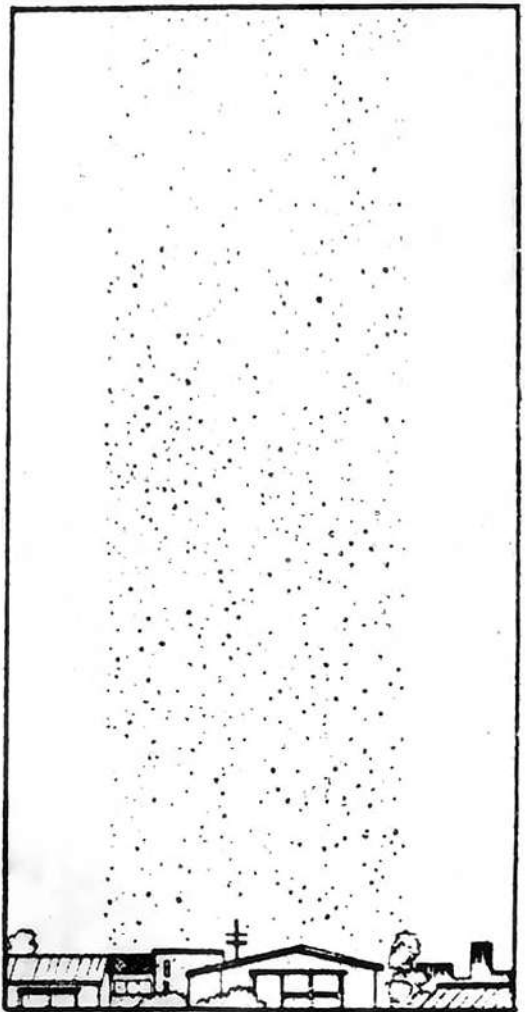


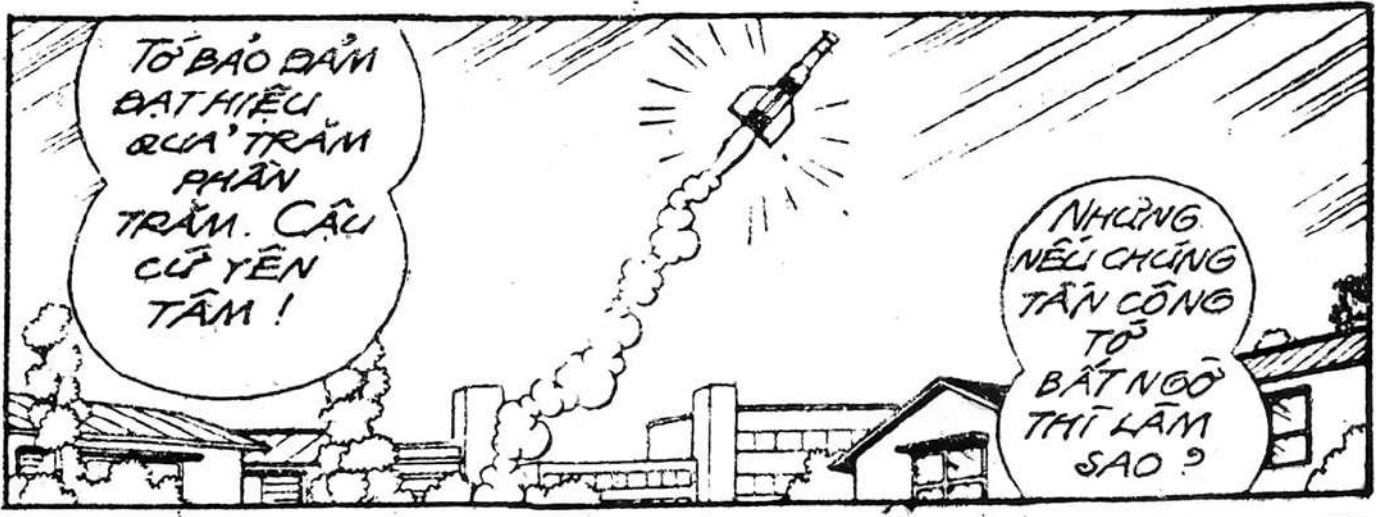




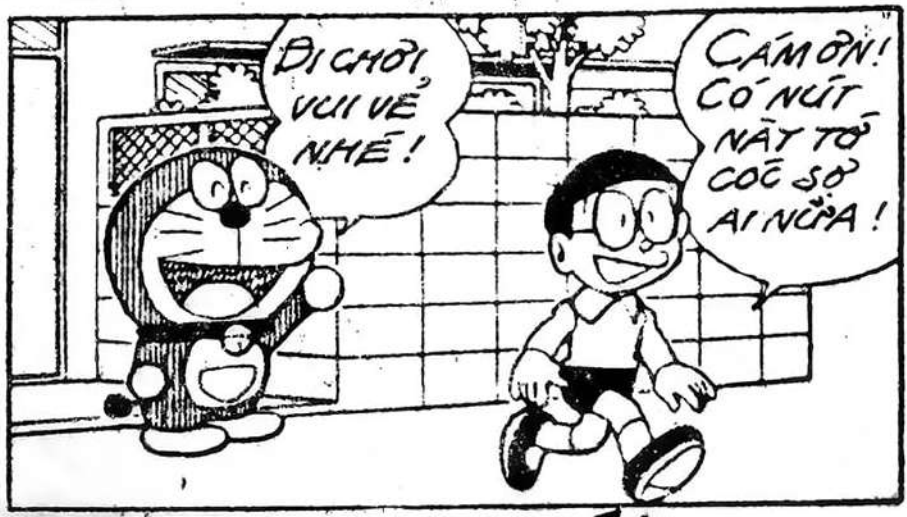






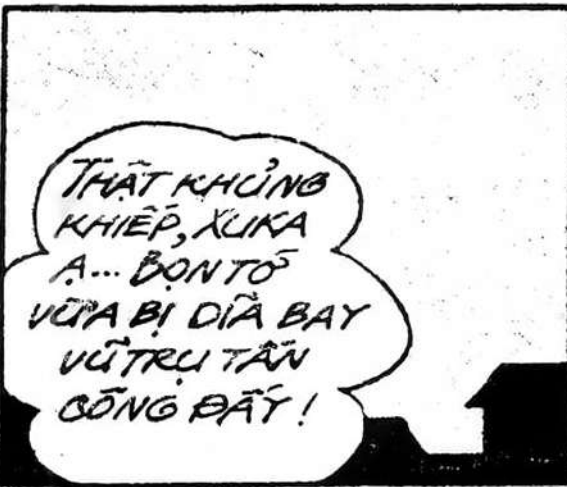


NHỮNG NẾU CHÚNG TẤN CÔNG TỜ BẢO ĐẢM THÌ LÀM SAO ?





CỨU TÔI
VỚI! NGƯỜI
VŨ TRỤ TẤN CÔNG!



THẬT KHỦNG
KHIẾP, XUKA
A... ĐONTỐ
VỪA BỊ DIẢ BAY
VŨ TRỤ TẤN
CÔNG ĐẤY!



HA HA HA ...
LÀM GÌ CÒI DIẢ BAY
VŨ TRỤ, ĐÓ LÀ VÊ
TINH CỦA TỐ ĐẤY!



CẬU MÃ
PHÔNG
ĐƯỢC
VỀ
TINH HÃ?
VỒ LỖ!

TÔI
NGHIỆP,
CÓ LẼ
CẬU ẤY
BỊ ÔM
RỒI!

ỒM ĐAU ƠI?
CHẲNG QUÁ VÌ CẠI
ĐẦU CẬU ẤY CHƯA
TOÀN BẮ ĐẦU,
CÓC CỐ TÌ TÌ KIẾN
THỰC KHOA HỌC
NÀO CÁ... LÀM SAO
PHÂN BIỆT ĐƯỢC
VỀ TINH VỚI
DIẢ BAY
CHỨ?!

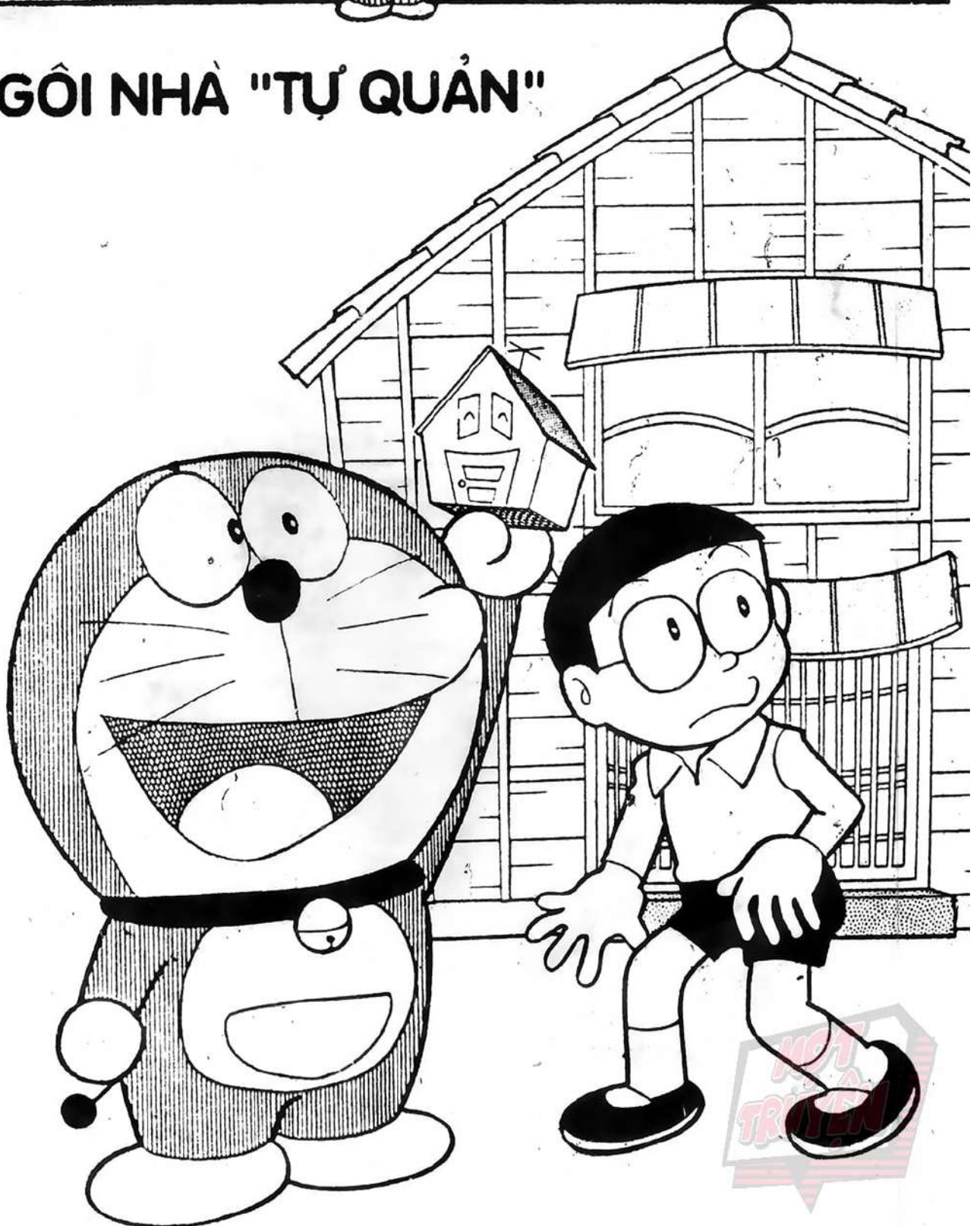
MỘT
TRẦN

doremon

chú mèo thông minh



NGÔI NHÀ "TỰ QUẢN"





AÍ CHÀ,
CẬU ĐI ĐẤU
MÀ "TRANG
ĐIỂM"
KỸ THỂ,
NŌBITA?



TỜ ĐI
HỌC
THÊM
CHỮ
ĐI ĐẤU?

CẬU Ở NHÀ,
KHÔNG ĐƯỢC
THEO ĐẤU
NHÉ!



LÂU LÃM
MỠI CỜ
MỘT CHÚ
NHẬT
ĐẸP
TRỜI...

TỜ SẼ
DÀNH TRỌN
NGÀY
CHO VIỆC
ÔN TẬP!



NHƯNG..
CẬU HỌC
Ở NHÀ
KHÔNG
ĐƯỢC
SAO?

CẬU CỜ
BIẾT ƠI CÁ?
HỌC PHẢI
CÓ BẠN
MỠI MẠI
TIÊN BỒ
CHỮ!

HỌC MỘT
MÌNH
LÀM
SAO
"VỒ"
ĐƯỢC!



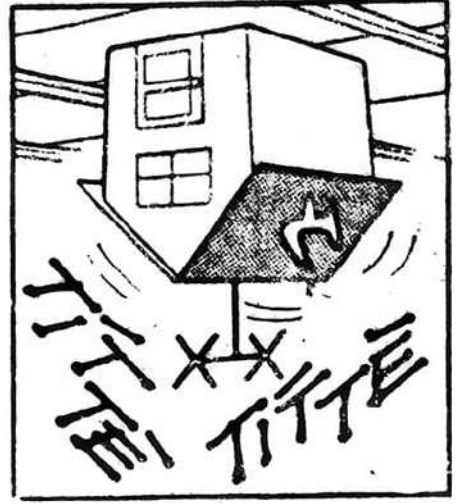
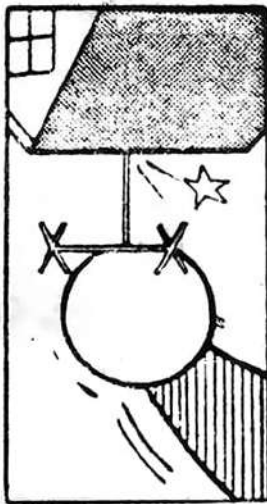
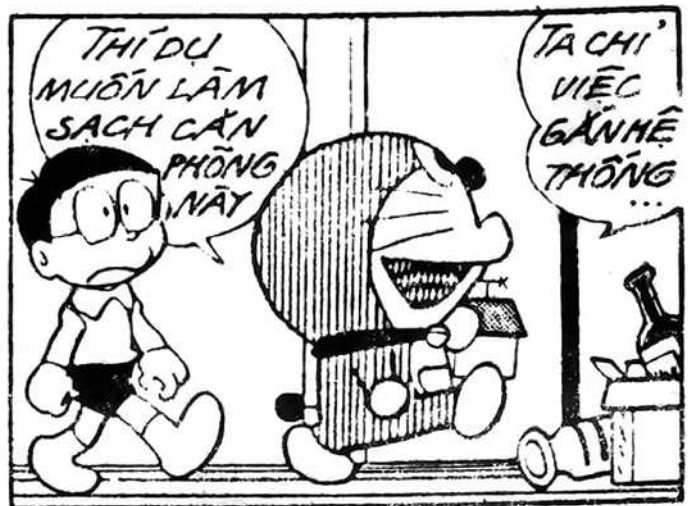
ĐI
NHỚ
VỀ
SỚM
NHÉ
NŌBITA!

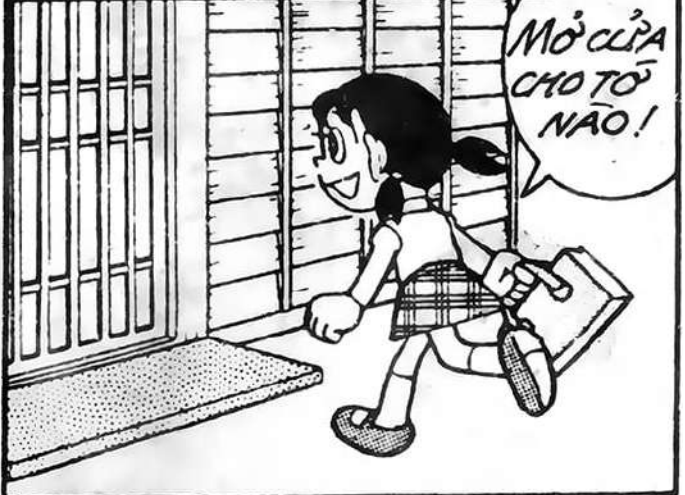
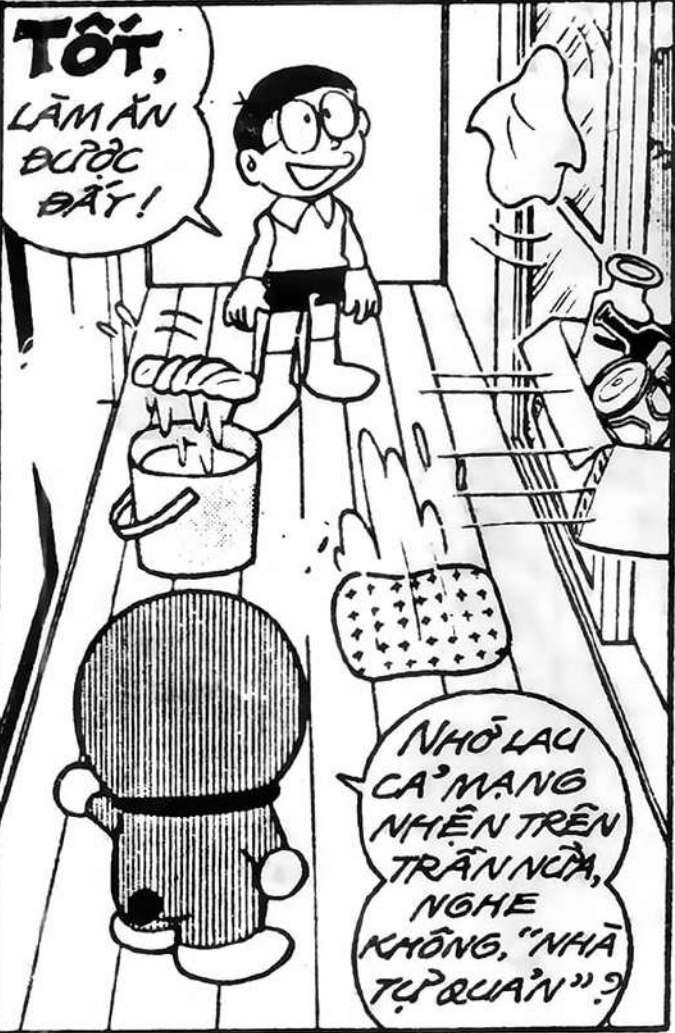
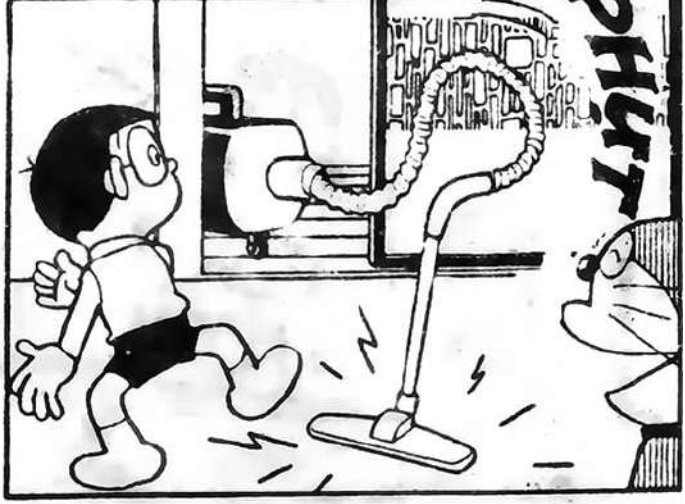
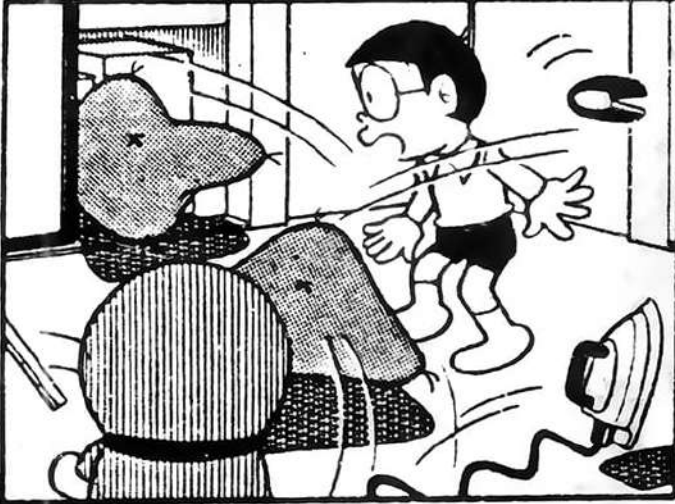
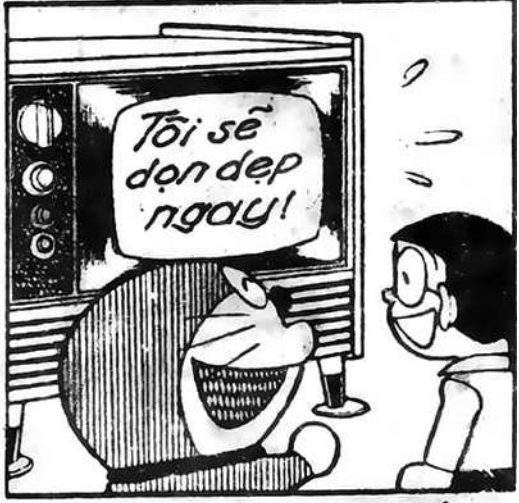
ĐẾN NHÀ XUKA
PHẢI CHỊU KHÓ
HỌC, ĐỪNG QUÃY
RẦY NGƯỜI TA!

THỬA
MẸ, UÔNG
A!













CÓ AI Ở NHÀ KHÔNG? CHỜ HỎI THĂM...



BAMA CÓ NHÀ KHÔNG CHAU?

MẶT ỜNG NÀY DỮ QUẢ!

ĐÀ KHÔNG, BÁC MUỐN NHẬN GIẢ?

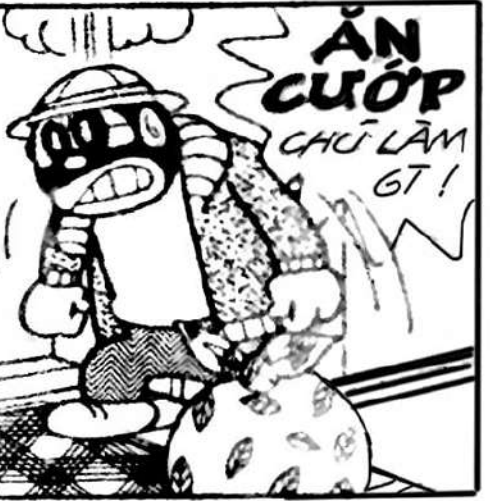


MÌNH GẶP MAY RỒI...

CHỈ CÓ BA BỮA NHÓC CON...



Ờ... BÁC LÂM GÌ THẾ?



ĂN CƯỚP CHỮ LÂM GÌ!



ĐỪNG LẠI!
LA LÊN LÀ CHẾT BÂY!



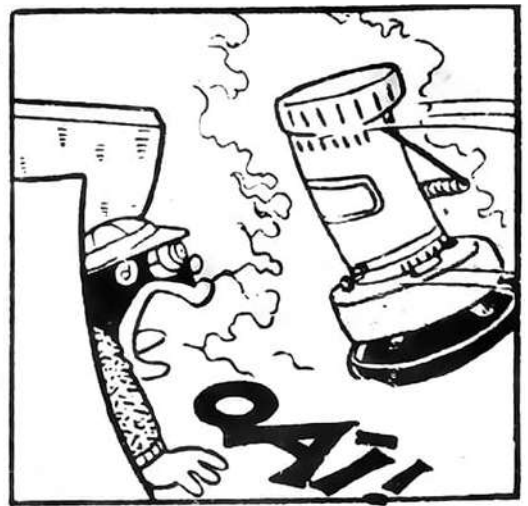
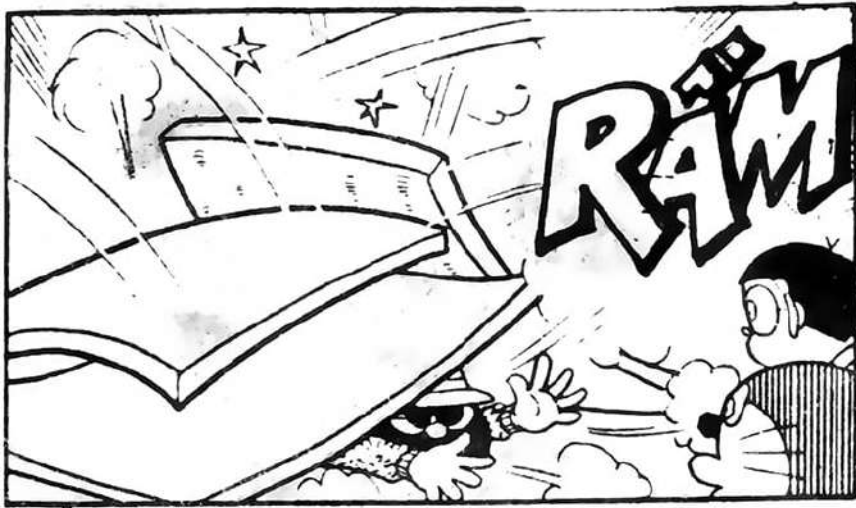
BỘP

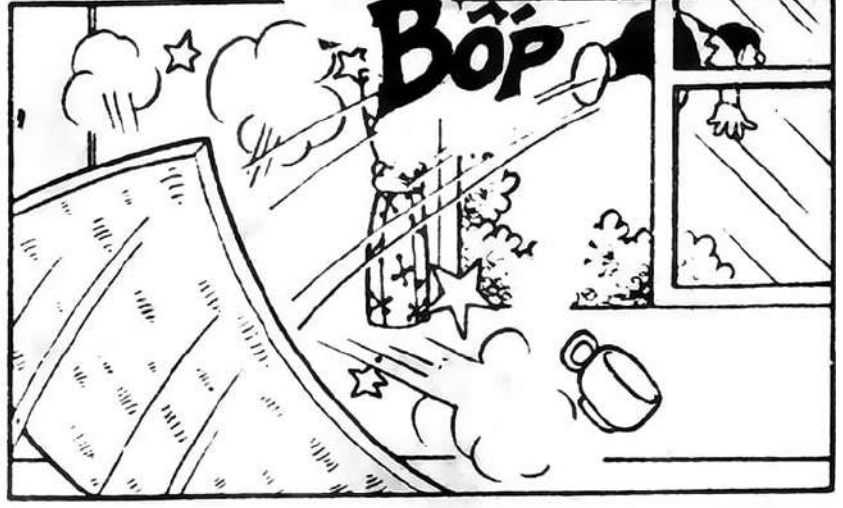
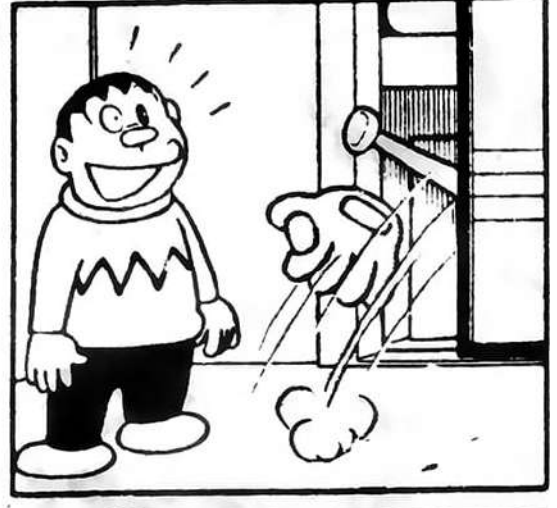


Ờ... Ờ... THA CHO CHÚNG CHAU BÁC Ờ!



HẤP





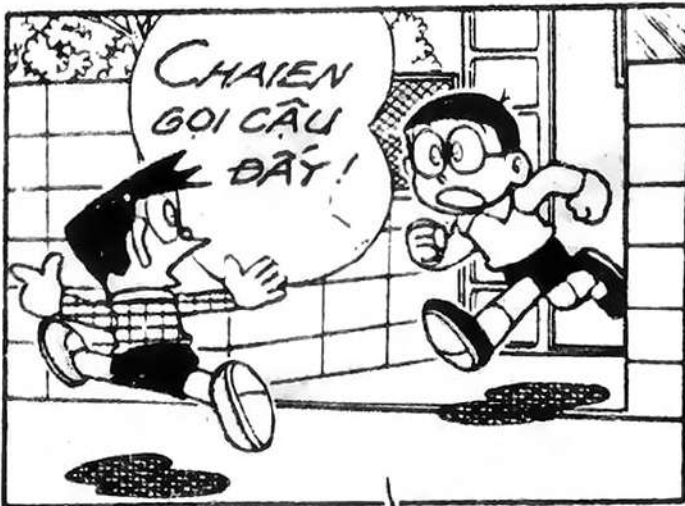
doremon

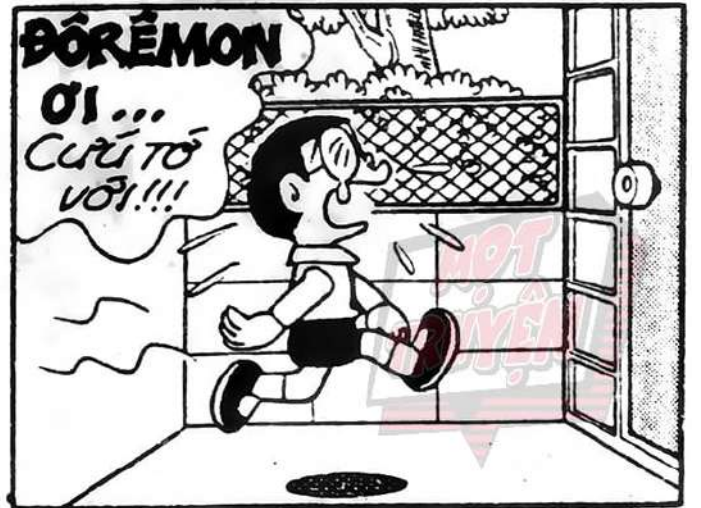
chú mèo thông minh

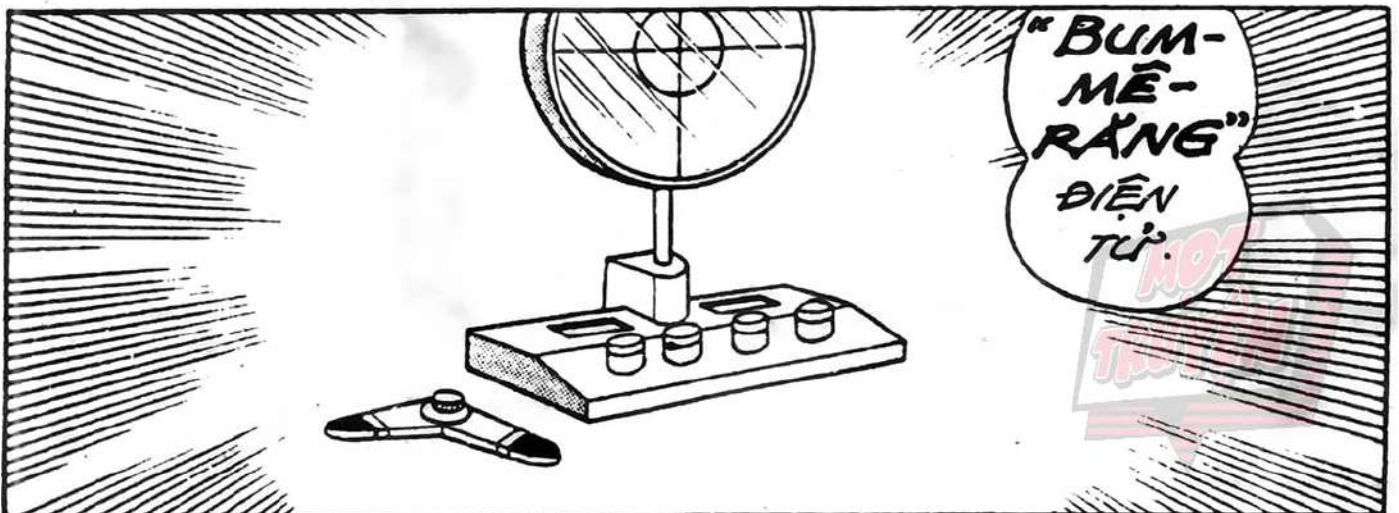
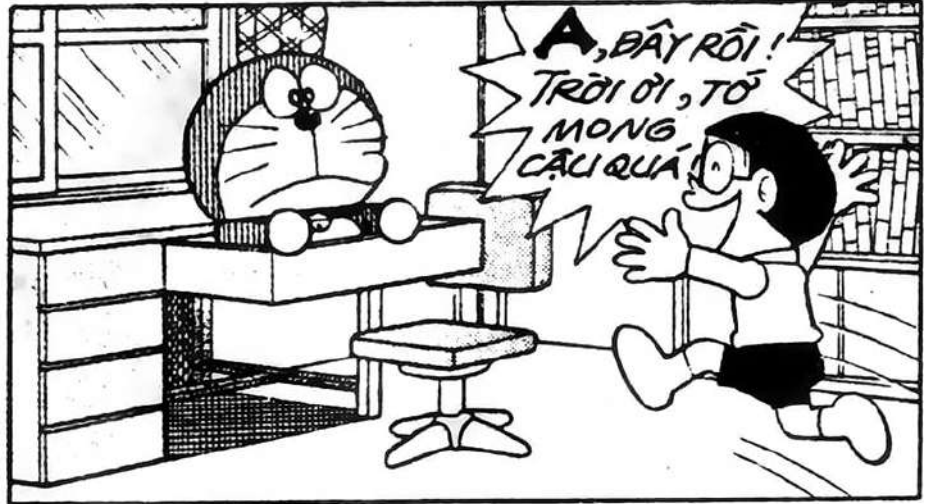
TRÒ CHƠI
BU-MÊ-RĂNG



HOT
TRUYỆN

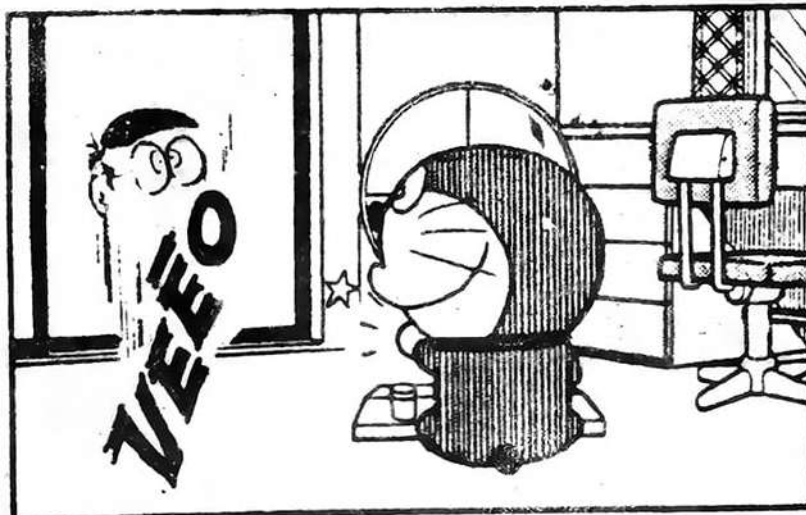
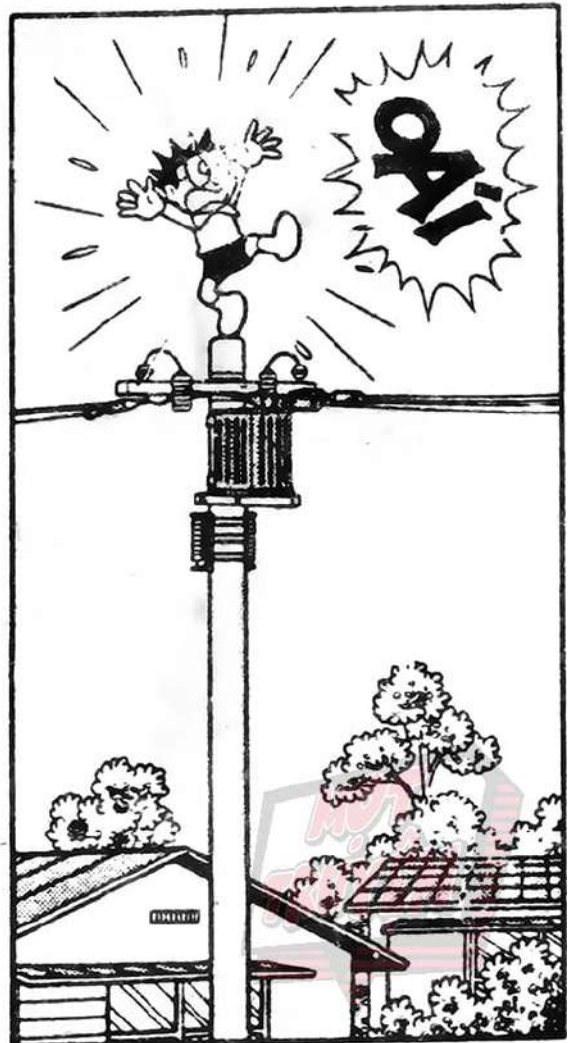
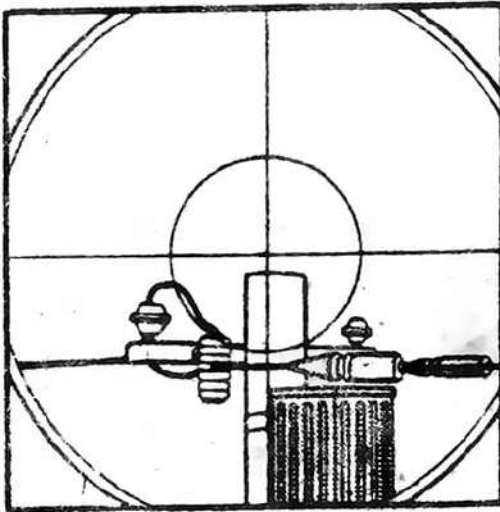


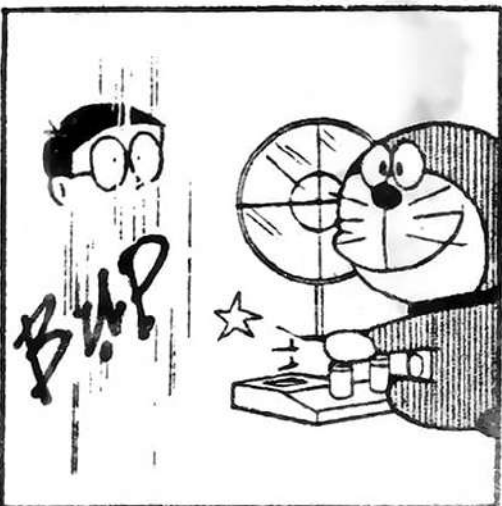
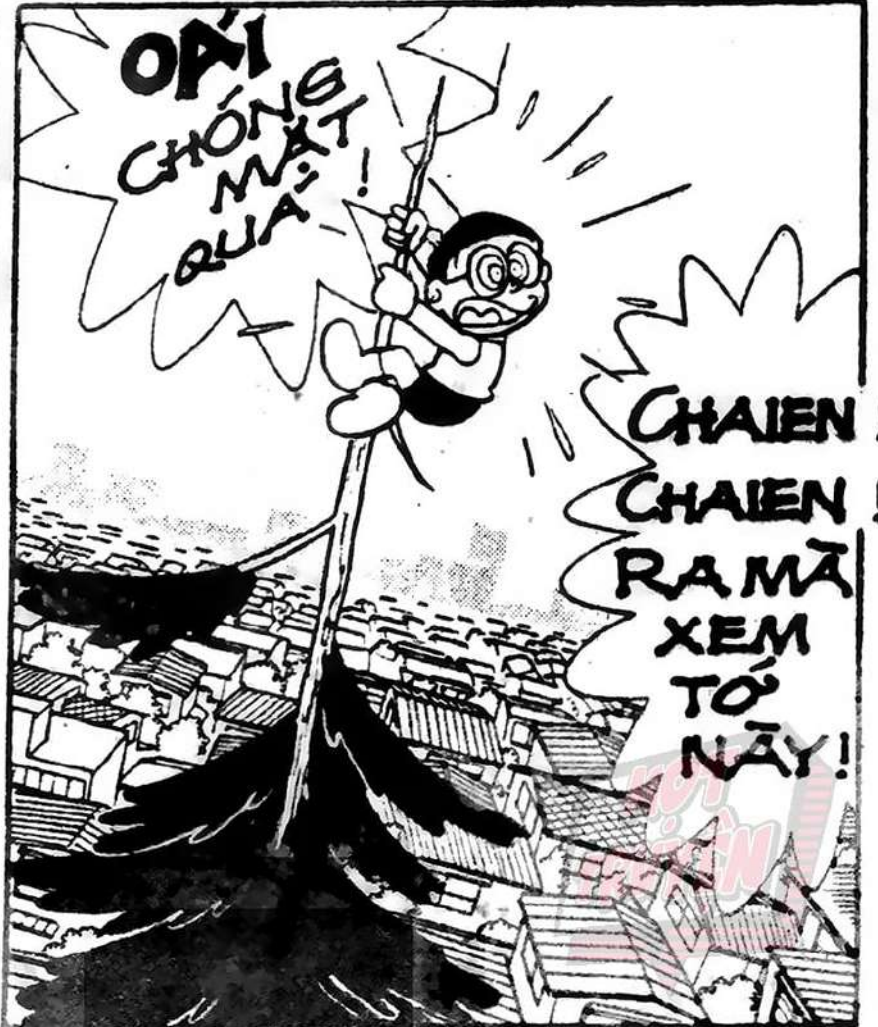
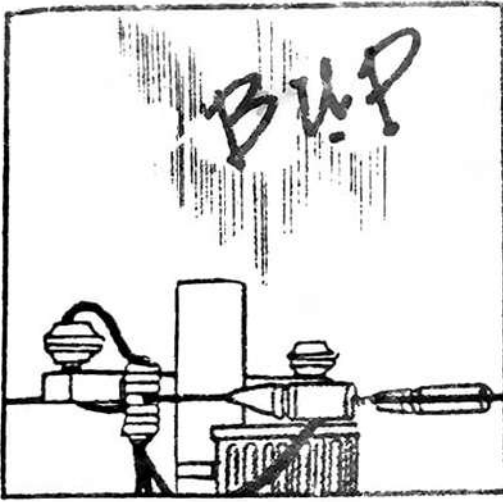




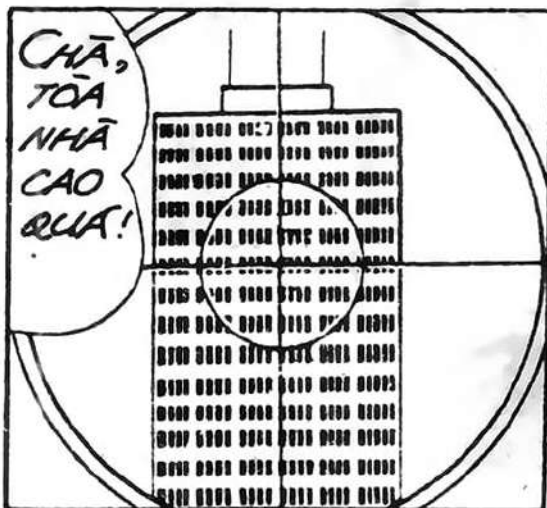
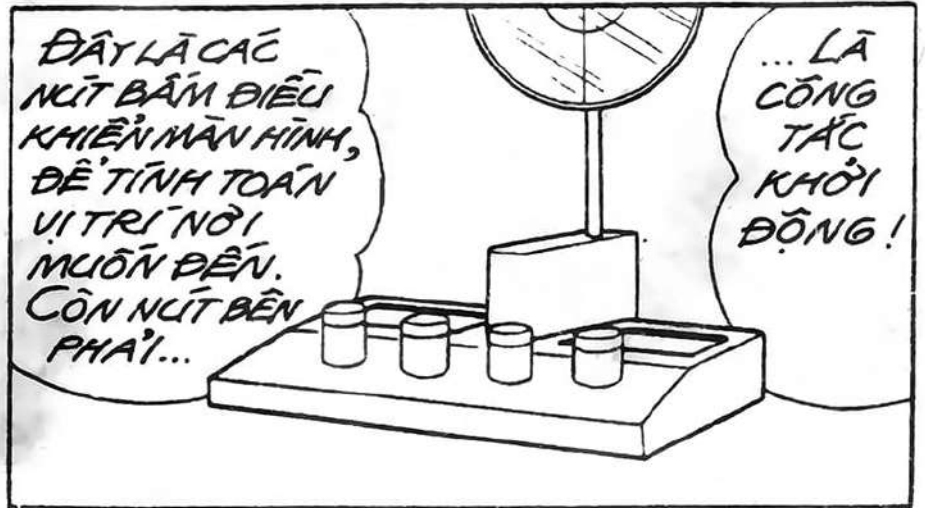
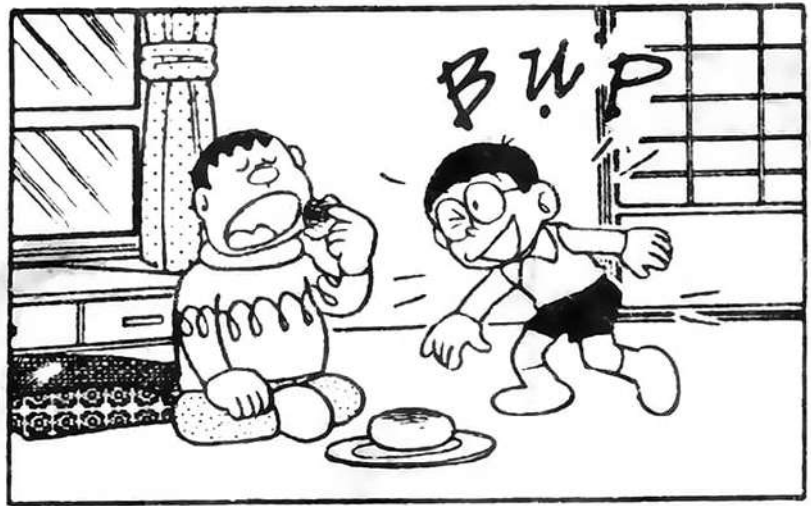
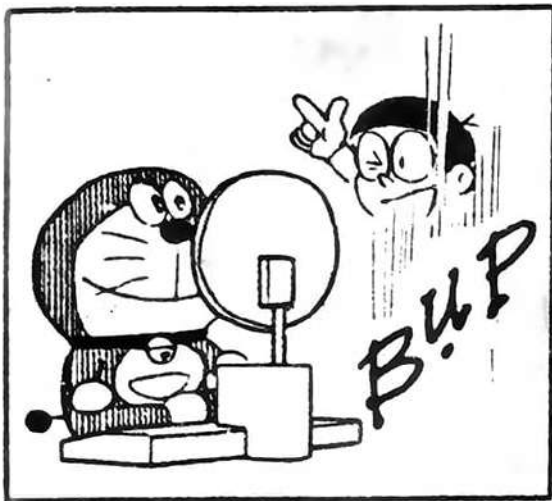


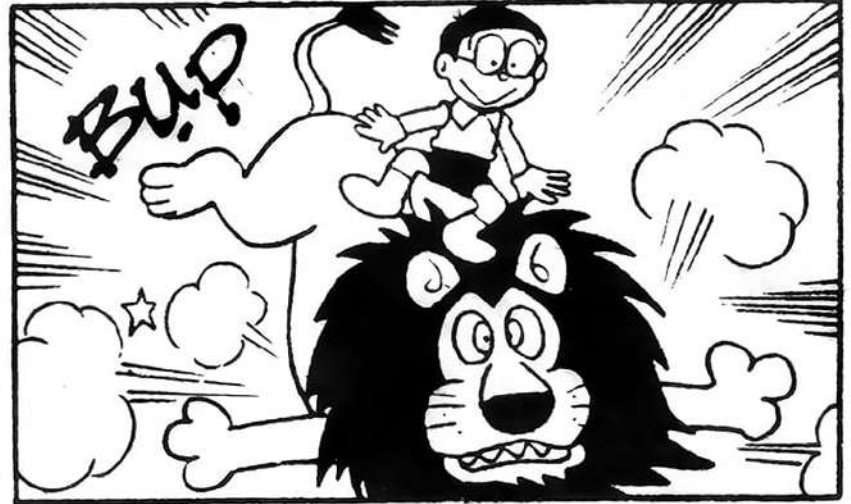
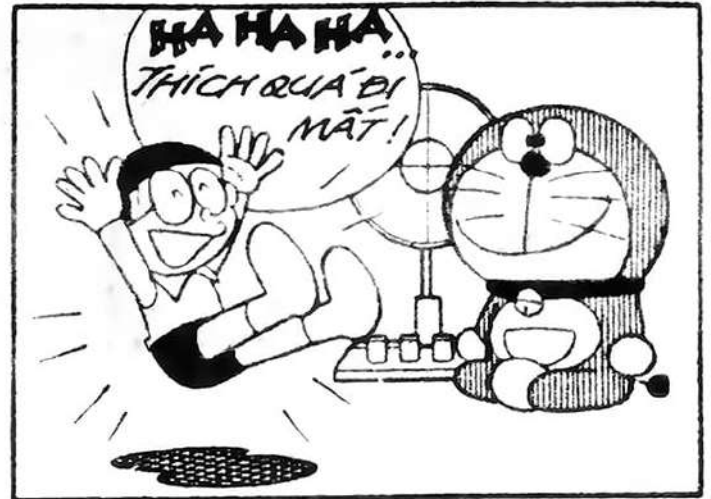
ĐỪNG VẬY, NGUYÊN THUYẾT NÓ LÀ VỮ KHÍ CỦA THỜ DÂN LỊCH NGÀY XƯA, BÂY GIỜ ĐƯỢC DÙNG LÀM ĐỒ CHƠI...

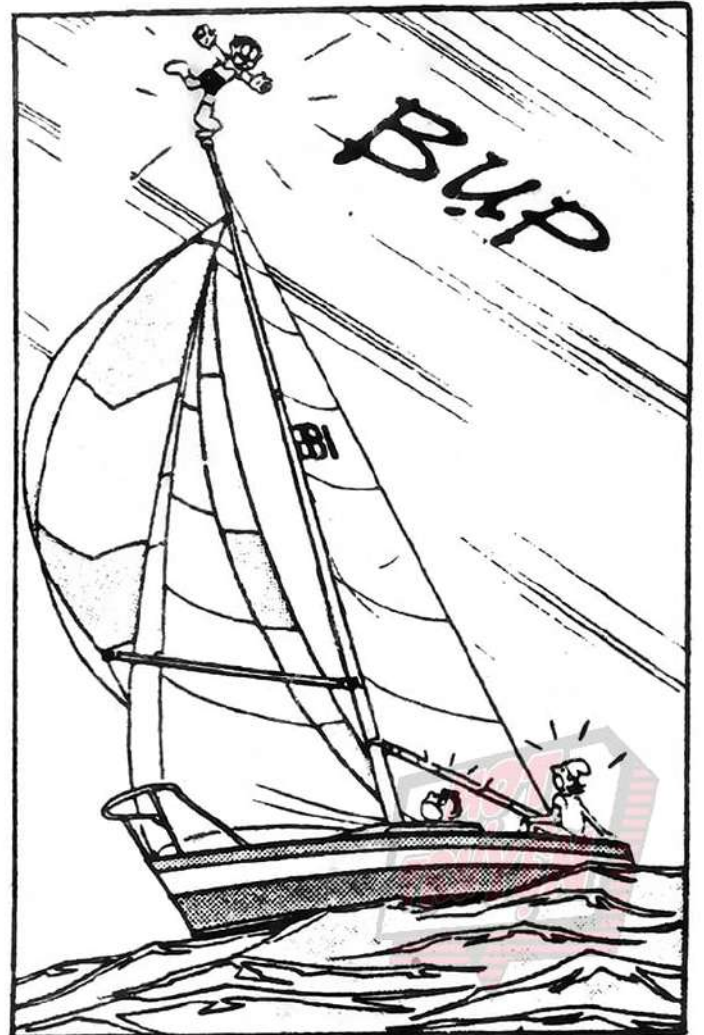
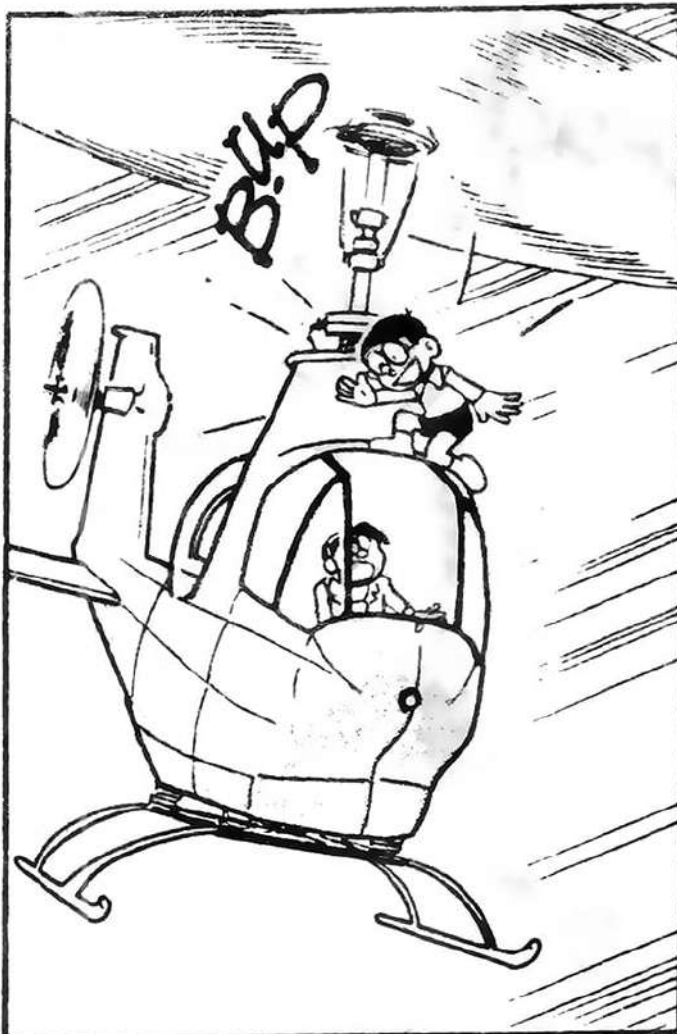
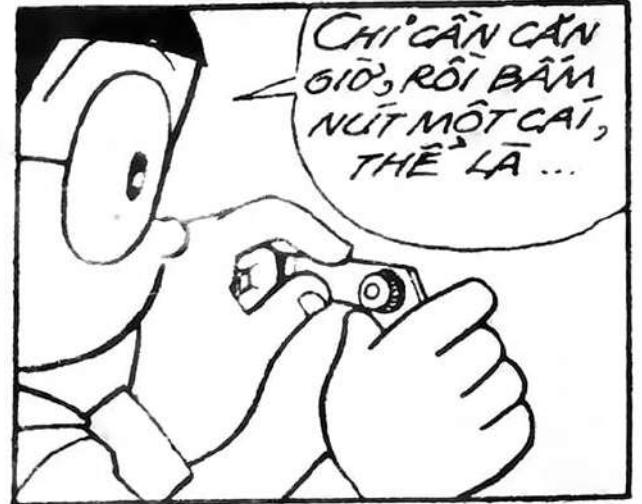


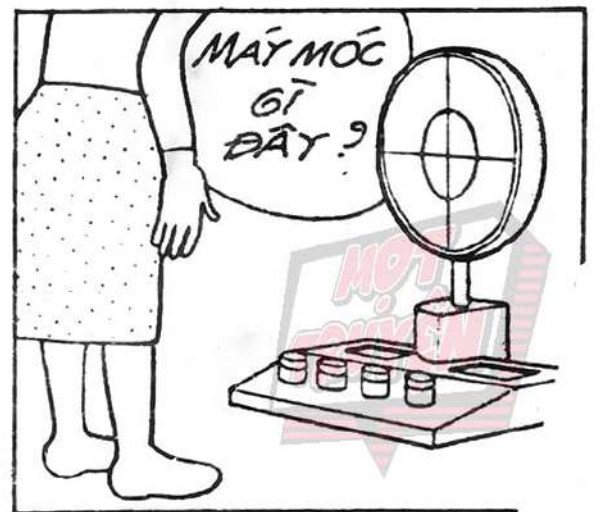
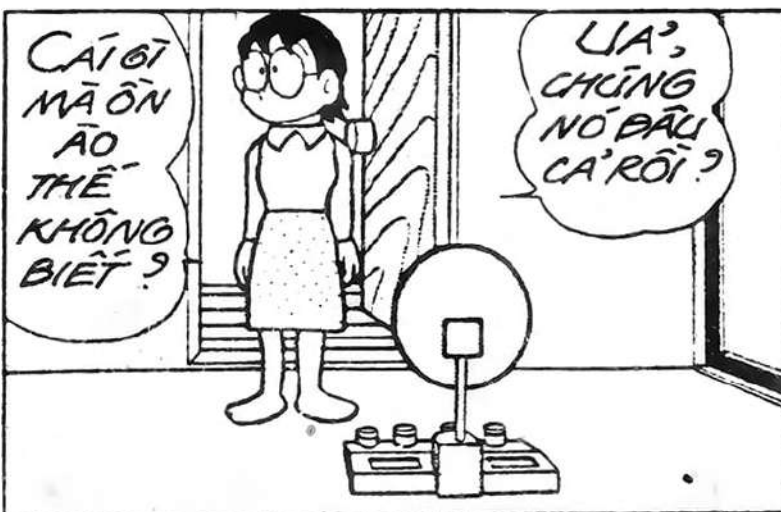
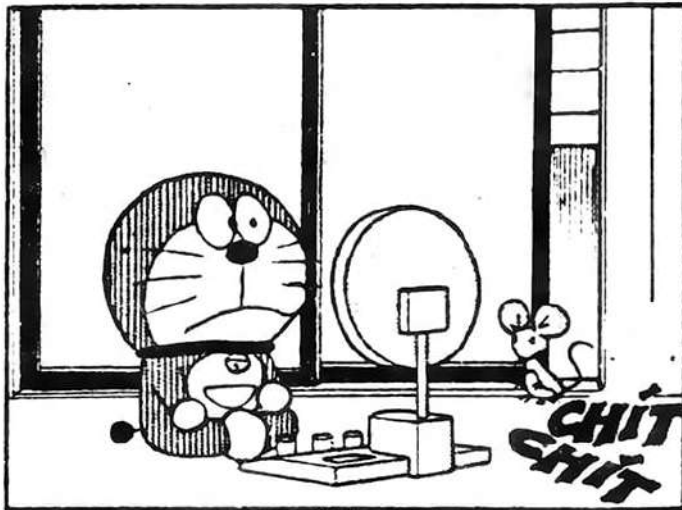
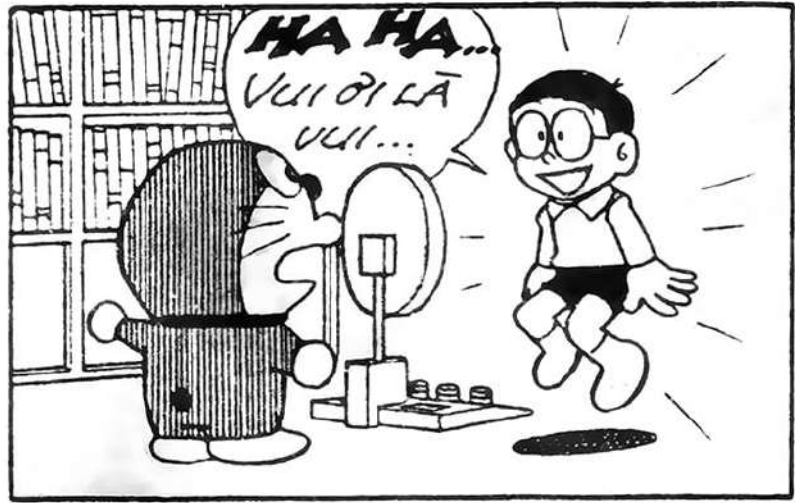


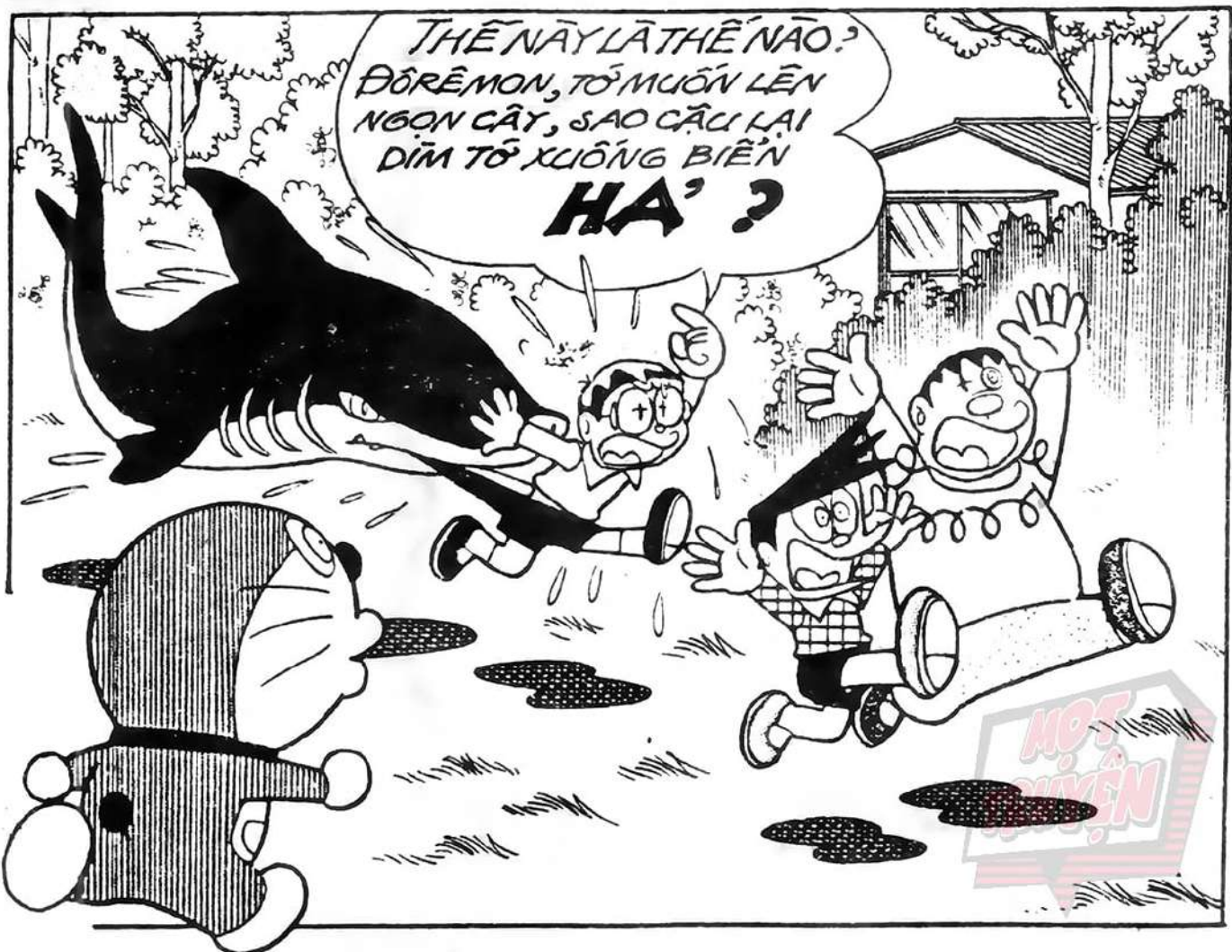
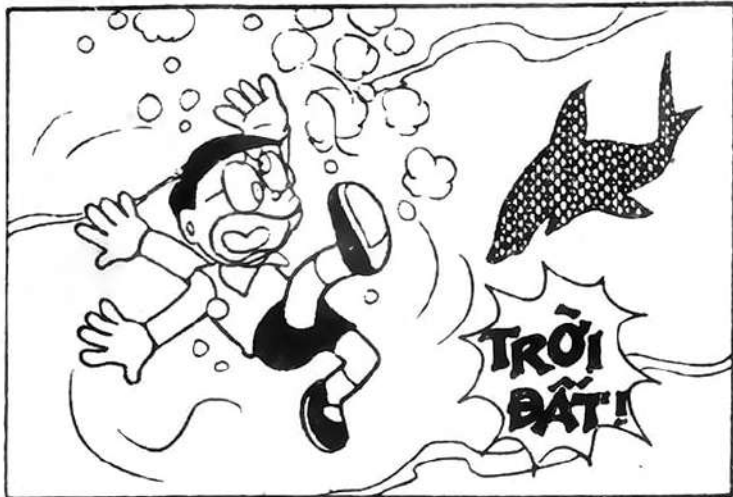








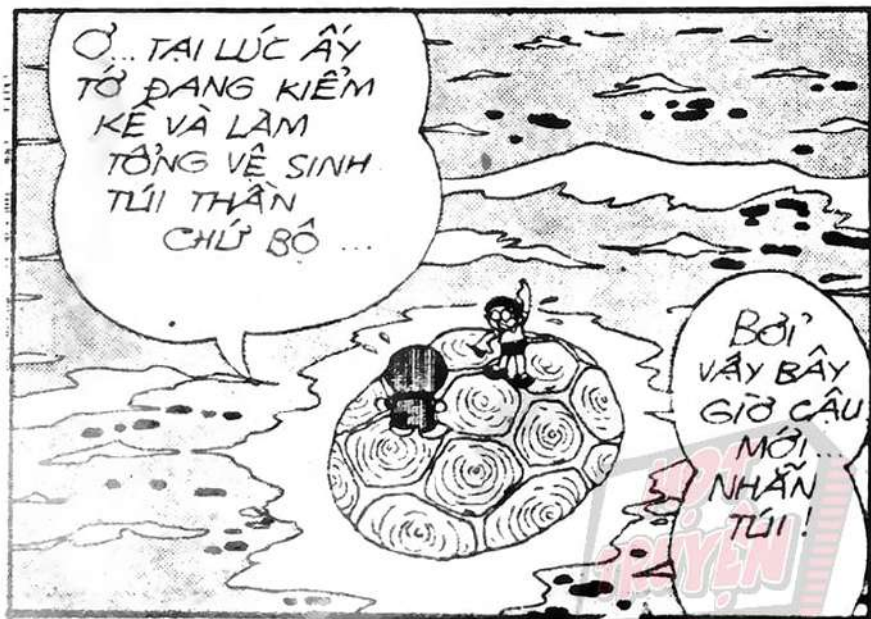
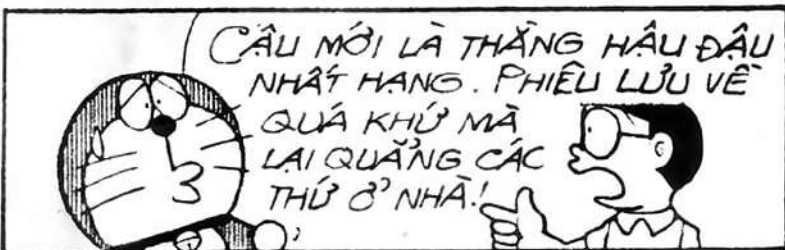




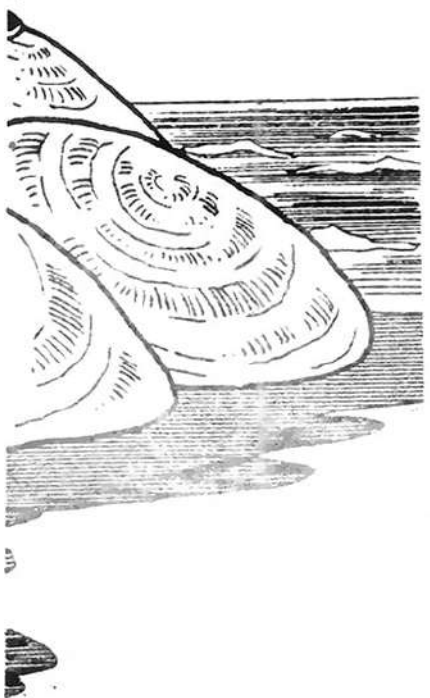
NHỮNG NHÀ HẢI DƯƠNG HỌC

- CHẴNG
THẤY TẮM
HỒI MỘT
CHIẾC TÀU
NÀO
CÀ?

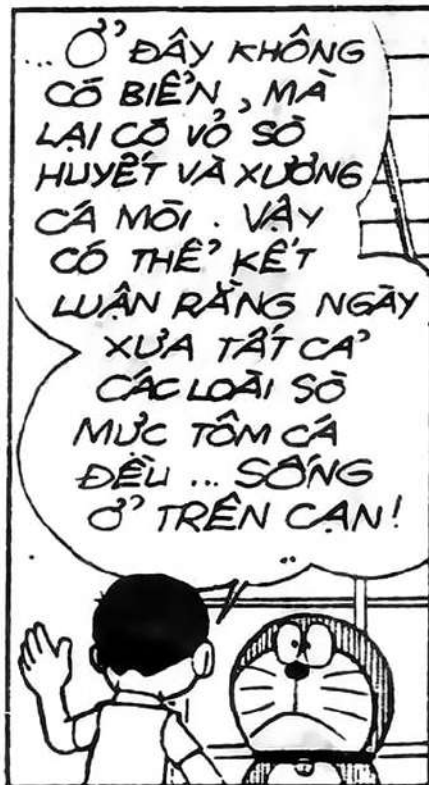




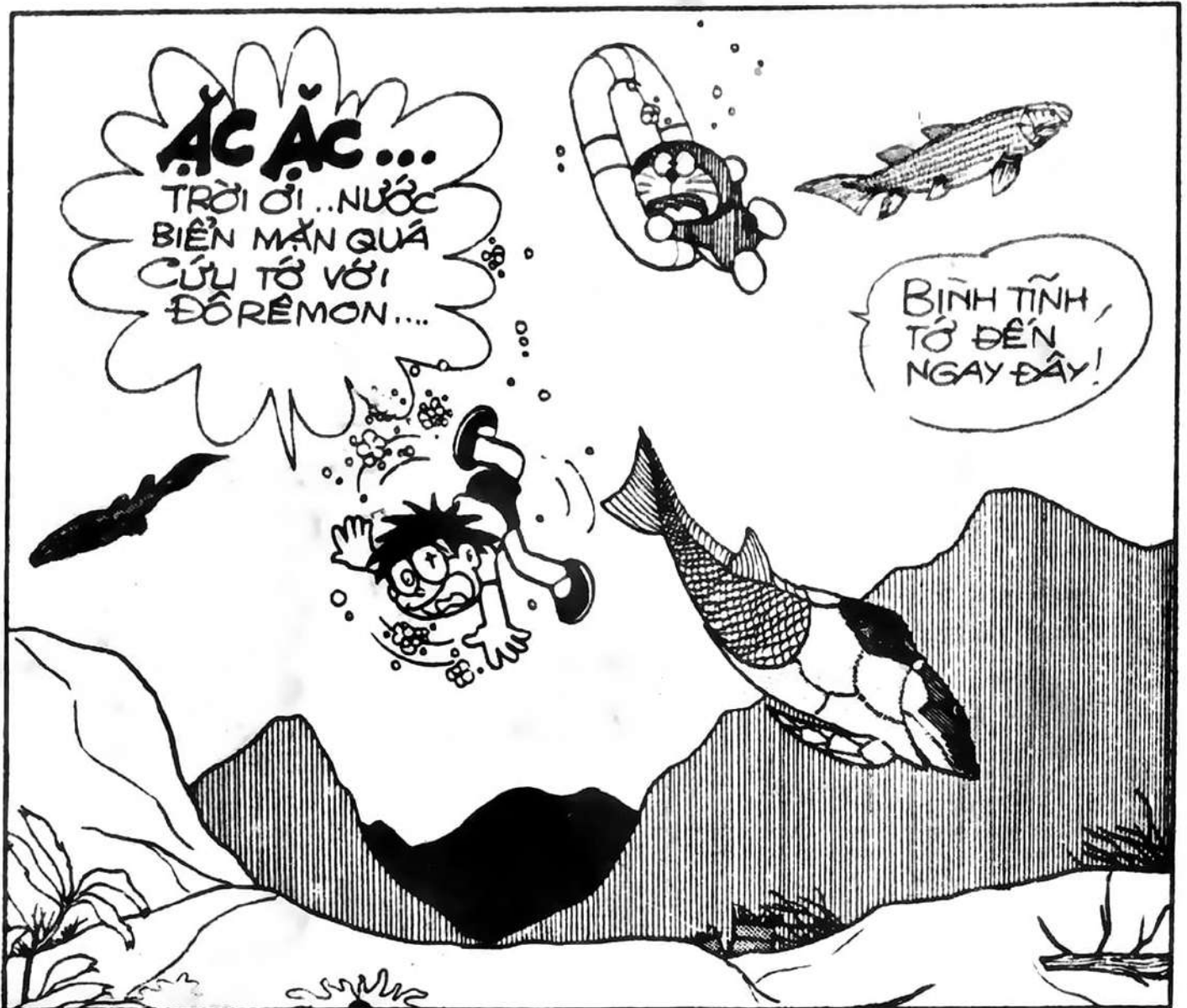
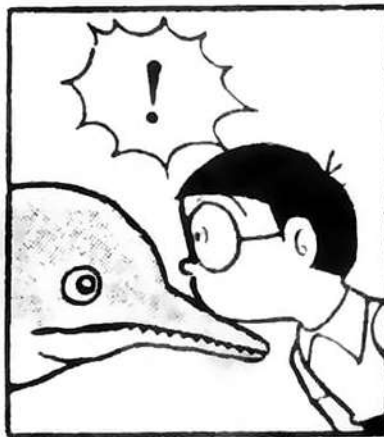
CẬU TÌM VÔ ÍCH, TA ĐANG Ở THỜI TRUNG CỘ, CON NGƯỜI LÀM GÌ ĐÃ BIẾT ĐÔNG TÀI BÈ?

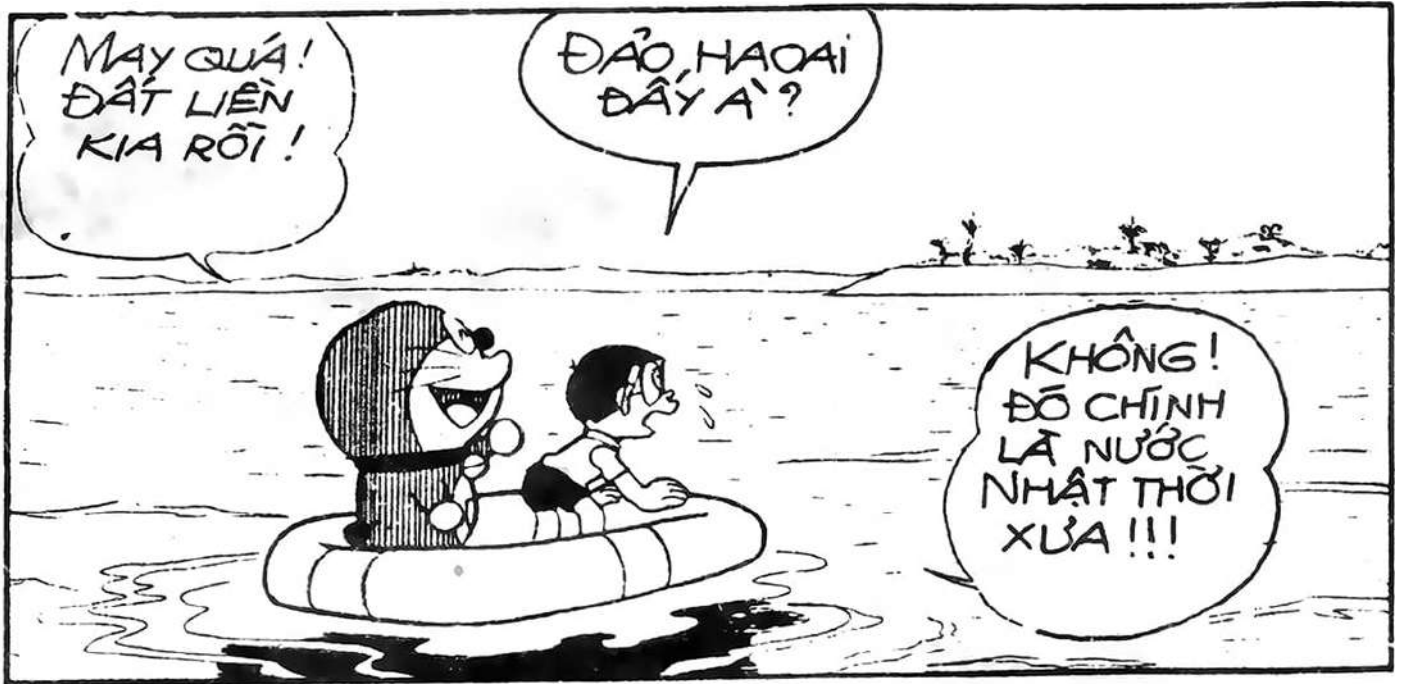


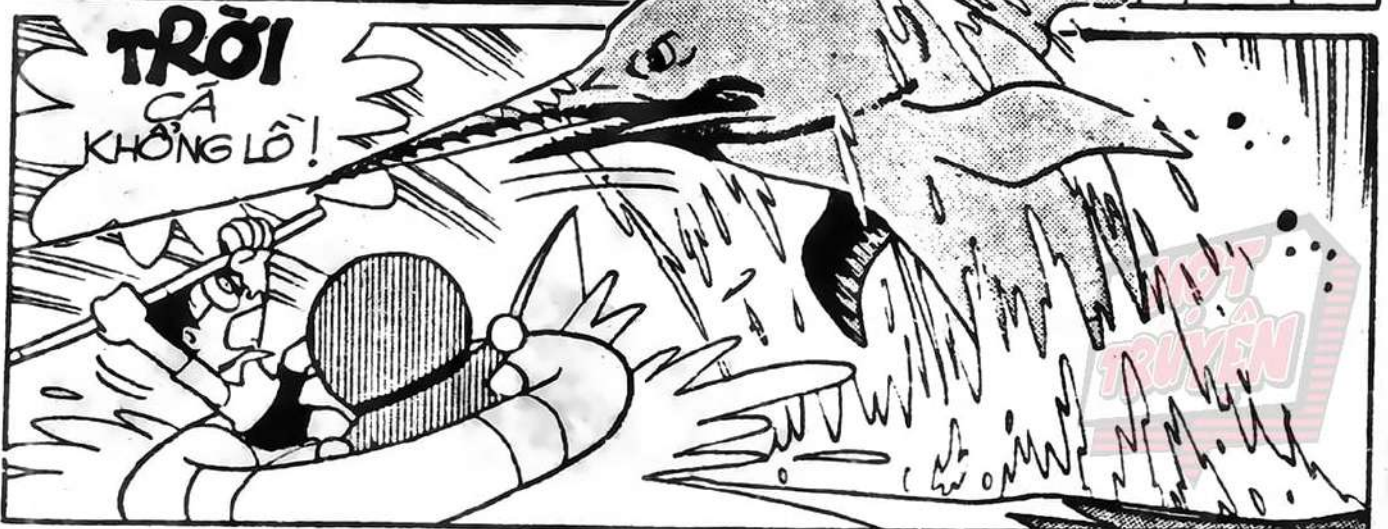
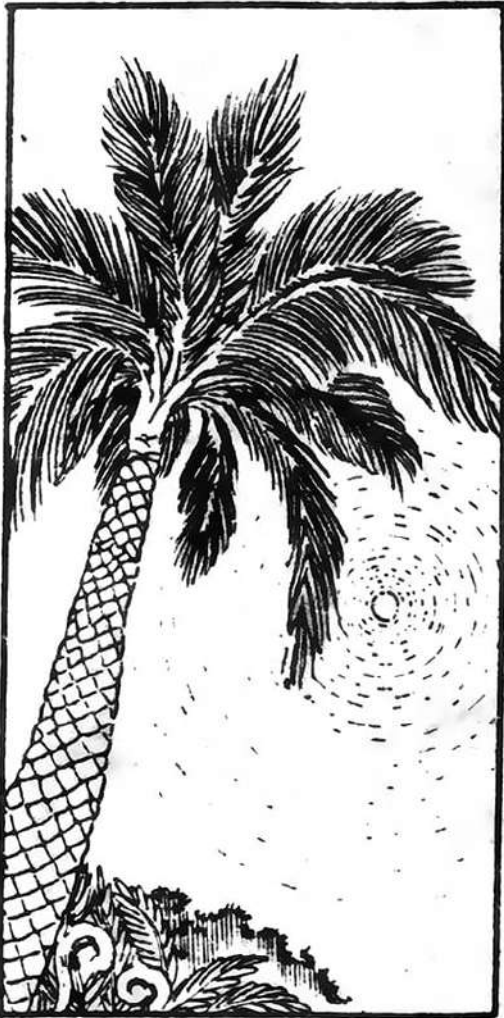






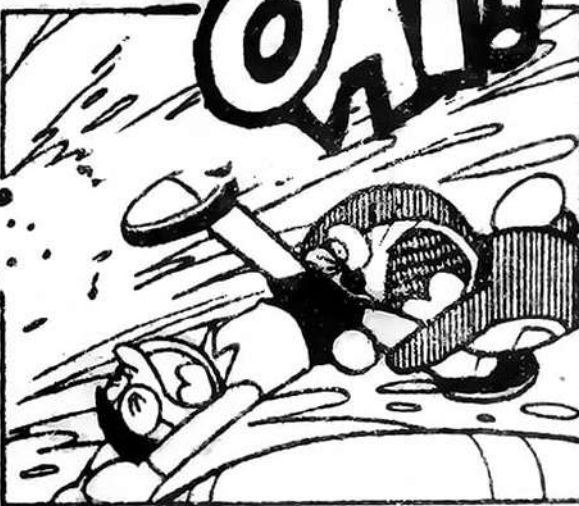








OAH!



BUÔNG CẦN
CÁU RA
MAU!



DÂY CẦN
MẮC VÀO TAY
TÔI RỒI ...
KHÔNG GỜ
RA ĐƯỢC!



TRỜI A!
NỖ KÉO
MÌNH ĐI ĐAU
ĐÂY ?

BÌNH TĨNH
NHÉ ... CẦN
PHẢI CẮT ĐỨT
SỢI DÂY CẦN
ĐÁ ...



A! CÓ
HỒN ĐẢO
NHỎ
KÌA!



BẮM CHẶT
LẤY MỒM
ĐÁ ... NHẢY
LÊN NÀO ...

HẤP!



TÌNH HÌNH
THẬT
LÀ TÔI
TỆ!

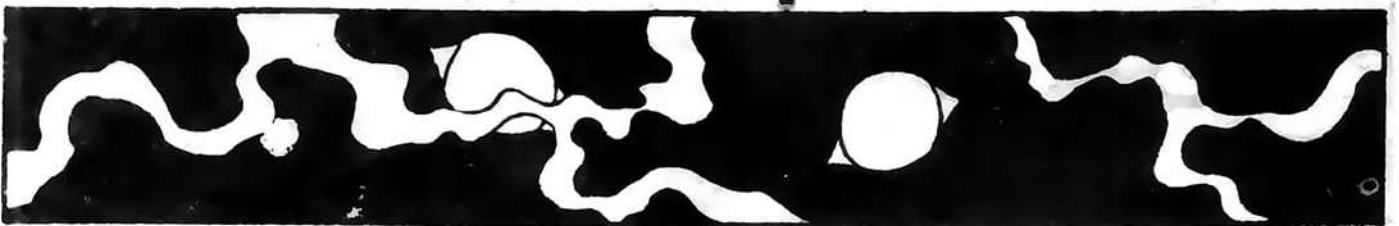
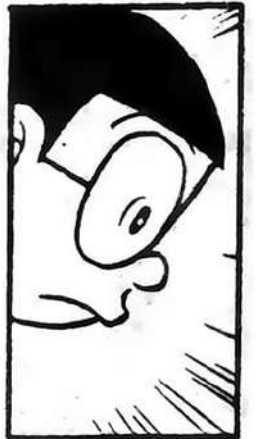


THẾ LÀ
HẾT HI
VỌNG
TRỞ VỀ...

KHÔNG NGỜ
MÌNH LẠI BỎ
XÁC LÃNG
NHÁCH Ở
NƠI NÀY...



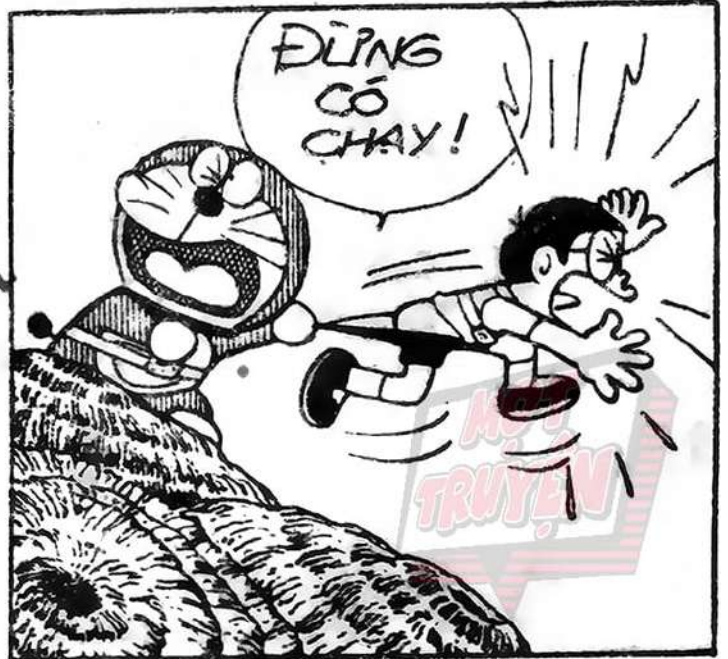
VĨNH
BIỆT
BỐ
MẸ
....

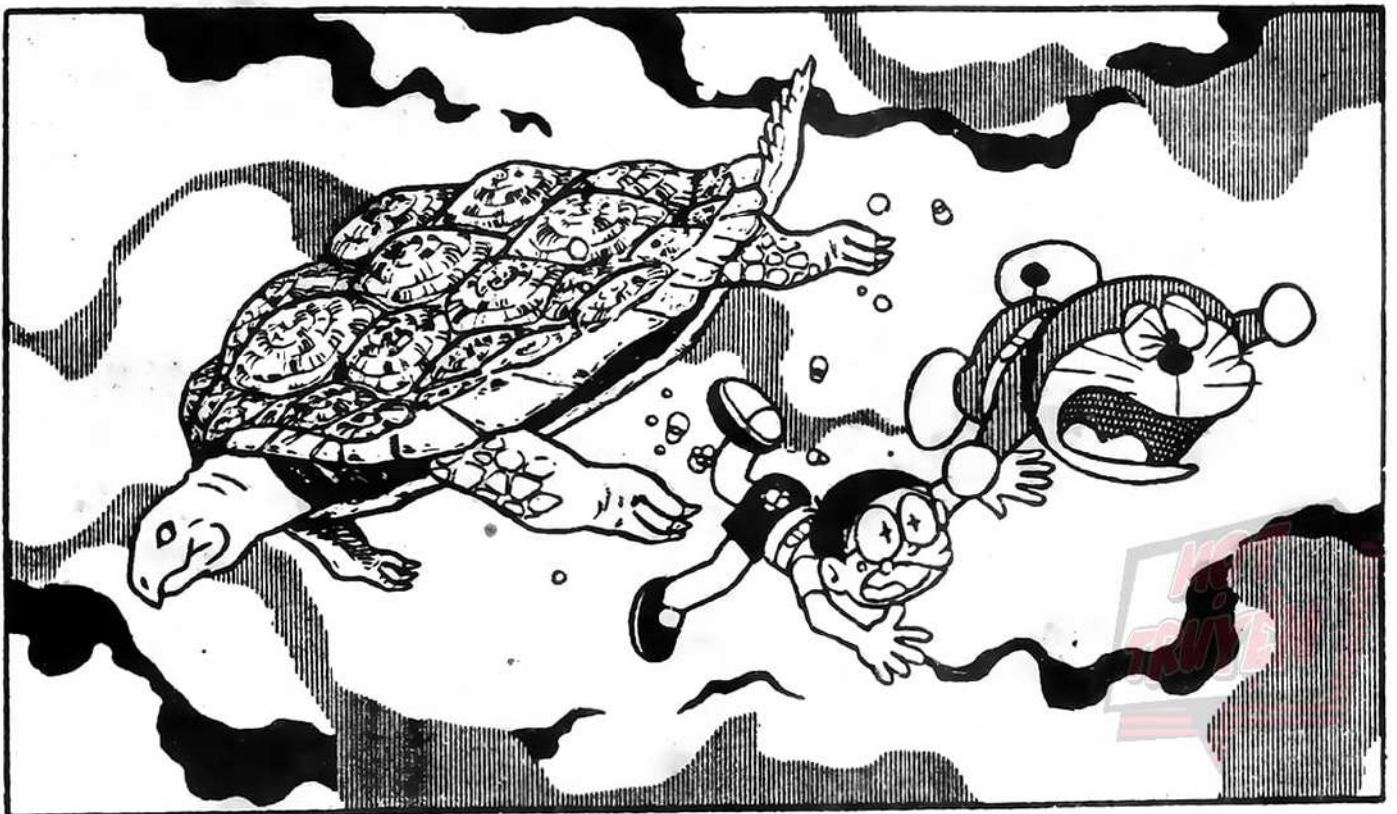


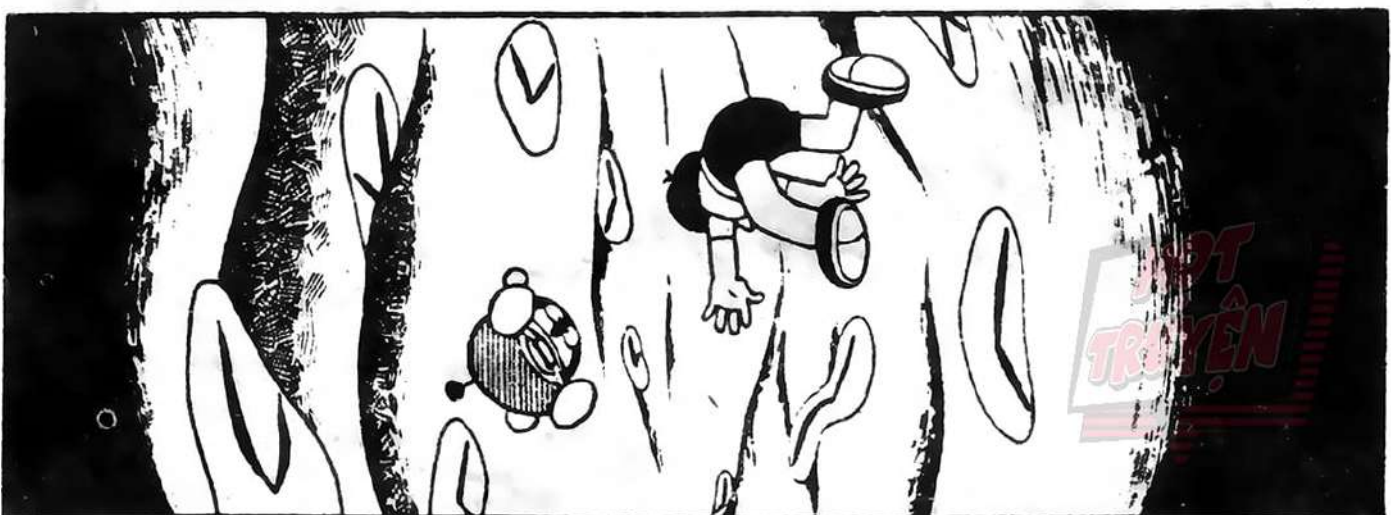
CHUYỆN
GÌ
THẾ?

CÓ MỘT...
CON VẬT GÌ
RẤT TỐ Ở
DƯỚI NƯỚC
ẤY... NƠI
VÀI TRÙNG
MẮT ĐOÀ
TỬ...









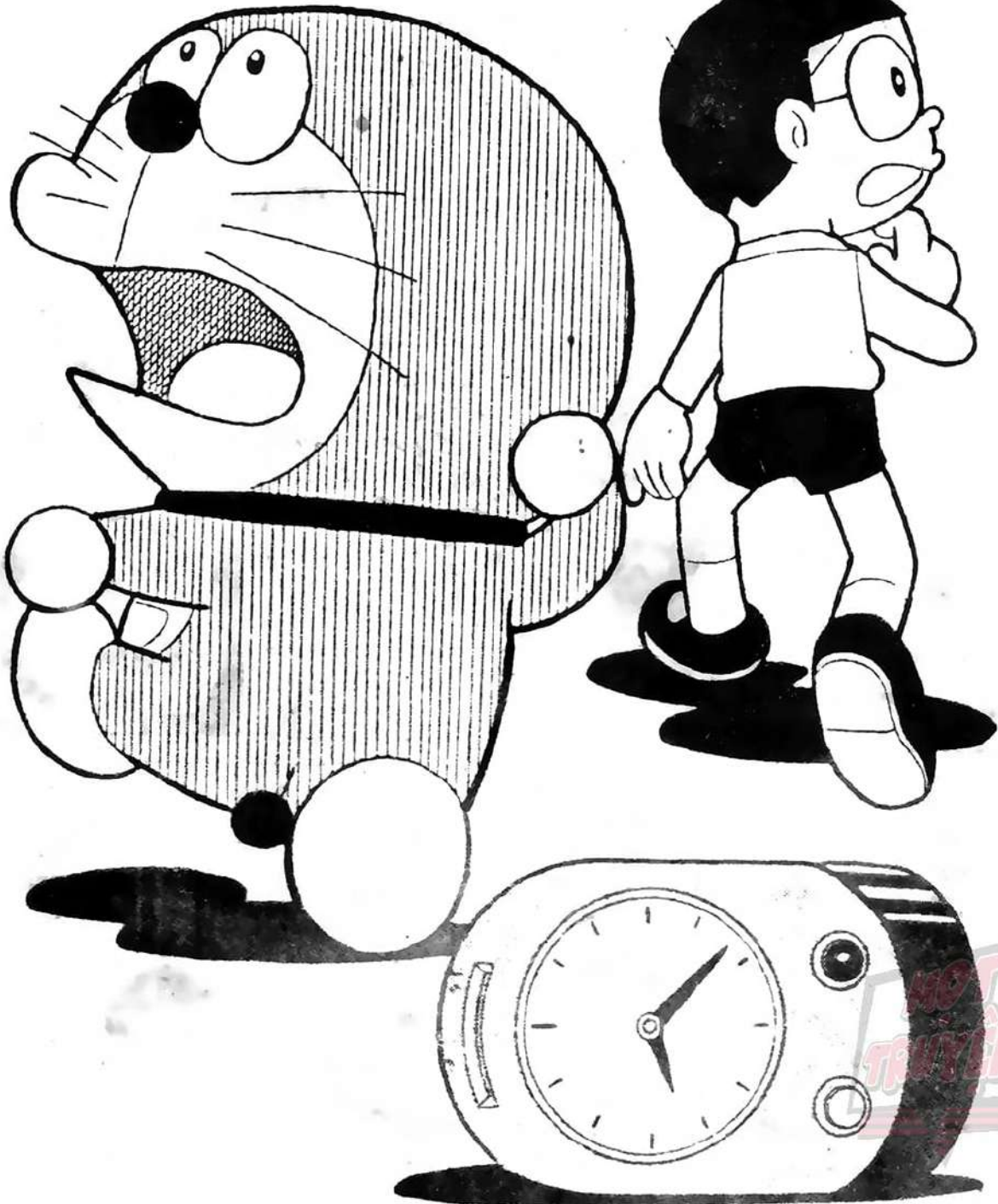


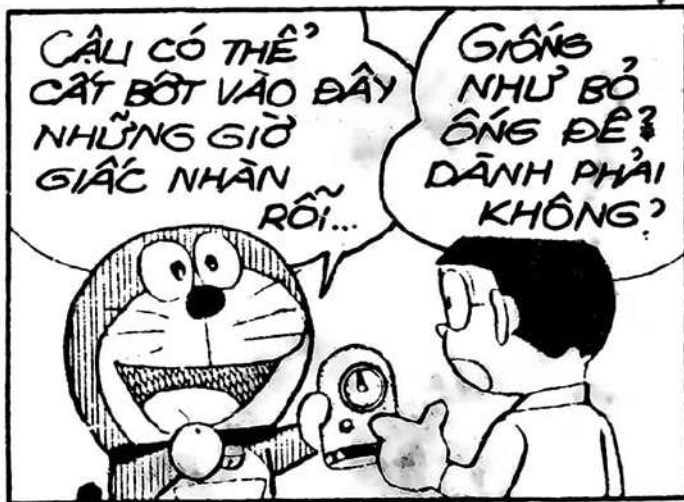
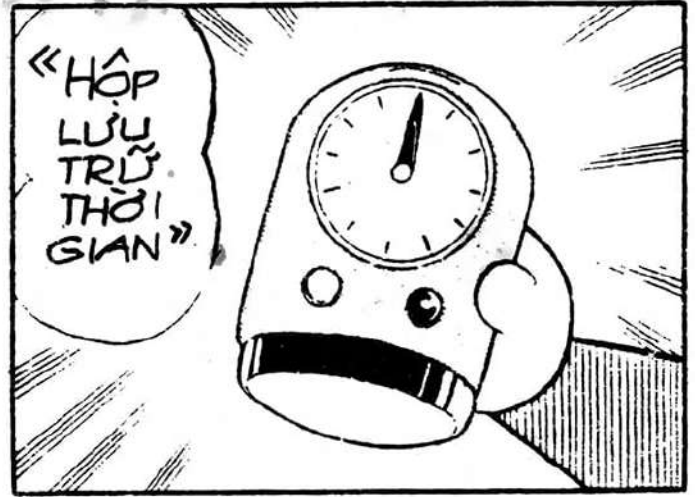
đội emon

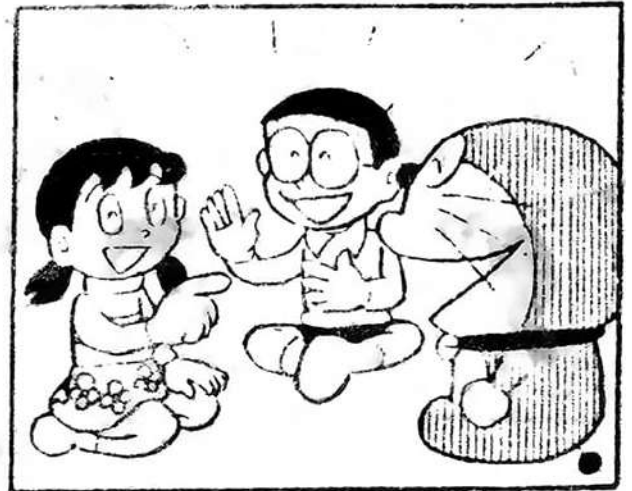
chú mèo? thông minh

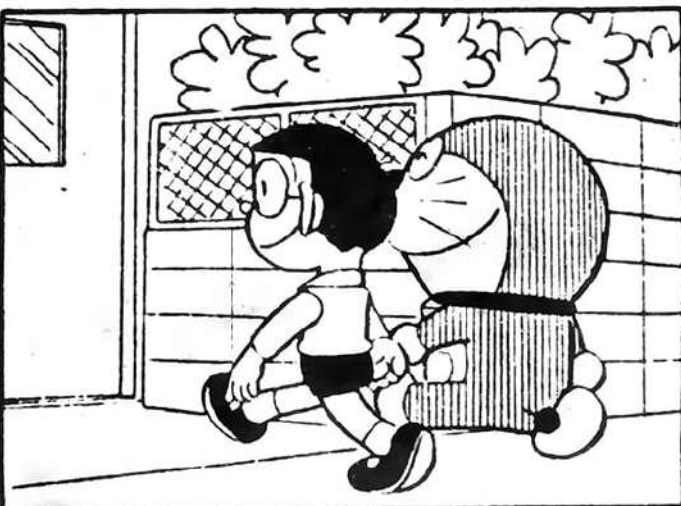
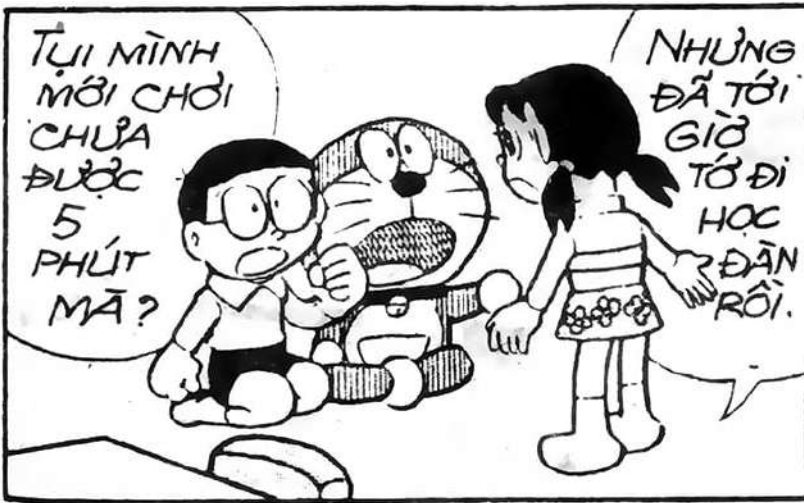


HỘP LƯU TRỮ THỜI GIAN

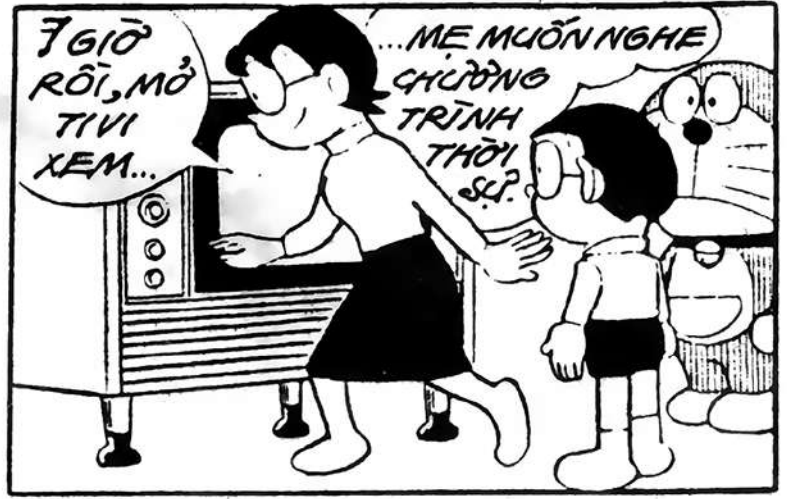


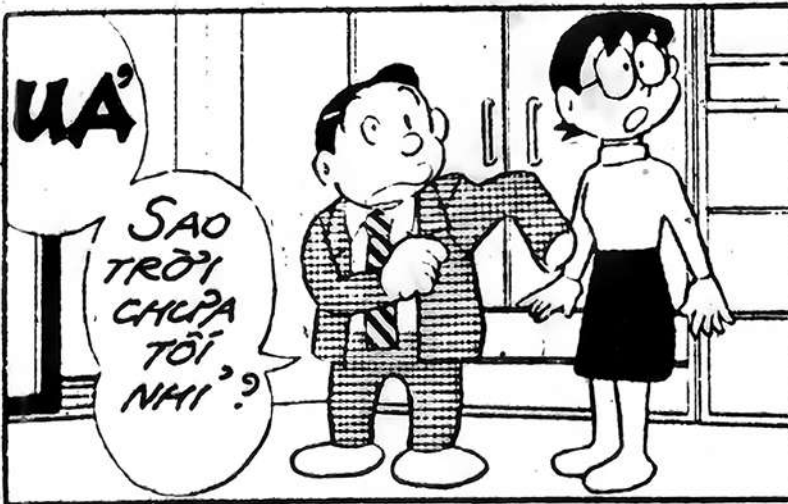
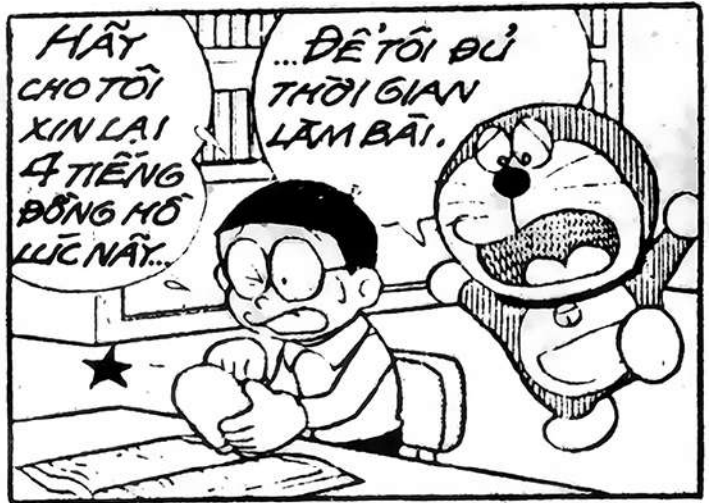






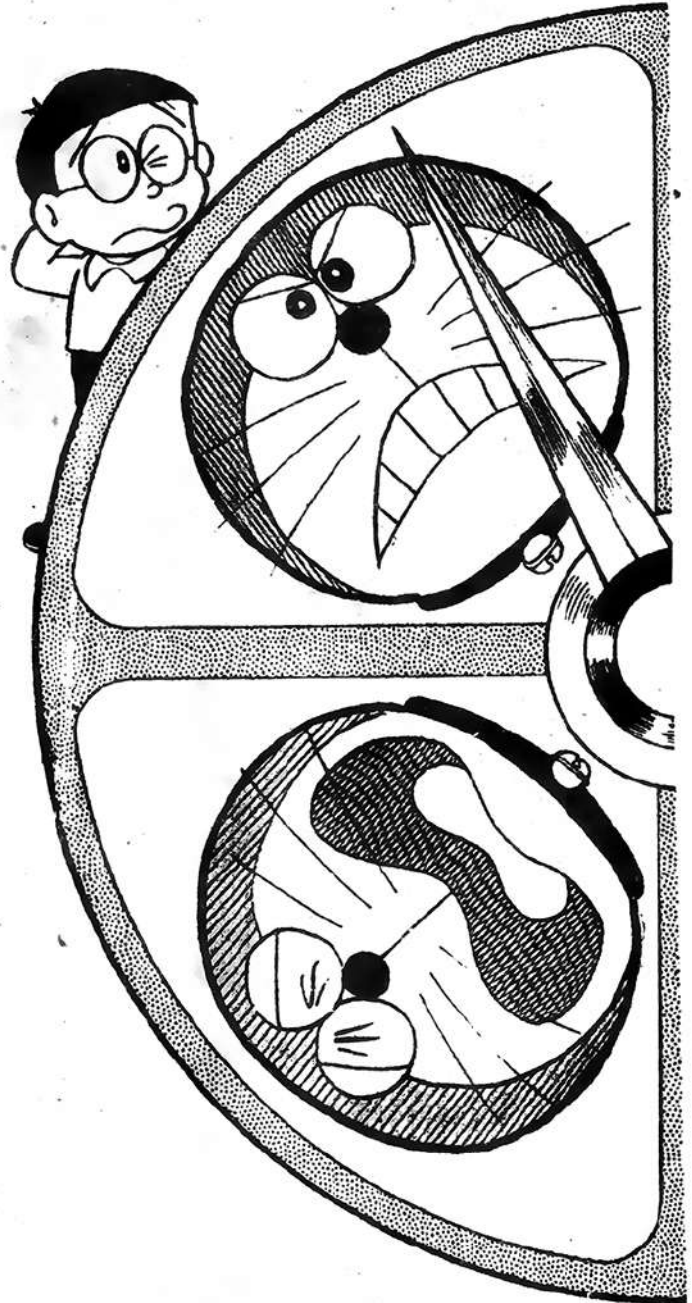




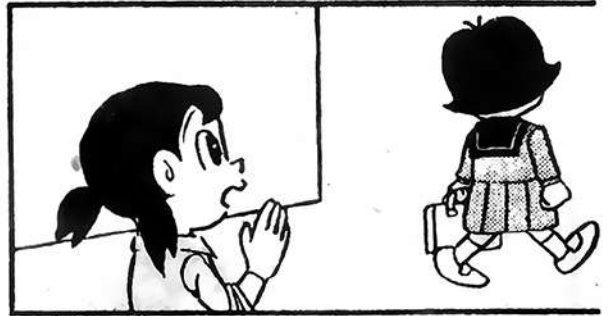
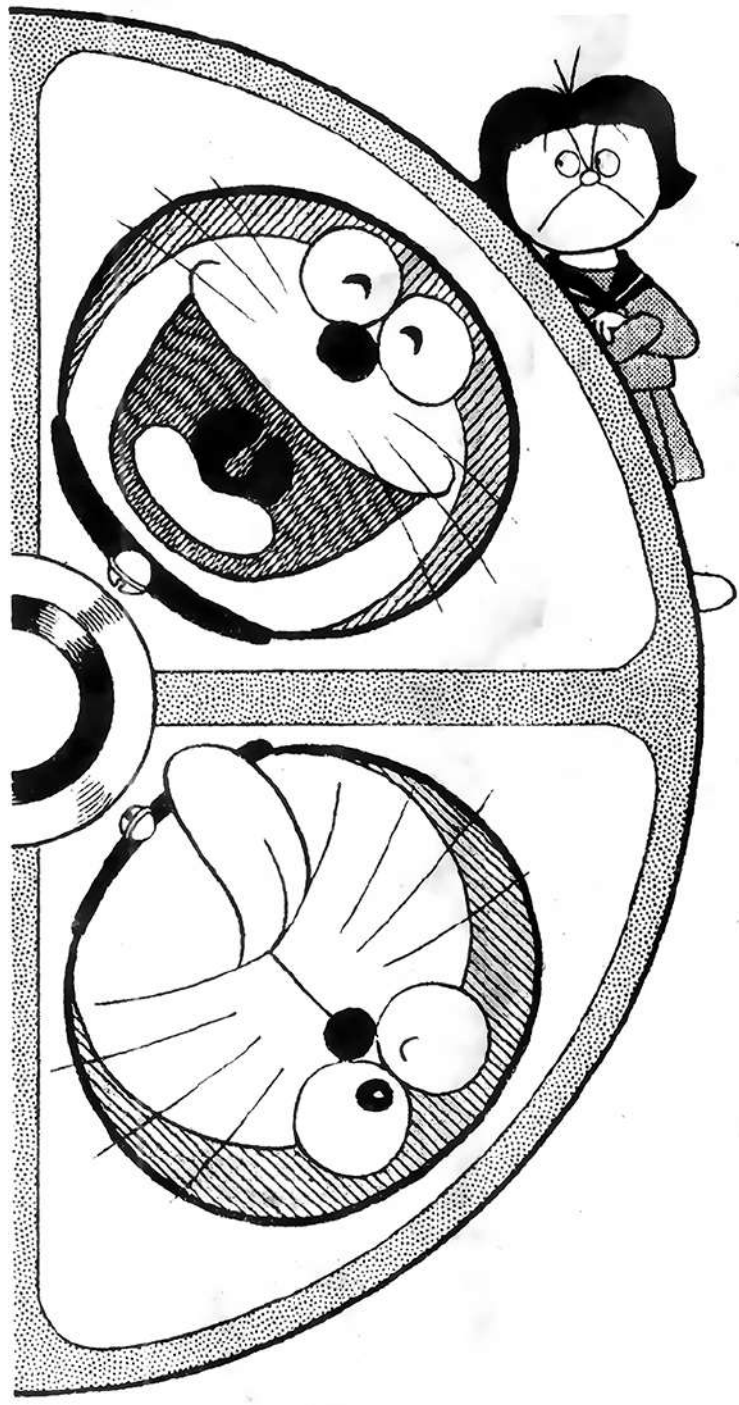




MÃY ĐIỀU CHỈNH



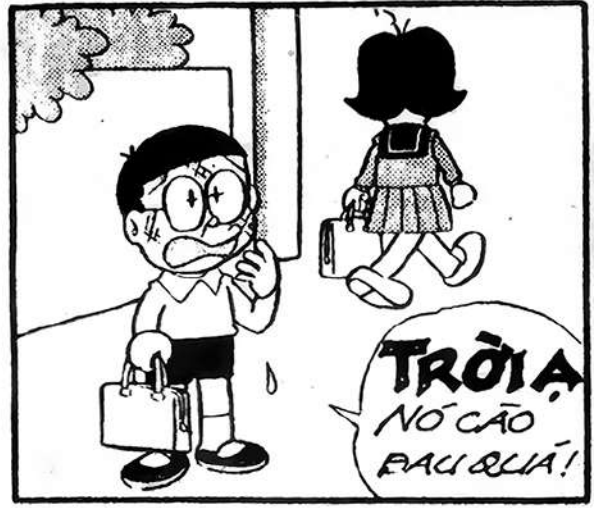
CẢM XÚC







BẠN LÂM SAO MÃ MẶT MẶT NHẦN NHỰP KHI? ẶN ỚT THẾ?



TRỜI! NÓ CÃO ĐAU QUẢ!



LÂM SAO MỠI ĐƯỢC NÓ BÂY GIỜ?

CON NHỎ THẬT LÀ ĐÁNG GHÉT!



DỪ DẪN THẾ HẸN GÌ CỐC CỐ ĐỪA NÀO DẪM CHỜ VỚI NÓ!



Ê, CẬU NÓI AI THẾ NÓBITA?



ĐÁNG LẺ CÁC CẬU PHẢI QUAN TÂM, TÌM HIỂU THÊM NỮA VỀ MAX CỒ... BIẾT ĐAU CHÍNH THẠ ĐỒ CỦA CÁC CẬU ĐÃ LÂM CẬY BẤT MÃN?



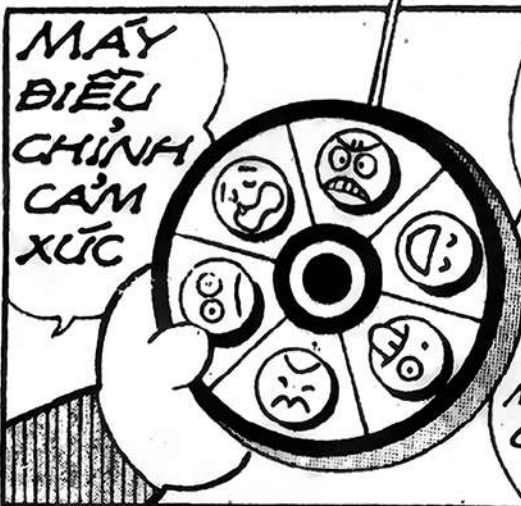
CẬU NÓI THẾ LÀ KHÔNG BIẾT GÌ VỀ MAX CỒ CÁ?!



TỜ NÓI KHÔNG NGỌA ĐÀU: CHOC CHO CON BÉ ẤY CƯỜI ĐƯỢC CỒN KHỜ HỜN CÁ?... LÊN CUNG TRĂNG NỮA ẤY!

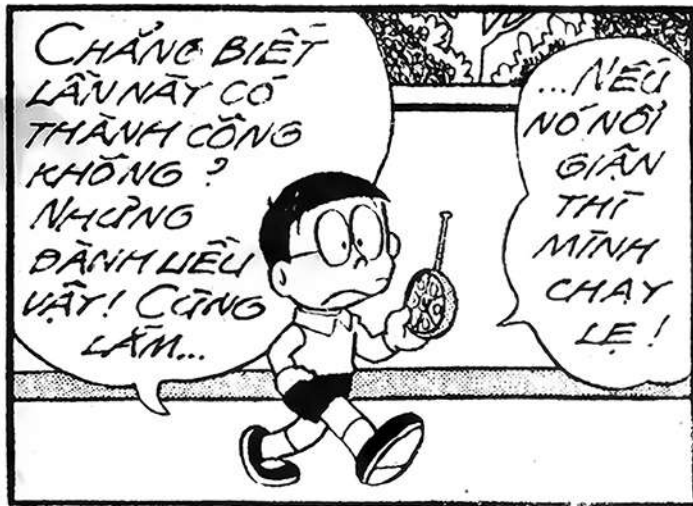


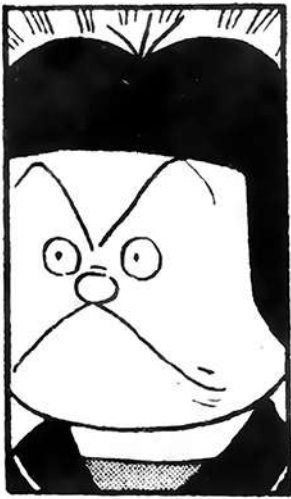
VẬY CẬU THỬ DÙNG CÁI NÀY XEM!

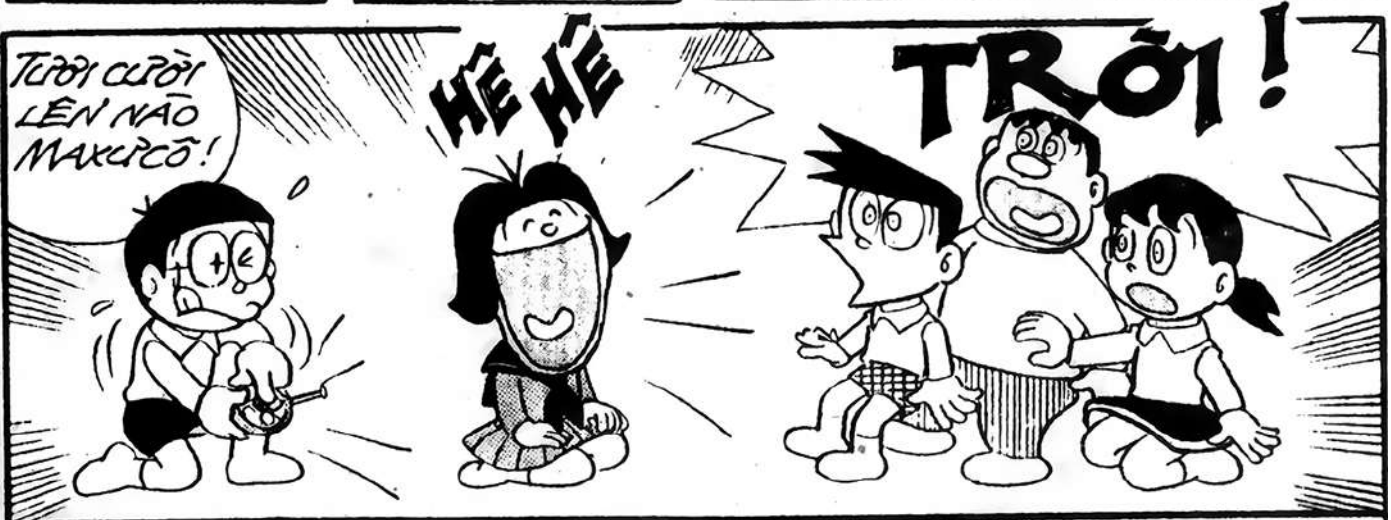


MÃY ĐIỀU CHỈNH CẢM XÚC

MUỐN NGƯỜY ĐỔI DIỆN CỐ TÌNH CẢM THẾ NÀO CẬU CHỈ VIỆC HƯỚNG ĂNG TEN VỀ PHÍA HỌ RỒI BẤM NÚT NÉT MẶT TƯƠNG LĨNG TRÊN VÒNG NÀY.





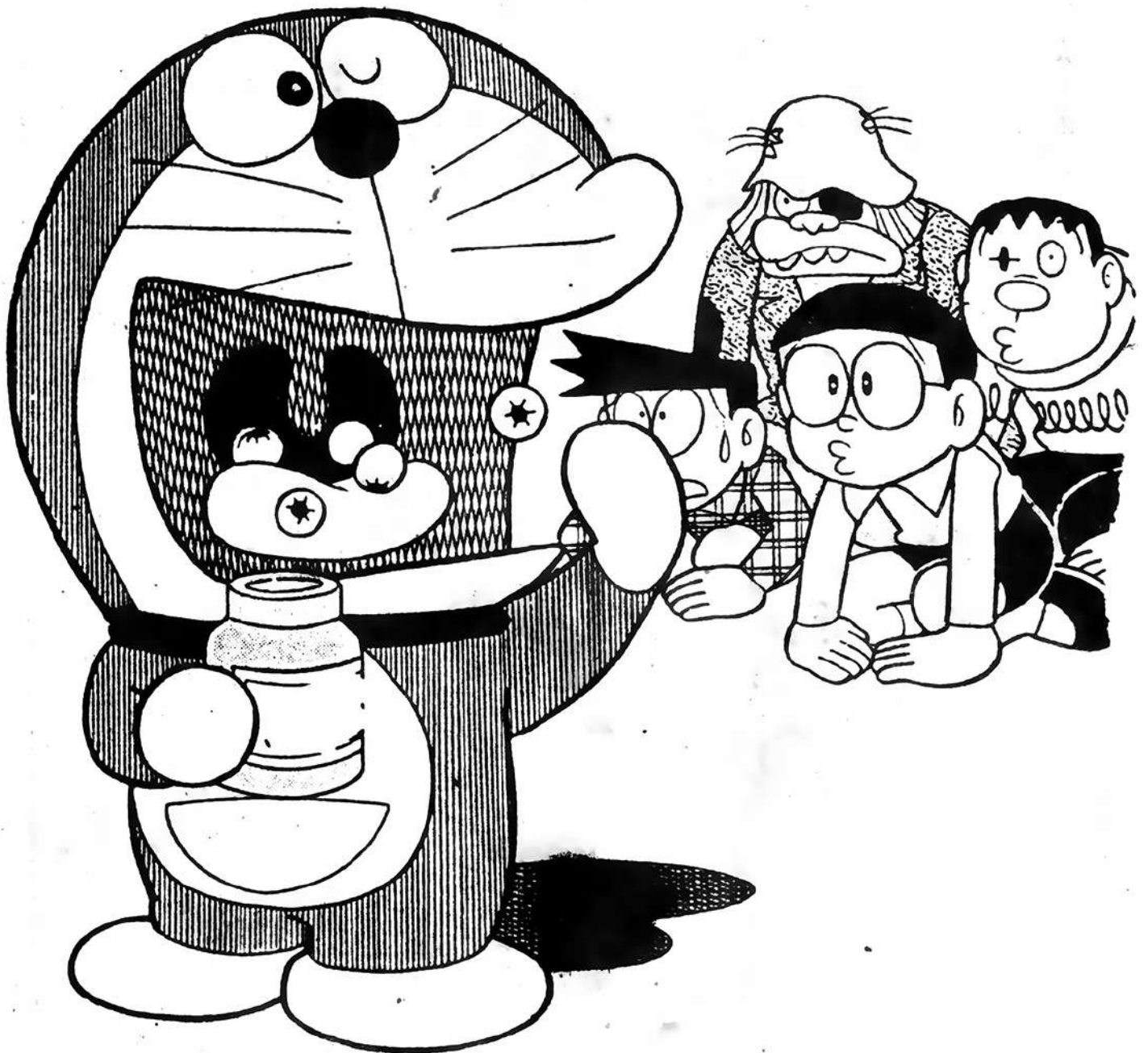


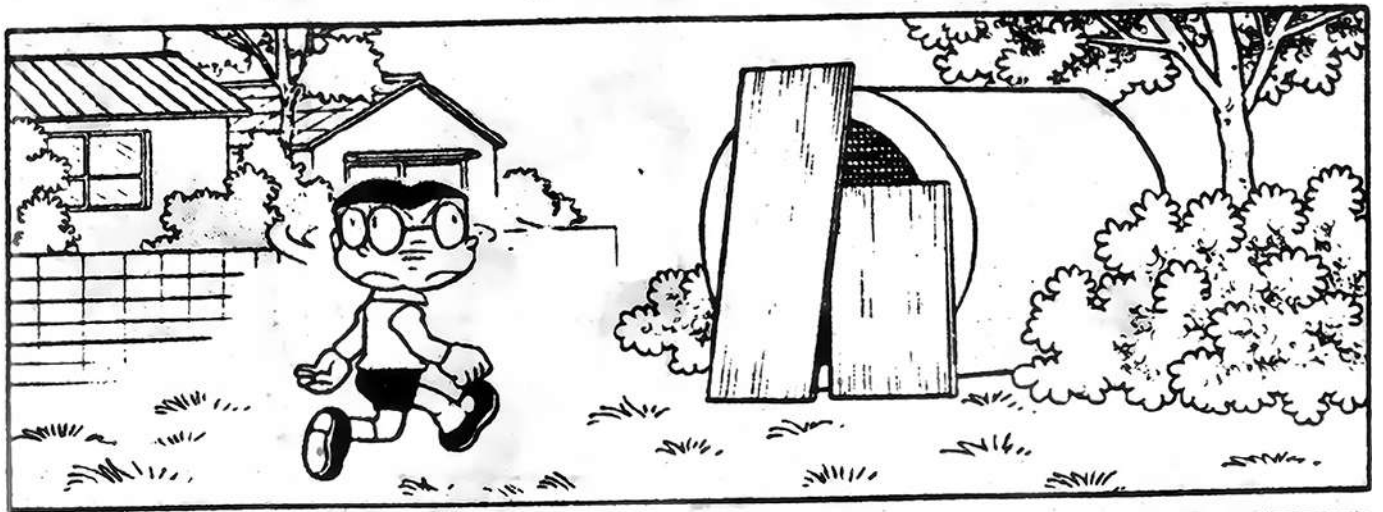


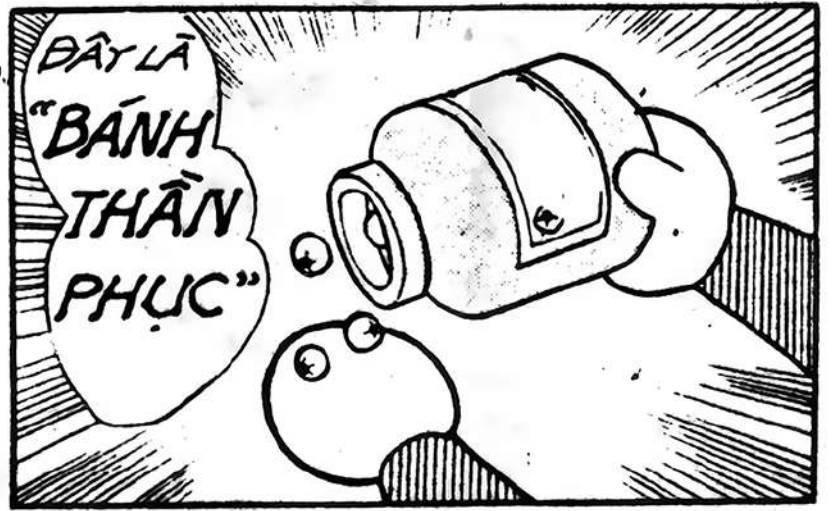
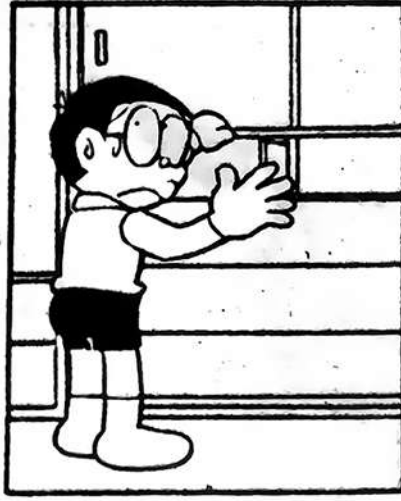
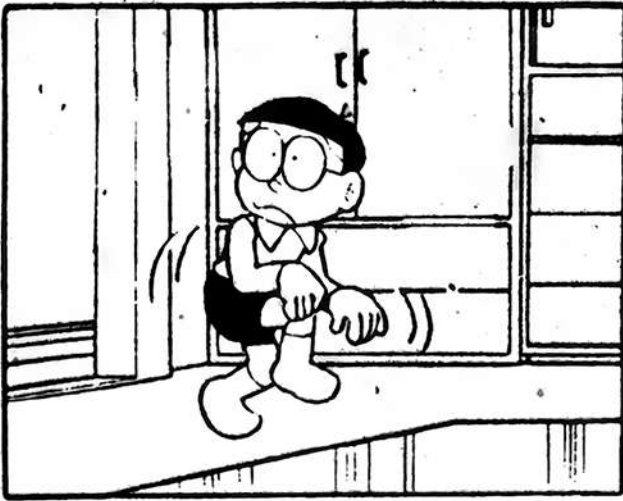
đội mèo

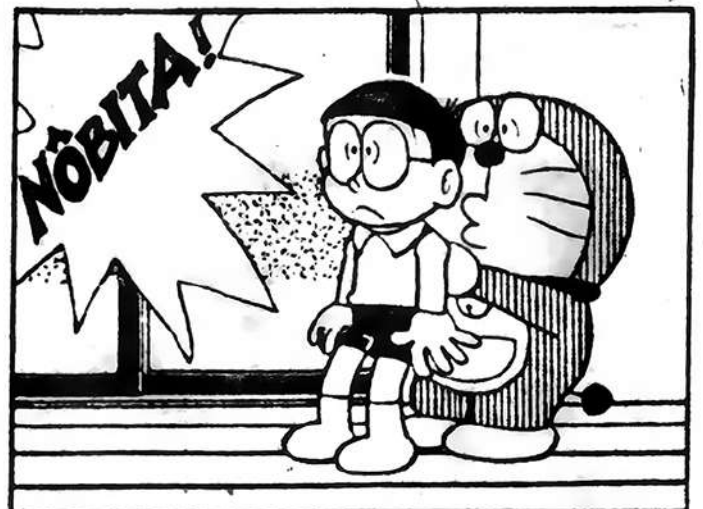
chú mèo? thông minh

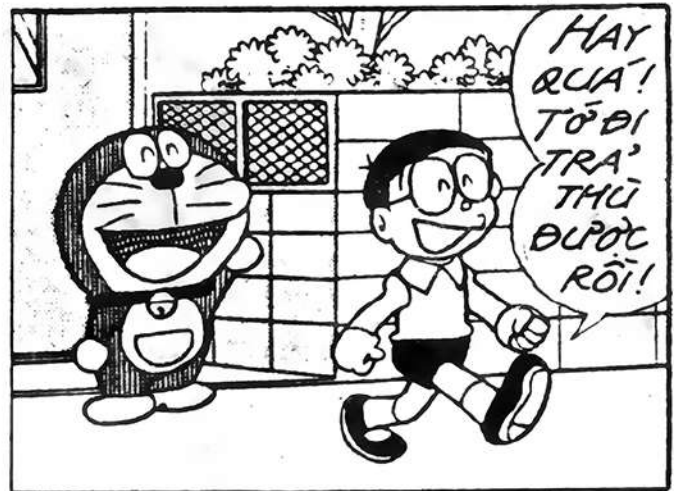
"BÁNH THẦN PHỤC"

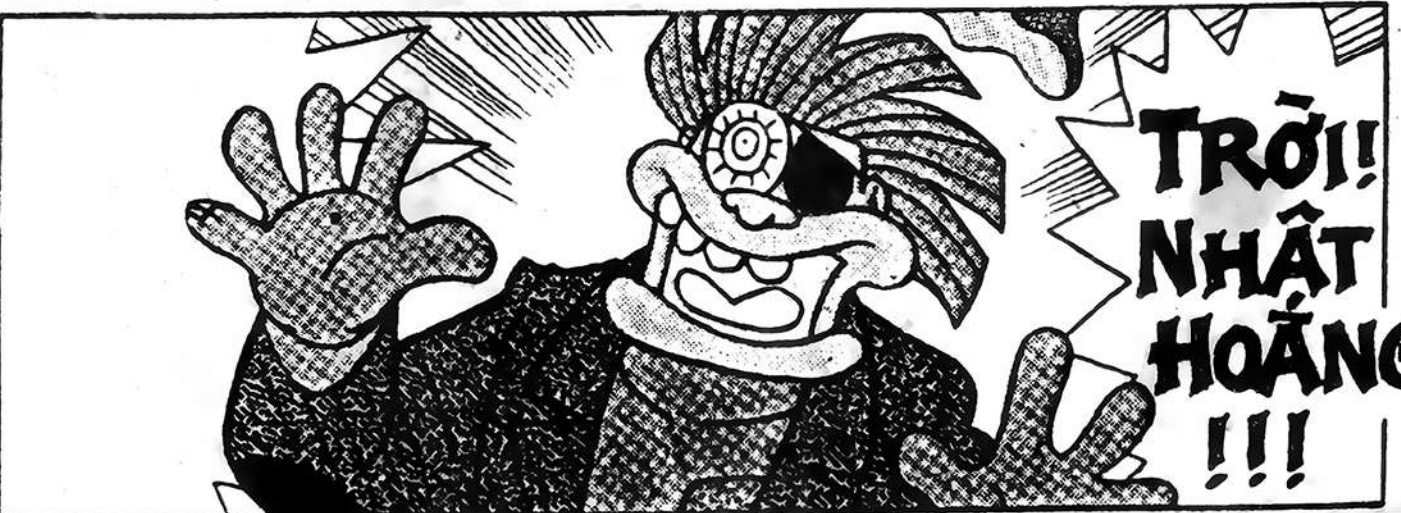
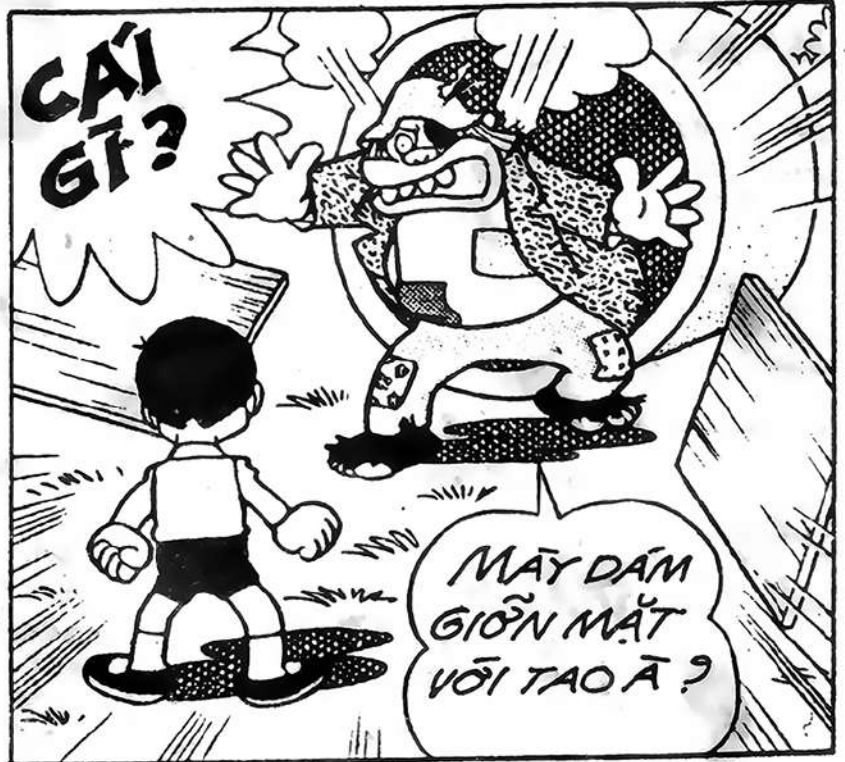


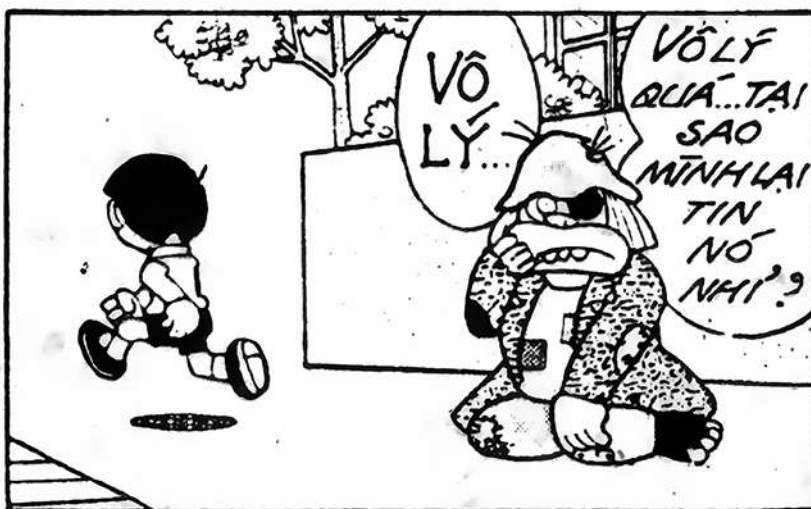
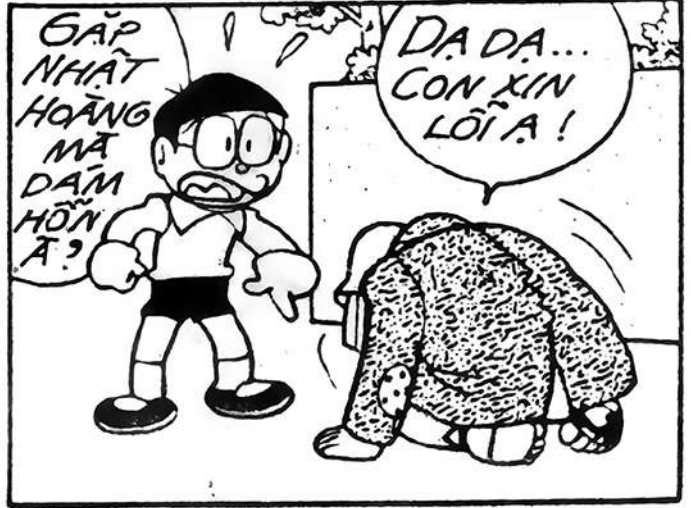


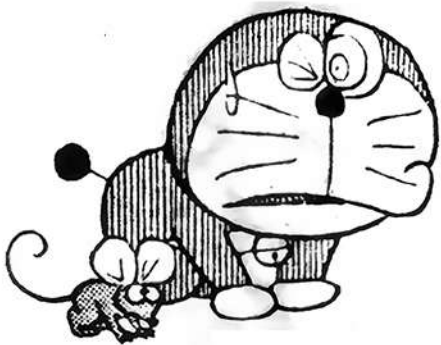
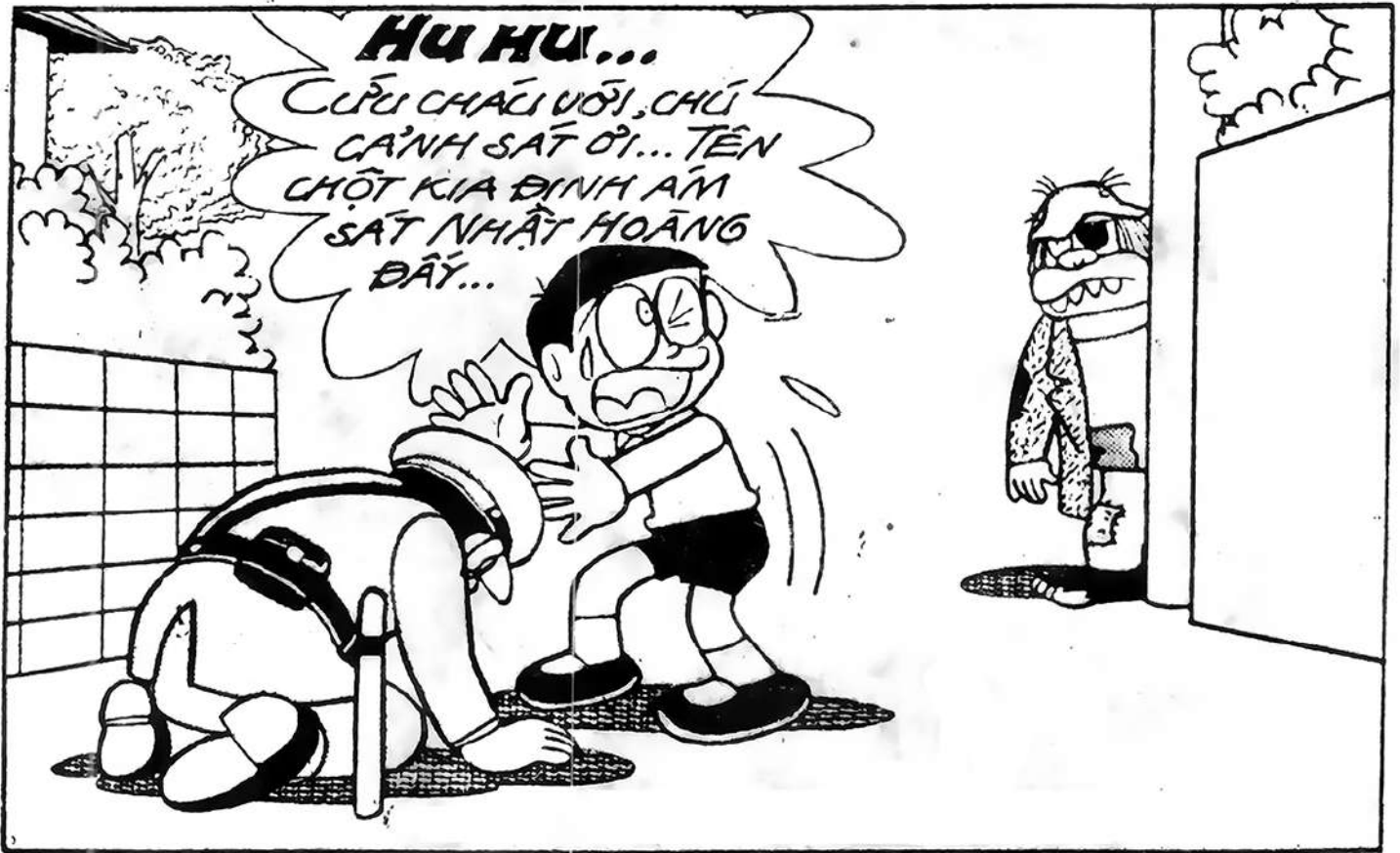
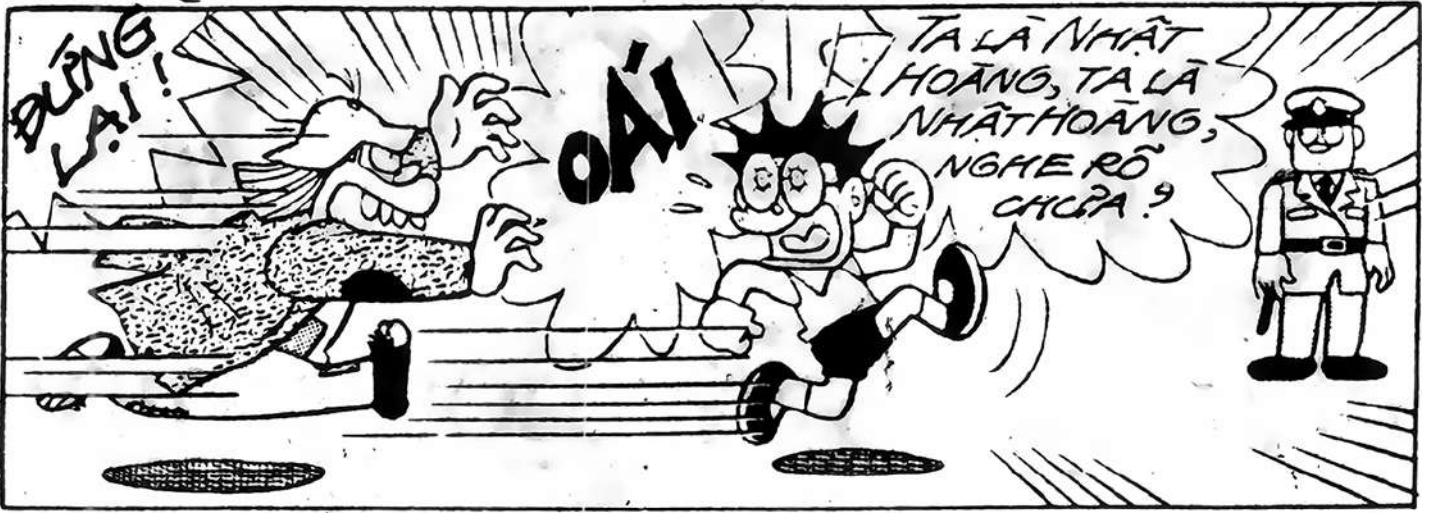










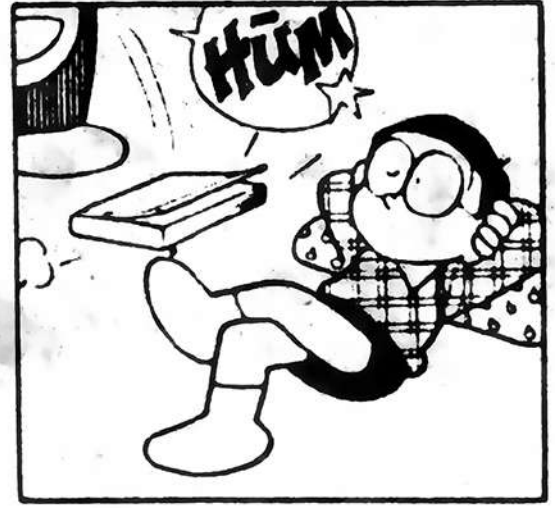


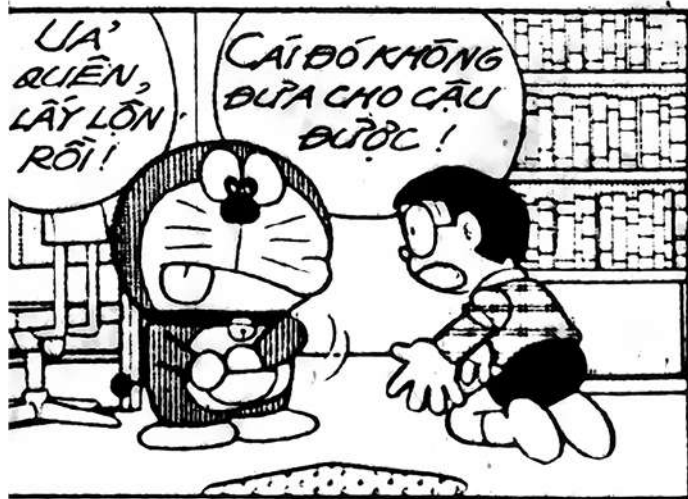
đội mèo

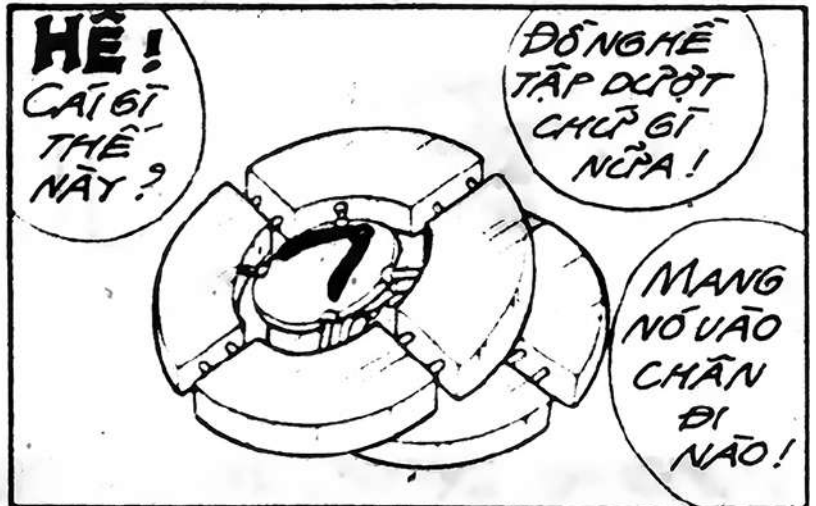
chú mèo:  thông minh

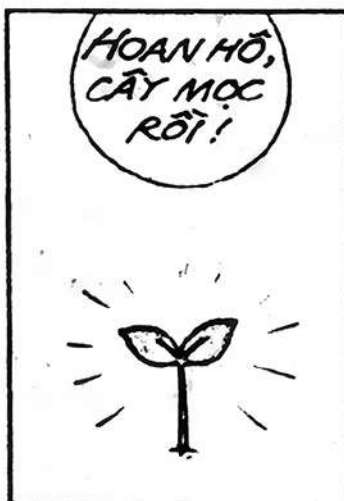
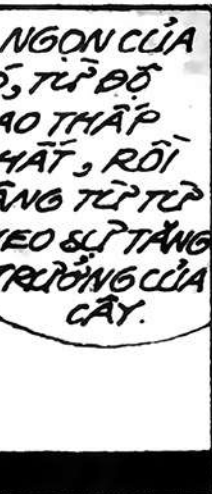
PHÁP SƯ NŌBITA



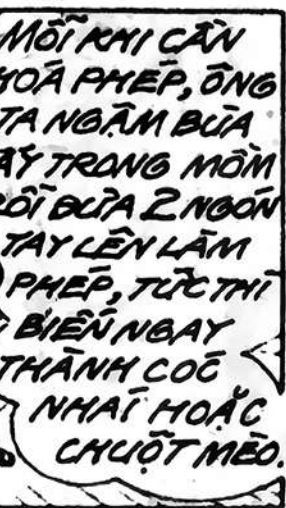
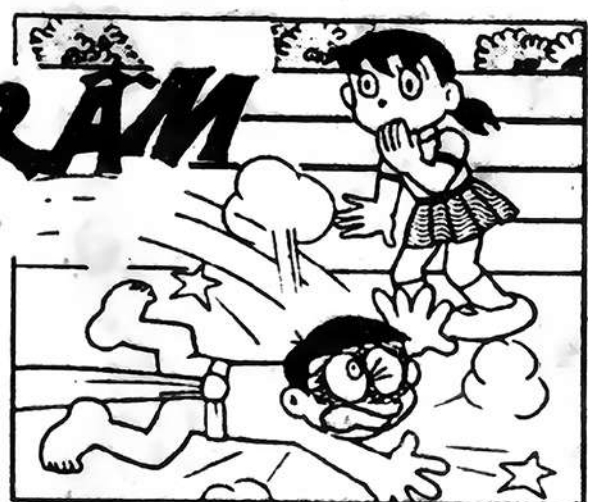


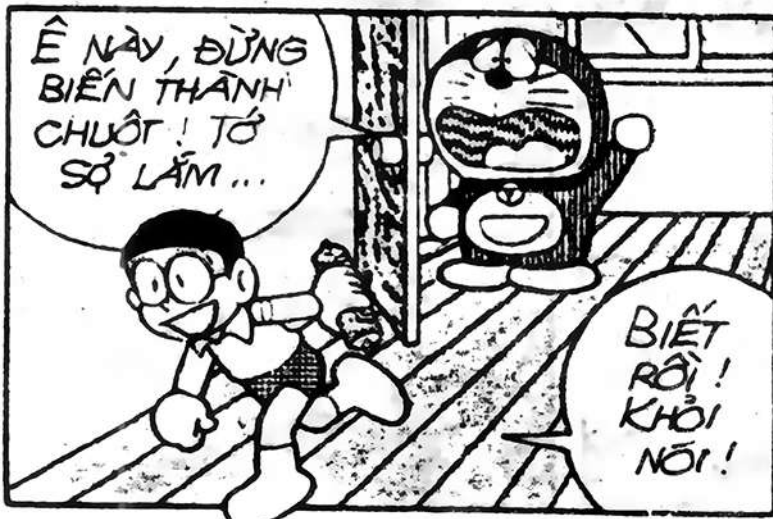


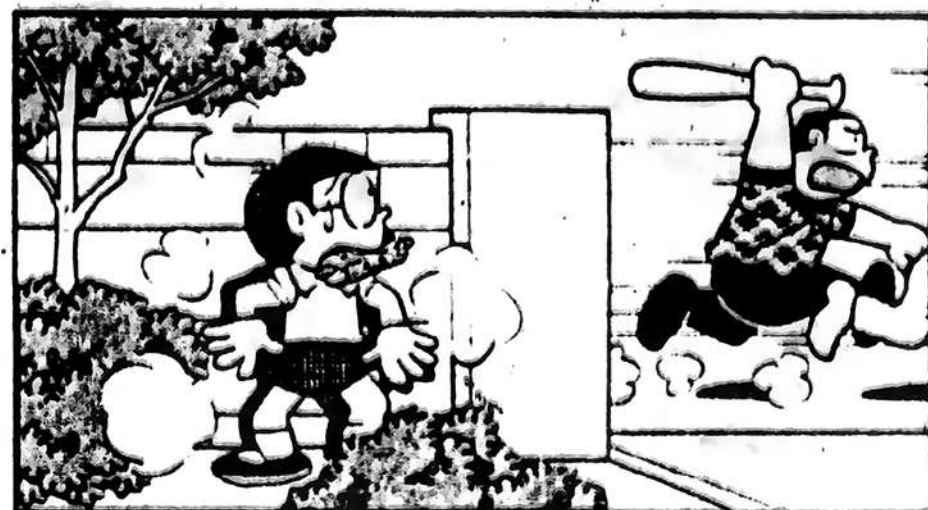
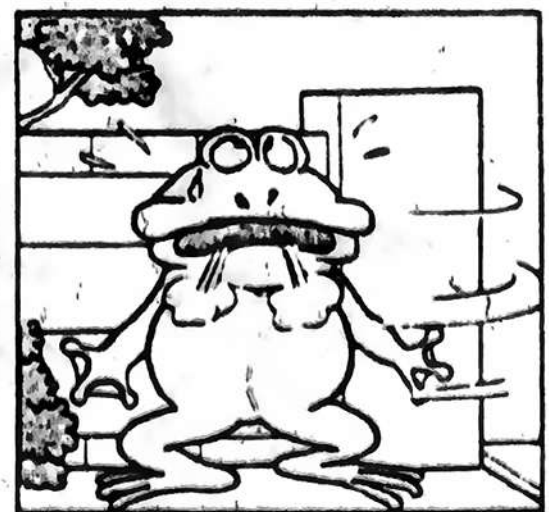
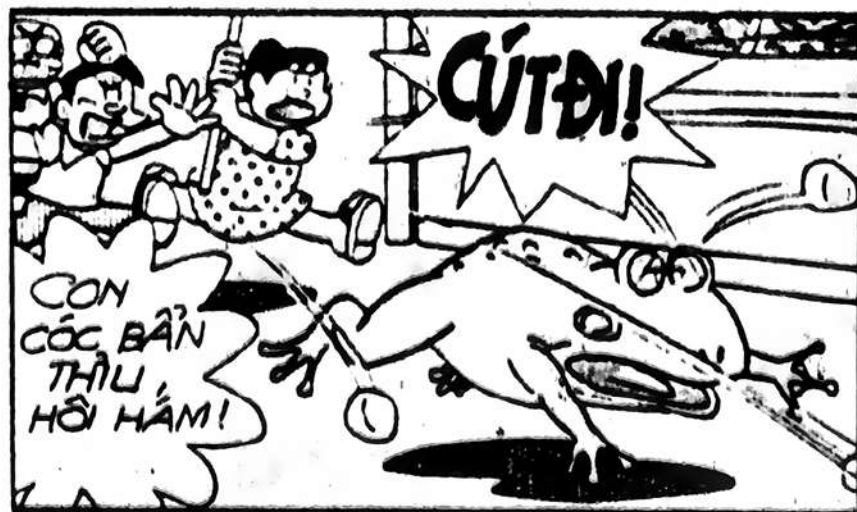


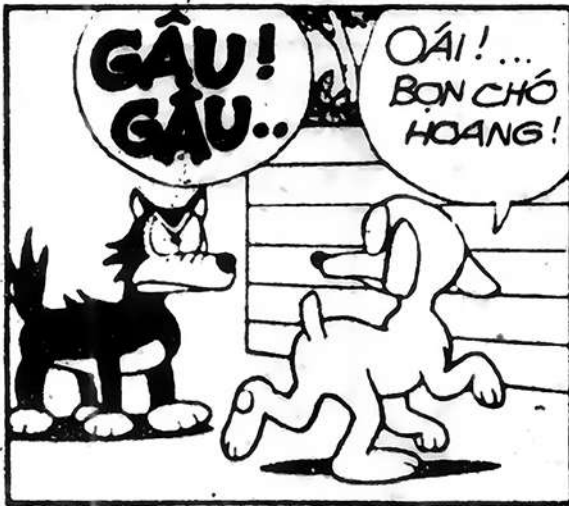


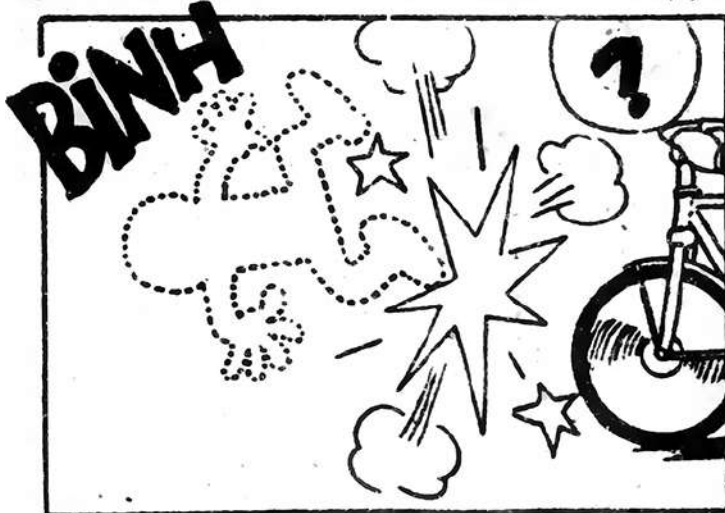
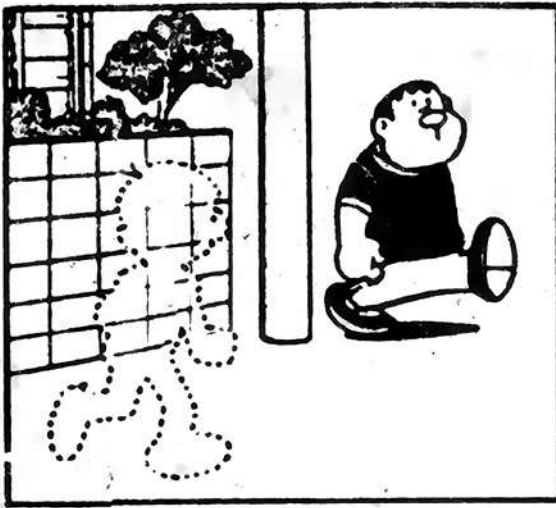


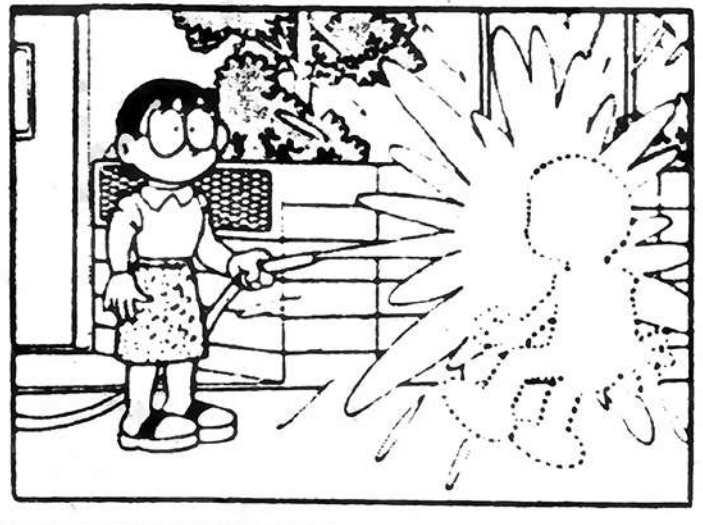
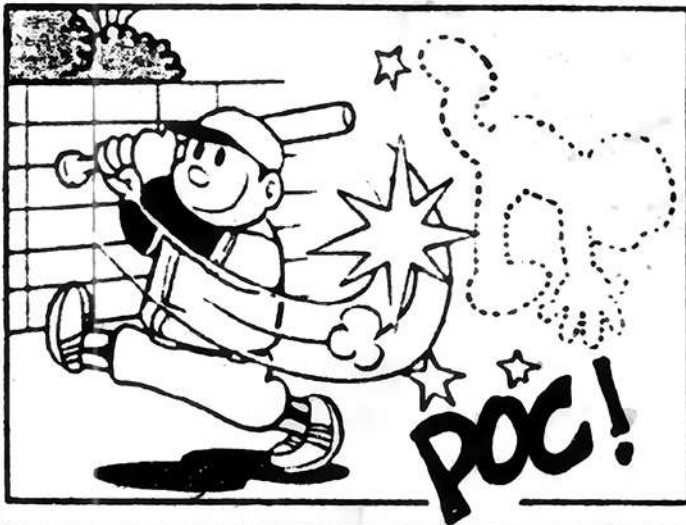
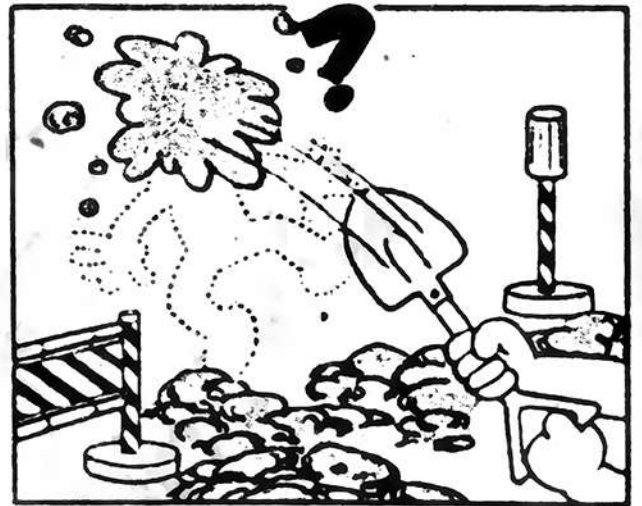














- Chủ nhiệm : DÔRÊMON ● Trục kỳ này : XUKA
- Địa chỉ liên lạc : 64 Bà Triệu (Hà Nội).
- Hoặç : 268 Nguyễn Đình Chiểu, Quận 3 (TP. HCM)

TÙNG... TÙNG... TÙNG - XIN CHÀO NĂM HỌC MỚI

■ DÔRÊMON ĐI HỌC

(Theo điệu "Bắc kim thang", dân ca Nam bộ)

- Lời mới của bạn Võ Phạm Hoàng Uyên - Nha Trang
- Đạt giải khuyến khích của cuộc thi thứ nhất.

1. Chúng em vui, cùng nhau xúm lại
Ngày tựu trường, mừng vui hớn hở
Ô, chú mèo cũng vào trường đấy.
Thấy cô giáo, không biết làm sao
"Em thua cô". Chử mới rụt rè...
Cô mỉm cười, xoa đầu chú khen giỏi ghê !

2. Dôrêmon, nào ta đi học !
Vào sân trường cùng nhau vui đùa
Trống báo hiệu đến giờ vào lớp
Chú mèo máy nhanh nhẹn làm sao
Lôi Dôrêmi xếp vào hàng
Cô chợt đến khen rằng : "Chú ta thật ngoan !"

■ DÔRÊMON :

Tớ cùng Dôrêmi tuy chẳng phải đến trường nhưng vẫn nôn nao làm sao với mùa tựu trường của bạn nhỏ ở Việt Nam, ở Nhật Bản... Bạn Hoàng Uyên đặt lời mới cho bài "Bắc kim thang" hay quá, làm anh em tớ cũng thèm được đi học chung với các bạn và được... cô giáo khen !

Đặc biệt, Nôbita đã nhờ tớ gửi lời chúc năm học mới đến tất cả các bạn : học thật giỏi và thật chăm, ngoan để được cô, thầy khen, bạn bè mến, bố mẹ vui lòng...

SAU BÍ MẬT VỀ "DÔRÊMON-BÁNH RĂN" LẠI BÊN BÍ MẬT "FUJIKO FUJIO"

■ Thân gửi Dôrêmon,

Cho Sáu nhắn gửi bác tác giả Fujiko. F-Fujio : hãy thông thả mà sáng tác (mỗi tuần một cuốn cũng được), đừng thức khuya kéo bị bệnh, không có truyện tranh "Dôrêmon" cho Sáu và các bạn đọc thì buồn lắm...

Đoàn Thị Sáu (Sông Bé)



Ảnh : Bạn Hương Giang có thích ảnh này của bác "Fujiko - F - Fujio" không ?

■ Dôrêmon ơi,

Tớ nhờ cậu nói với bác Fujiko thay tớ là tớ muốn bác ấy tặng một tấm hình của tác giả, với chữ ký của bác ấy nữa...

Nguyễn Thị Hương Giang
(Thị xã Thủ Dầu Một, Sông Bé)

DÔRÊMON : Theo đề nghị của các bạn, tớ xin... công bố về bí mật của tác giả "Fujiko Fujio" (viết tắt là "F.F") :

"F.F" thực ra là bút danh ký chung của hai họa sĩ Nhật, có tên thật ở ngoài đời là FUJIMOTO HIROSH (người đội bê-rê) và ABIKO MOTOO (người mang kính). Trong bút danh "F.F", từ FUJIKO ghép phần FUJI (MOTO) với phần (ABI)KO trong tên của hai họa sĩ. Riêng từ FUJIO có nghĩa là : có hai người, nhưng lại... chẳng có ai !

Vậy "F.F" là tuy một mà hai, tuy hai mà một, nên chẳng sợ" mất sức như Sáu và các bạn nghĩ đâu !

Hai họa sĩ này đã hợp tác với nhau vẽ tranh truyện - tranh biếm họa từ lúc còn ở trường trung học Thành phố Takaoka, tỉnh Toyama (Nhật). Cả hai đã nhận được nhiều giải thưởng về tranh biếm họa. Đặc biệt với truyện tranh "Đôrêmon" (truyện kể về tớ), họ đã được trao giải thưởng xuất sắc của *Hiệp hội các nhà biếm họa Nhật Bản* đấy ! Do bạn nhỏ ở Nhật Bản và nhiều nước khác mến mộ "Đôrêmon" quá, bút danh "F.F" về sau có thêm từ F - viết tắt của *Famous* (tiếng Anh, nghĩa là *lừng danh*) đặt ở giữa như sau : FUJKO. F. FUJIO !

Sức sáng tác của Ngài "F.F.F" thật *ghê gớm* : riêng bộ "Đôrêmon" chẳng những có *truyện tranh* (truyện ngắn, truyện dài), mà còn có bộ truyện Đôrêmi và Đôrêmon cho trẻ em mẫu giáo, có "*Bách khoa toàn thư Đôrêmon*", có từ sách "*Đôrêmon - nhà sinh vật học*" (*bật mí về thiên nhiên kỳ diệu : thế giới động vật, thế giới thực vật...*), từ sách "*Thế giới những máy móc thần kỳ của Đôrêmon*" (giới thiệu cấu tạo và nguyên lý hoạt động của từng loại máy của Đôrêmon dưới dạng những truyện tranh vui). Hy vọng từ nay đến năm 1994, Nhà xuất bản Kim Đồng sẽ giới thiệu dân các từ sách ấy với các bạn. Đón xem nhé !

TÚT... TÚT... TÚT... BÂY, THÔNG TÂN XÃ NÔBITA NHỮNG MÓN QUÀ Ý NGHĨA

Ngày 25-8-1993, Buu điện Thành phố Hồ Chí Minh đã gửi công văn đến Nhà xuất bản Kim Đồng.

Công văn có đoạn :

"...Buu điện Thành phố Hồ Chí Minh rất vui mừng trước mỗi giao lưu thân thiết với Nhà xuất bản Kim Đồng. Trong thời gian qua, Nhà xuất bản Kim Đồng và Buu điện Thành phố, trực tiếp là Tổng đài 108, đã có nhiều hoạt động hỗ trợ lẫn nhau, đóng góp tích cực vào việc giáo dục thiếu niên nhi đồng..."

Buu điện Thành phố hoan nghênh và ủng hộ Nhà xuất bản Kim Đồng trong việc tổ chức cuộc thi "Vui hè cùng Đôrêmon" cho các cháu thiếu nhi..."

Được biết Buu điện TP. Hồ Chí Minh, Công ty điện thoại TP Hồ Chí Minh và Tổng đài 108 đã quyết định

ủng hộ khoản tiền mặt tương đương *bốn triệu đồng* để giúp Nhà xuất bản Kim Đồng gửi 1650 món quà (nặng 345kg) đến các bạn nhỏ đoạt giải cuộc thi "Vui hè cùng Đôrêmon" ở khắp Việt Nam !

Trong khi đó, *Hãng phim Trẻ* (Thành Đoàn TP. Hồ Chí Minh) cũng ủng hộ ba triệu đồng để góp thêm vào các giải thưởng, cùng *Hãng Gimiko* gửi tặng 50 đồng hồ "Đôrêmon" loại treo tường (trị giá 2,5 triệu đồng) cho các bạn trúng giải của cuộc thi "Vui hè cùng Đôrêmon". Những món quà thật ý nghĩa cho một mùa hè vui và đáng nhớ 1993 - mùa hè đầu tiên với Đôrêmon và cả nhóm bạn tớ ở Việt Nam !

Phóng viên : Xuka

■ GIẢI KHUYẾN KHÍCH QUA KẾT QUẢ NĂM CUỘC THI

Nguyễn Vũ Dũng, Phùng Hà Thanh, Nguyễn Phương Thảo, Trần Việt, Lưu Tuấn Ngọc, Nguyễn Diệu Tú, Nguyễn Hồng Giang, Nguyễn Vũ Hưng, Trần Thị Hương Nhung, Bùi Ngọc Bích, Nguyễn Việt Hà, Trần Lệ Hằng, Hoàng Hồng Hạnh, Nguyễn Thị Hồng Vân, Phạm Đăng Tiến, Nguyễn Hương Ngọc Thảo, Khúc Mai Thu, Nguyễn Quang Trung (*Hà Nội*), Đoàn Thị Lan Anh, Hoàng Minh Tâm, Nguyễn Hải Vinh, Đỗ Hà Trang, Vũ Minh Huyền, Trần Duy Hưng, Lê Đình Đức (*Hải Phòng*), Hà Thu Hiền, Vũ Tuấn Anh (*Lạng Sơn*), Nguyễn Thanh Việt (*Quảng Ninh*), Nguyễn Thị Thanh Thảo, Vũ Thị Hà (*Nam Hà*), Phan Mai Linh (*Nghệ An*), Nguyễn Tuấn Minh (*Vĩnh Phú*), Đào Thị Nhung, Vũ Quang Huy (*Hà Tây*), Đỗ Phương Thúy (*Thanh Hóa*), Hồ Thủy Tiên (*Quảng Trị*), Trịnh Ngọc Thuận (*Huế*), Trương Thị Bích Quyên, Nguyễn Bạch Hồng, Nguyễn Thị Hữu Duyên (*Đà Nẵng*), Huỳnh Ngọc Lan Châu, Lưu Anh Huy, Nguyễn Thị Vân A..., Nguyễn Minh Tuấn, Nguyễn Phan Anh Phương (*Nha Trang*), Võ Thị Mai Hoàng, Lê Phan Tuấn, Lương Trung Hiếu (*Đồng Nai*), Phan Minh Hòa, Nguyễn Minh Thư, Lê Thị Anh Thi, Nguyễn Trịnh Trâm (*Sông Bé*), Ngô Minh Sơn, Nguyễn Hồng Kông (*Tây Ninh*), Phan Thiên Thi, Lê Tài Trí, Đặng Thành Nhân, Đỗ Hoàng Nguyễn Thúy Vy, Nguyễn Huy Thạc (*Long An*), Nguyễn Hương Mai, Hoàng Mi Na, Lê Trần Hải Yến (*Lâm Đồng*), Lê Trọng Tín, Lê Văn Quý, Đoàn Thị Bích Hạnh, Nguyễn Thị Thanh Lành (*Bình Định*), Võ Thị Ánh Tuyết, Phạm Lê Minh, Nguyễn Thúy Măng, Nguyễn Thị Thành, Huỳnh Thanh Sang (*Vũng Tàu*), Nguyễn Ngọc Lan Nghi (*Tiền Giang*), Châu Tường Vi, Ngô Hùng Thiên (*Kiên Giang*), Trương Hữu Minh Ân, Đặng Thị Xuân Trang, Trần Thị Thanh Hiền (*Bến Tre*), Lê Huy Bình, Nguyễn Hồng Trang, Trần Hào Văn (*Cần Thơ*), Trần Tú Kiều (*Sóc*



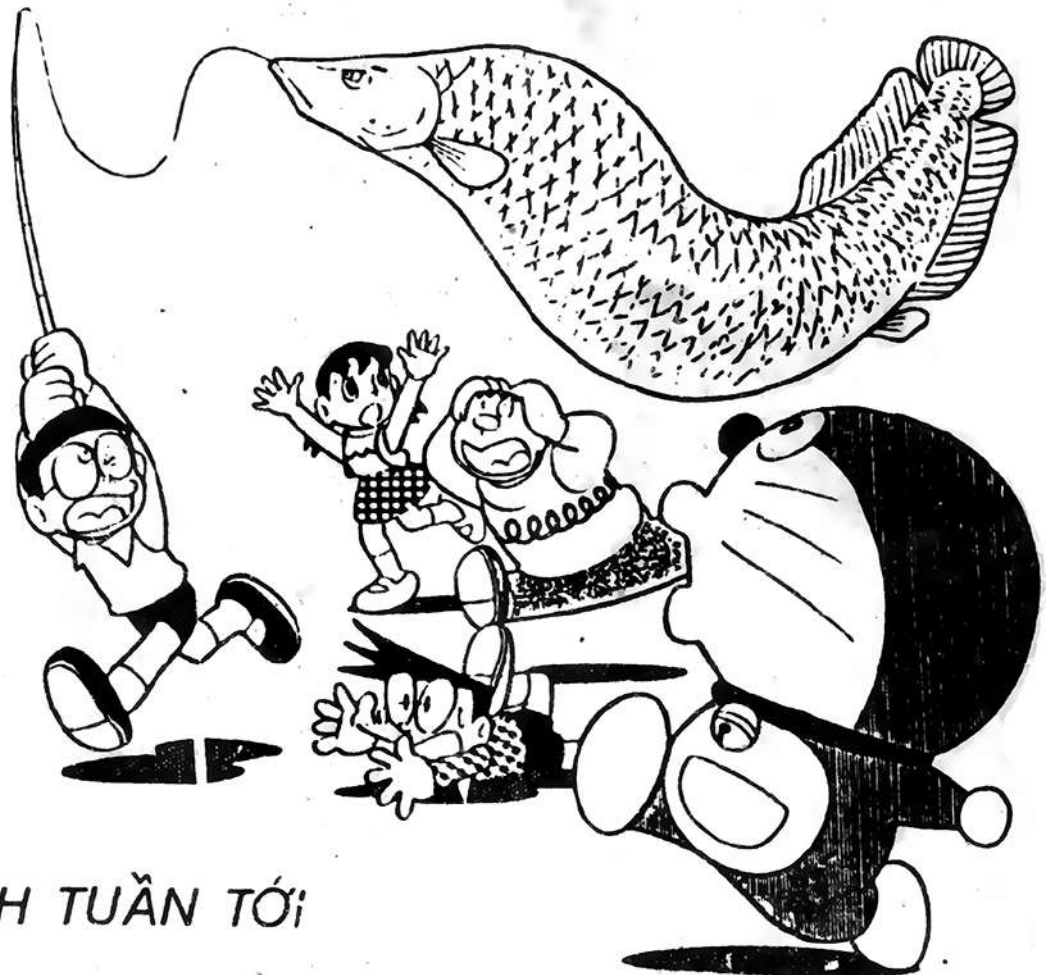
Trăng), Phạm Trần Thanh Duy (*Trà Vinh*), Nguyễn Chí Hiếu (*Vĩnh Long*), Lê Minh Trung, Lương Kim An (*Đồng Tháp*), Trần Bảo Ngọc, Trần Thị Thu Ba, Huỳnh Thị Tố Như (*Minh Hải*), La Tuyết Hoa, Bùi Thị Lê Trâm, Khương Trọng Nhân, Nguyễn Thị Bắc (*An Giang*), Lê Nguyễn Thiên Hương, Lý Lê Tường Minh, Ngô Quang Trường, Phạm Thị Ngọc Hiền, Nguyễn Văn Hải, Vũ Thanh Mai Thy, Hoàng Quỳnh Trâm, Nguyễn Nhật Tân, Nguyễn

Bảo Ngọc - Quận 4, Nguyễn Bảo Ngọc - Quận 10, Cao Thu Ngân, Triệu Quỳnh Như, Diệp Thị Thu Trang, Nguyễn Trần Thảo Chi, Nguyễn Việt Thúy Anh, Mai Hoàng Trang, Nguyễn Hồng Thiên An, Bùi Phước Hoàng Linh, Trần Huy Long, Nguyễn Hồng Loan, Hồ Minh Dũng, Phan Thị Mỹ Việt, Nguyễn Thị Thu Thảo, Hồ Ngọc Phương Uyên, Nguyễn Tiến Đạt, Tôn Nữ Ngọc Hân, Đào Thị Diễm Trang, Ngô Thanh Giang, Nguyễn Thị Ngọc Hiếu, Trần Huy Bình (TP. Hồ Chí Minh).

Ảnh : Bạn Đỗ Thị Bảo Châu, 11 tuổi, từ thị trấn Hóc Môn đã nhờ mẹ (bên trái) chở đến chi nhánh Nhà xuất bản Kim Đồng tại TP. Hồ Chí Minh để gửi tranh dự cuộc thi thứ tư tận tay chú Nguyễn Thắng Vu (bên phải) - giám đốc Nhà xuất bản.

CÁC BẠN ĐÓN XEM TẬP 33 :

BUỔI CÂU CÁ NHỚ ĐỜI



PHÁT HÀNH TUẦN TỚI!



SCAN QR CODE ĐỂ
TRUY CẬP GROUP



NGUỒN: TRƯỜNG QUỐC HÙNG
DỊCH BỔ SUNG VÀ EDIT: VĂN VƯỢNG
EBOOK BUILD: VĂN VƯỢNG

MUA KINDLE,
TRUY CẬP NGAY
KINDLESAIGON.VN



LINK SHOPEE



kindle kobo fire

BOOX MEEBOOK

PocketBook ...



MayDocSachTOT.com

LIÊN HỆ QUẢNG CÁO: AD VƯỢNG - 093.866.4880